Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Các cam kết mà VNCH đòi hỏi với Mỹ đã được thỏa mãn đầy đủ chăng ?

TUẦN TỚI HÒA ĐÀM MỞ RỘNG KHỞI SỰ - VNCH ĐÃ SẴN-SÀNG

Năm Thứ 5 ★ Số 1.431 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ TƯ 27-11-1968 (Ngày 8 Tháng 10 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Tư 27-11-68 cũng đề ngày Thứ Tư 27-11-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✦ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✶ Đ.T. : 23.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✠ TỪ-CHUNG

☆ Tuy vậy các viên chức Mỹ vẫn dè dặt

Thật là lầm lẫn nếu chờ đợi tiến bộ sớm sủa tại hòa đàm

★ Đại Hàn ủng hộ VNCH trong lập trường với MTGP

HOA THỊNH ĐỐN 26-11 (UPI).— Nguồn tin hữu quyền cho hay tối hôm thứ Hai là Chính phủ VNCH đã báo cho Hoakỳ hay rằng VNCH sẵn sàng cùng Hoakỳ tham dự cuộc hòa đàm mở rộng tại Ba lê với Hànội và MTGP.

Nguồn tin trên cho biết 1 lời loan báo chính thức của Chính phủ VNCH sẽ được đưa ra trong 1 hay 2 ngày nữa.

Tin này nêu rõ là TT Thiệu sẵn sàng tham dự hòa đàm sau khi được Hoa Kỳ cam kết chắc chắn với chính phủ Saigon rằng VNCH có thể đóng 1 vai trò chánh trong phe đồng minh.

(Về vấn đề này Bộ trưởng Clifford đã xác nhận trong 1 cuộc phỏng vấn truyền hình nói rằng « VNCH có thể lãnh đạo phái đoàn phía Đồng minh về một số vấn đề»).

Trong cuộc họp Hội Đồng An Ninh hôm thứ Hai, người ta được biết TT Johnson đã cùng với Hội đồng thảo luận tin VNCH chấm dứt vụ tẩy chay hòa đàm.

Các viên chức Hoa kỳ cảnh cáo thật là 1 sự lầm lẫn khi mong mỏi 1 tiến bộ sớm sủa tại cuộc hòa đàm.

Phát ngôn nhân bộ Ngoại giao Mỹ Mc Closkey đã đáp «phải, đúng thế» khi được hỏi là ông có chia sẻ thái độ lạc quan trên các tin tức từ Saigon nói các sự thay đổi của 1 sự khai thông mạnh hơn cách đây 1 tuần.

Khi được hỏi là cuộc hòa đàm mở rộng có thể khởi sự vào thứ Tư tuần này như thường lệ không, ông McCloskey đáp «Thật là 1 điều khó mà nói như thế».

Theo đài Voa, bộ Ngoại giao HK loan báo ngày hôm qua rằng đã có tiến bộ tại Saigon về việc chính phủ VNCH tham dự cuộc hội đàm Balê. Những liên lạc vẫn được tiếp tục và 1 phát ngôn viên bày tỏ hy vọng rằng vấn đề này sẽ được giải quyết.

Loan báo với HĐAN

SAIGON 25-11 (UPI).— Hôm nay TT Nguyễn văn Thiệu đã triệu tập HĐAN Quốc Gia giữa các nguồn tin chưa được xác nhận là ông sẽ loan báo việc VNCH tham dự hòa đàm Ba lê.

Nguồn tin thông thạo cho hay Hội đồng An ninh nhóm lúc 4 giờ 45 chiều thứ hai gồm có PTT Nguyễn cao Kỳ, thủ tướng Hương và cả Đại sứ Phạm đăng Lâm vừa từ Ba lê về nước.

48 tiếng đồng hồ nữa.

SAIGON, 25-11 (VTX) : Theo ông Bửu Nghi, Giám Đốc Báo Chí Phủ Thủ Tướng trong cuộc phỏng vấn chiều thứ Bảy 23-11, Thủ Tướng Hương đã cho biết là trong vòng 48 tiếng đồng hồ tới, TT Nguyễn Văn Thiệu có thể sẽ lên tiếng giải thích với đồng bào về vấn đề VNCH tham dự hội nghị Ba Lê.

Đ.S. Lâm sắp trở qua Balê

SAIGON 27-11 (VTX).— Đại sứ Phạm Đăng Lâm, Trưởng Phái đoàn Quan sát của VNCH tại cuộc hòa đàm Balê sáng nay tuyên bố rằng «trong vài ngày nữa sẽ có chuyện mới lạ liên quan đến cuộc Hòa đàm».

Đáp lời phỏng vấn của Việt Tấn xã, ĐS Lâm cho biết phái đoàn quan sát tại Balê vẫn hoạt động tích cực, đặc biệt trong lãnh vực thông tin tuyên truyền.

ĐS Lâm cho biết trong vài ngày nữa Đại sứ sẽ trở qua Ba Lê.

ĐS Lâm về Saigon ngày 22-11 qua để thọ tang thân phụ.

Tuần tới khởi sự

BA-LÊ 25-11 (Reuter).— Các viên chức Chính phủ VNCH tại đây cho hay là phái đoàn VNCH tại Balê chờ đợi cuộc hòa đàm mở rộng sẽ khởi sự gần đây, có thể là vào tuần tới.

Đại sứ Phạm đăng Lâm, cầm đầu phái đoàn quan sát VNCH sẽ từ Saigon trở lại Balê vào cuối tuần này với những chỉ thị mới và có thể tham dự cuộc hòa đàm mở rộng. Nguồn tin trên nói thêm là Đại sứ Lâm, người được chọn cầm đầu phái đoàn, hôm thứ Hai đã được mời dự phiên nhóm của Hội đồng An ninh.

Ngoài ra, đặc sứ Harriman đã bỏ quyết định về thăm Hoa kỳ trong 10 ngày tới để dự phiên nhóm Ủy hội nhân quyền quốc gia mà ông là Chủ tịch.

Các viên chức VNCH tại Ba Lê bác bỏ những tin tức nói rằng chính phủ Saigon đang dùng chiến thuật trì hoãn cho đến khi Tổng thống đắc

1 XEM TIẾP TRANG 8

Nixon sẽ giữ lại Vance hoặc Harriman

NỮU ƯỚC 25-11 (AP).— Hôm nay, Thượng nghị sĩ Javits cho hay Tổng thống đắc cử Nixon rất chú ý đến việc lưu giữ lại 1 trong số các nhà đàm phán Hoa kỳ ở Ba lê sau khi ông Nixon tựu chức.

Trong chuyến du hành Âu Châu, TNS Javits đã hội kiến với 2 ông Harriman và Vance.

Ông đề nghị 1 trong hai nhà đàm phán này tiếp tục công việc để có sự liên tục. Trước đó có tin ô. Lodge sẽ thay thế ô. Harriman cầm đầu phái bộ Mỹ.

Chiến dịch « Củ Cà Rốt » đang tiếp diễn sôi nổi giúp chiến tranh VN chấm dứt

DS Nga hội đàm với Ngoại trưởng Mỹ trước khi phái đoàn BV đến Mạc Tư Khoa

❋ Mc Namara sau khi gặp Kosygin đã hội kiến với Ngoại trưởng Anh
● Tổng thống Phi thảo luận với Đại sứ Mỹ về việc tái thiết Việt Nam

HOA THỊNH ĐỐN 26-11 (UPI).— Ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk và đại sứ Nga Dobrynin đã họp 90 phút ngày hôm qua tại Bộ Ngoại Giao.

Bộ Ngoại Giao chỉ loan báo «một số vấn đề» đã được thảo luận. Các viên chức Mỹ sáng qua nói không có cuộc thu xếp để thảo luận một vấn đề đặc biệt nào, mà chỉ là duyệt xét chung một số vấn đề.

Sau các viên chức Mỹ cho biết VN, Trung Đông và vấn đề tái binh nằm trong những vấn đề được thảo luận.

Mc Namara gặp ngoại trưởng Anh

LUÂN ĐÔN 25-11 (Reuter).— Sáng thứ hai, ở Luân Đôn ông Robert Mc Namara, chủ tịch ngân hàng thế giới đã gặp ông Michael Stewart, tổng trưởng ngoại giao Liên hiệp Anh để thảo luận vấn đề viện trợ cho các nước đang mở mang.

Ông Mc Namara đã từ Bombay đến Luân Đôn tối chủa nhật, ông sẽ về Hoa thịnh Đốn tối thứ hai. Ông cũng đã thảo luận với Thủ tướng Nga Kosygin tại Mạc tư Khoa.

Tổng trưởng tài chánh Anh Roy Jenkins đã thết tiệc khoản ông Mc Namara. Người ta cho là cuộc hội đàm giữa 2 nhân vật này để cập vấn đề khủng hoảng tiền tệ quốc tế.

Phái đoàn BV đi Nga

HƯƠNG CẢNG 25-11 (Reuter) : Một phái đoàn kinh tế BV đã rời Hànội vào hôm thứ Hai để lên đường qua Mạc tư Khoa mở các cuộc hội đàm về viện trợ kinh tế và quân sự năm 1969 của Nga xô cho BV.

Thông tấn xã BV loan báo tin trên cho biết thêm phái đoàn này do Lê thành Nghị, Phó thủ tướng và là ủy viên Chính trị bộ đảng CSVN cầm đầu.

Nguồn tin trên không nói rõ là liệu phái đoàn BV này có viếng thăm các quốc gia Cộng sản khác không.

Theo sự ước lượng của Hoa kỳ thì Nga xô viện trợ cho BV khoảng 1 tỷ mỹ kim trong năm 1967 nhưng số viện trợ năm 1968 lớn hơn.

0 XEM TIẾP TRANG 6

Marcos tán thành lập bang giao với các nước Cộng sản

MANI 25-11 (UPI).— Hôm chủ nhật, tổng thống Ferdinand E Marcos loan báo rằng ông tán thành việc Phi luật Tân thiết lập quan hệ ngoại giao đầu tiên với các nước Cộng sản, nhưng không khởi đầu với Nga xô hoặc Trung Cộng.

15 XEM TIẾP TRANG 6

Giao tranh trong vùng Phi quân sự giữa quân lực 2 miền

SAIGON, 26-11 — Phát ngôn viên quân sự VN loan báo chiều nay rằng 1 đơn vị quân lực VNCH đã tiến vào vùng phi quân sự

3 XEM TIẾP TRANG 6

Humphrey than phiền chính phủ VNCH làm ông thất cử ?

HOA THỊNH ĐỐN .— (TV) 26-11 : Một phái viên của báo Guardian tại Hoa Thịnh Đốn cho hay, sau khi thất cử, ông Humphrey đã nghỉ ngơi nhưng vẫn theo sự tiết lộ của báo Guardian, ông Humphrey đã tỏ ý ta thán về việc tổng thống VNCH không chịu hợp tác với kế hoạch hòa bình của TT Johnson để mở rộng cuộc hòa đàm Ba lê.

4 XEM TIẾP TRANG 8

Lãnh tụ Cộng Hòa tại Hạ viện Mỹ đòi hỏi

Mỹ phải đối phó bằng quân sự vì Bắc Việt đã vi phạm mật ước

● 1 nghị sĩ DC : BV không lợi dụng ngưng oanh tạc

HOA THỊNH ĐỐN 26-11UPI Dân biểu Gerald Ford, lãnh tụ khối Cộng hòa tại Hạ nghị viện Hoa kỳ hôm thứ Hai tuyên bố, « Hoa kỳ phải có 1 hành động quân sự» đối phó với BV, vì BV đã vi phạm những điều thỏa thuận của cuộc ngưng oanh tạc BV.

Trong một cuộc phỏng vấn, nghị sĩ Ford nói rằng «Nếu tôi là Tổng thống, tôi sẽ cứu xét việc cần thiết phải có một hành động quân sự hơn là người ta đang có hiện nay».

Được hỏi về các tin tức từ Saigon theo đó 2 phi cơ Mỹ đã bị bắn hạ, lực lượng phòng không của BV bắn hạ, và phản lực cơ Mig và hỏa tiễn địa không đã được sử dụng để tấn công các phi cơ Mỹ đang tìm cách cứu những phi công bị bắn hạ, ông Ford trả lời : Hành động đó chứng tỏ là họ càng ngày càng vi phạm những điều họ đã thỏa thuận. Các phi vụ tuần thám là hành động quân sự cần thiết. Nếu tôi là Tổng thống, chắc chắn tôi sẽ có 1 hành động nào đấy để bảo vệ sự an toàn cho 540.000 chiến sĩ Mỹ ở Nam VN.

Nhưng 1 thượng nghị sĩ Dân chủ ông Birch E. Bayh, tiểu bang Indianna lại tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn khác rằng mới đây ông đã nói chuyện với các đại diện Hoa kỳ tại hòa hội Balê, và theo sự nhận xét của họ, BV không lợi dụng ưu thế của cuộc ngưng oanh tạc.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Về bài phỏng vấn của Nữu Ước Thời Báo

Phủ Thủ Tướng lại minh xác thêm về lập trường của T.Tướng đối với MTGP

● Lập trường của chính phủ VNCH đối với MTGP vẫn không thay đổi
● Vạn Tượng sẵn sàng tiếp rước VNCH và MTGP đến mở hội đàm

SAIGON 25-11 (VTX).— Thủ Tướng Trần văn Hương đã tuyên bố rằng trong một vài trường hợp VNCH có thể thảo luận trực tiếp với MTGP về các vấn đề nội bộ, nếu MTGP tự nhận là một nhóm đối lập và ly khai.

Ông Bửu Nghi, Giám Đốc Nha Báo Chí Phủ Thủ Tướng chiều nay cho biết trong cuộc phỏng vấn dành cho báo New York Times lúc 5g chiều thứ Bảy, Thủ Tướng Hương đã nói rõ trước khi tiến đến giai đoạn nói chuyện với Chính phủ VNCH và trước khi có thể tự nhận là nhóm đối lập và ly khai, MTGP phải từ bỏ vũ khí và từ bỏ chủ nghĩa CS.

Trong cuộc phỏng vấn trên, theo lời ông Bửu Nghi, Thủ Tướng nói trong trường hợp các điều kiện nêu trên được thỏa mãn, MTGP có thể gởi phái đoàn đến Saigon nói chuyện hoặc có thể mở cuộc tiếp xúc tại một vài nước láng giềng như AiLao.

Vẫn trong cuộc phỏng vấn dành cho báo «New York Times», TT Hương cũng nói rằng VNCH dự cuộc hòa đàm tại Ba lê, nhưng không thể chấp nhận, trong khuôn khổ cuộc hòa đàm, những cuộc đàm phán riêng biệt với MTGP hoặc nhận sự hiện diện của tổ chức này như một thực thể riêng biệt.

Cuộc phỏng vấn đã do ông Charles Mohr, đại diện báo « New York Times» tại Đông Nam Á, thực hiện tại Phủ Thủ Tướng, số 7 Thống nhất Saigon.

Không thay đổi

SAIGON 25-11 (AFP).— Hôm thứ Hai, Phát ngôn viên Văn Phòng Thủ tướng Trần Văn Hương tuyên bố lập trường của chính phủ VNCH đối với MTGP vẫn không thay đổi.

Phát ngôn viên nói : Miễn là VC hạ khí giới, không dùng đến bạo lực và từ bỏ chủ nghĩa CS, Chính phủ VNCH sẽ chấp nhận nói chuyện với họ ở Saigon hay ở một nơi nào khác. Như vậy phát ngôn viên đã minh xác lời tuyên bố của TT. Trần Văn Hương trong cuộc phỏng vấn dành cho tờ «Nữu Ước Thời Báo» chiều thứ bảy.

Phát ngôn viên, ông Bửu Nghi, Giám đốc Nha báo chí Phủ Thủ tướng, nhấn mạnh rằng Hiến pháp VNCH không chấp nhận chủ nghĩa CS dưới bất cứ hình thức nào và cấm chỉ hoạt động nhằm tuyên truyền cho chủ nghĩa CS.

Lào sẵn sàng...

HOA THỊNH ĐỐN 26-11 (VOA).— Tại Vạn Tượng, Thủ Tướng Souvanna Phouma tuyên bố chính phủ ông sẵn sàng để nghị

6 XEM TIẾP TRANG 6

Đã xảy ra nhiều vụ rắc rối không những cho Miên mà cả cho CS

CSVN Ở MIÊN THU THUẾ, GIẾT NGƯỜI lính Miên lợi dụng mọi dịp để trả thù

● THANH-CHIỂU

TÂY NINH, 26-11.— Lực lượng quân sự của CS VN đồn trú trên đất Miên đang tác oai tác quái với dân chúng Miên đưa đến những vụ nổ súng chống trả khiến BV đang lo giải quyết.

Theo sự tiết lộ của Thiếu tá Lêvăn Hạnh (chỉ huy trưởng B16 LLĐB) và của Đại úy Trần gia Hải (Trại trưởng trại LLĐB Bến Sỏi) thì hiện tại đang có 1 sự rắc rối lớn giữa cộng quân BV xâm nhập trú đóng tại đất Miên và dân Miên.

Đây chỉ là kết quả của sự «cưỡng tận áp chủ». Theo sự tiết lộ trên, thì CS trú đóng tại Miên đã bắt cả dân Miên phải đóng thuế. Dân Miên không chịu.

Do đó, để ra oai, CS đã bắn một người đàn bà Miên. Thế là từ đó, CS trú đóng tại phần đất Miên và dân Miên cùng quân đội Miên ở vùng biên giới sinh ra thù ghét tới độ giết chóc nhau.

Đêm 15-11, Đại úy Hải hướng dẫn 1 toán LLĐB và Biệt kích quân tới vùng gần biên giới thuộc trại Phước Tân để kích đã giết được 4 Cộng quân từ Miên xâm nhập. Khi cuộc chạm súng này xảy ra thì đồng thời sâu trong đất Miên, một cuộc nổ súng khác cũng xảy ra khá dữ dội. Ngày hôm sau theo đồng bào từ bên đó qua cũng như theo các tin tình báo thu hoạch được, thì cuộc nổ súng thứ hai là do lính Miên đã «thừa nước đục thả câu», bắn vào toán CS đang trú đóng gần đó. Bọn CS phản kháng, lính Miên đó và là Biệt kích quân VN qua đánh. Thấy sự thể mỗi ngày một đi tới đổ vỡ lớn lao, CS đã phái tới vùng đó 1 Sĩ quan cấp Trung Tá để điều tra và giải quyết.

Danh tánh của Trung Tá CS này chưa được tiết lộ. Ngày mai Chính Luận sẽ đăng loạt bài phóng sự chiến trường về vùng biên giới.

Chiến cuộc thuộc vùng biên giới Tây Ninh vẫn chưa bùng nổ lớn, các cuộc săn đuổi của hơn 3.000 binh sĩ Việt — Mỹ vẫn tiếp diễn trong những vùng rừng hiểm trở. Địch phân tán mỏng, chạy quân trong rừng hoặc chạy sang Miên rồi vòng lại. Vì thế, chỉ có những vụ chạm súng lẻ tẻ, mãi sáng qua mới có một cuộc đụng độ với cấp tiểu đoàn địch. Ngoài ra, 12g đêm ngày 24-11 B16

5 XEM TIẾP TRANG 8

Đấu súng ác liệt ở Bắc Việt khi 2 phi cơ Mỹ bị hạ

SAIGON 26-11 UPI — Hôm thứ hai, Cộng sản BV đã bắn rơi 2 phi cơ Hoa kỳ trên không phận BV và dùng phản lực cơ Mig cùng hỏa tiễn địa không giao chiến với các phi cơ cấp cứu Hoa kỳ.

Bộ tư lệnh quân sự Mỹ trong một bản thông cáo ngắn phổ biến hồi 11g00 đêm cho biết một phi cơ thám thính, không võ trang, và một phi cơ «hộ tống» bị thiệt hại trong hai vụ khác nhau trên lãnh thổ BV.

Các phát ngôn viên nói rằng các phi cơ Hoa kỳ, trong 1 phi vụ tìm kiếm phi hành đoàn của 1 chiếc phi cơ bị bắn rớt đã dùng hỏa lực bắn ngăn chặn để cứu các phi công lâm nạn.

Đây là chiếc phi cơ thứ 2 bị bắn rớt trên không phận BV kể từ khi có cuộc ngưng oanh tạc.

1 phi cơ RF-4 Phantom loại thám thính chụp hình đã bị bắn rơi hôm thứ bảy gần Đồng Hới, Phi hành đoàn gồm 2 người được chính thức ghi là mất tích và phi vụ tìm

9 XEM TIẾP TRANG 8

Cả trăm ngàn dân tỵ nạn sắp được về làng cũ

Chủ lực quân CS suy yếu hạ tầng du kích đang bị diệt

ĐÀ-NẴNG 26-11 (UPI).— Việc Đồng minh cảm thấy đủ tin tưởng để tung 7.000 binh sĩ tác chiến vào 1 cuộc hành quân bình định tương đối nhỏ ở phía nam Đà Nẵng có lẽ tới nay là bằng chứng ngạc nhiên về sự thay đổi trong thế quân bình quân sự ở các tỉnh miền Bắc VNCH.

Cuối tháng 9, các chiến lược gia quân sự ở phía Bắc hẳn sẽ cho là điên khùng mọi kế hoạch cầm chân 10 tiểu đoàn bộ binh trong hai tuần lễ để có bắt hoặc hạ sát chừng 130 cán bộ VC, như quân đồng minh đang làm ở phía nam Đà nẵng.

Chẳng những các nhà hoạch định nay cảm thấy tin tưởng, mà họ còn tiên đoán có nhiều cuộc hành quân tương tự trong những tháng tới thuộc chiến dịch phá tan hạ tầng cơ sở chính trị của địch ở miền Bắc.

Khi khai diễn cuộc hành quân biện nay, một sĩ quan cao cấp Mỹ đã được hỏi ông có cảm thấy e sợ không về việc rút một số lớn lực lượng khỏi vùng quanh Đà Nẵng để bao vây 1 khu vực rộng 10 dặm vuông nơi tin là có cán bộ VC ẩn nấp, viên sĩ quan nhìn nhận «tất nhiên việc đó có nguy hiểm phần nào, nhưng các dấu hiệu cho thấy Cộng quân không đủ mạnh để tấn công Đà nẵng».

Trong một trận đánh lớn tuần qua ở chính vùng mà quân đồng minh đang bao vây, binh sĩ VN đã bắt được các tù binh CS, tù binh cho hay các đơn vị của họ hiện chỉ có một nửa quân số, vì họ đã tính ngộ và thiếu lương thực, thuốc men.

Trung Tướng Hoàng Xuân Lãm Tư Lệnh vùng 2 Chiến Thuật đã nói về khả năng của Cộng quân như sau «chúng chỉ cần 2 binh sĩ để quấy rối Đà Nẵng hoặc bất cứ thành phố nào khác. nhưng chúng phải có hơn 5 sư đoàn mới vào được thành phố Đà nẵng và Cộng quân không có nhiều binh sĩ như vậy».

Các sĩ quan tình báo ước tính cộng quân hiện chỉ có 5 sư đoàn ở các tỉnh miền bắc, tất cả đều không đủ quân số. Tuy nhiên chúng có hai sư đoàn nữa ở biên giới Lào và vùng phi quân sự.

Hồi tháng 9 Cộng quân có tới 9 sư đoàn.

Quân đồng minh cũng đã giảm đi một sư đoàn không kỵ. Hiện có 4 sư đoàn Mỹ từ 80.000 đến 100.000 người và 80.000 binh sĩ VN vừa chính qui vừa bán quân sự.

Điều khôi hài là hai tỉnh Thừa thiên, Quảng trị từng có những trận đánh dữ nhứt thì nay được coi là những vùng bình định tiến bộ. Nhiều khu ở hai tỉnh trước kia dân bị yêu cầu ra đi để làm thành khu oanh kích tự do thì nay có toan tính đưa họ về định cư lại. Người ta hy vọng đưa hơn 100.000 dân tỵ nạn trở lại nhà cũ trong những tháng tới.

MTGP BÁC BỎ sáng kiến của Thủ tướng Hương?

BA LÊ 26-11 (UPI) : Hôm nay, VC loan báo là sẽ mở cuộc họp báo tại Ba Lê vào ngày thứ Tư này để nêu rõ lập trường tại cuộc hòa đàm mở rộng.

Các nguồn tin thông-thạo của CS cho hay cuộc họp báo có mục đích bác bỏ các đề nghị mở các cuộc nói chuyện không chính thức với các viên chức VNCH.

BBC BÌNH LUẬN : Mềm dẻo có ý nghĩa

LUÂN ĐÔN (TV) 26-11.— Theo 1 nhật báo Hoakỳ, Thủ Tướng Trần Văn Hương vào hôm thứ bảy vừa qua có nói rằng «VNCH sắp dự vào cuộc hội đàm».

Lời Thủ Tướng Hương tuyên bố về MTGP còn quan trọng hơn theo nhận định của phái viên đài BBC. Phái viên này cho rằng lời tuyên bố này đã cho thấy « sự mềm dẻo có ý nghĩa».

Trong quá khứ, chính phủ Nam VN cho biết sẽ sẵn sàng gặp những cá nhân của MTGP. Nay theo lời tường thuật của nhật báo Mỹ nói trên, trong cuộc phỏng vấn TT Hương

8 XEM TIẾP TRANG 6

Vua lông Vịt đã được phóng thích

CANBERRA 22-11 (Reuter) — Một phát ngôn viên bộ ngoại giao Úc loan tin nhà doanh thương Úc Keith Hyland bị VC bắt cách đây ít lâu ở Nam VN, đã được phóng thích hôm Chủa nhật ở Cao miên.

Ông Hyland ngụ tại Nam VN từ nhiều năm nay, chuyên về ngành biến chế lông vịt ở VN, ông được gọi là «Vua lông vịt».

Hiện có 69,8% dân ở trong vùng kiểm soát của ta

Kiểm soát thêm được 3 % dân từ cuối tháng 9 đến cuối tháng 10

● Sẽ có tiến bộ mau lẹ hơn nữa ngày gần đây

SAIGON 25-11 (UPI).— Các nguồn tin Mỹ thông thạo hôm nay nói rằng hệ thống ước tính chính thức của Mỹ ghi nhận có 69,8% dân chúng trong số 17 triệu người ở Nam VN hiện sống dưới quyền kiểm soát «tương đối an ninh» của Chính phủ. Con số này như vậy đã tăng lên 3% trong thời gian 1 tháng từ cuối tháng 9 đến cuối tháng 10.

Đây là số dân cao nhất mà chính phủ kiểm soát được, kể từ khi Mỹ lập hệ thống ước tính các thôn ấp cách đây một năm rưỡi.

Các số thống kê cho thấy số dân bị VC kiểm soát đã tụt từ 16, 8% trong tháng 9 xuống 15, 3% vào cuối tháng 10. Trước đây có tin VC nắm giữ chặt chẽ hơn 20% dân chúng.

Tuy nhiên các nhà phê bình lập luận rằng hệ thống ước tính trên không phải là yếu chỉ đáng tin cậy về thực trạng tâm trí của dân chúng Nam VN.

Hệ thống trên dùng những máy trắc tính điện tử và các nhà phê bình nói các máy tính đó cũng chỉ tốt như những tài liệu mà cố vấn Mỹ ở các địa phương cung cấp. Các cố vấn này thường không hiểu biết đủ về lối sống và ngôn ngữ VN để có thể biết hình ảnh thực sự về an ninh hoặc thái độ của thôn ấp.

Vài quan sát viên tỏ rằng nhiều cố vấn quân sự cảm thấy bị phải trưng bày tiến bộ ra, hoặc nhìn nhận không làm được việc.

Người bênh vực hăng nhất cho hệ thống trên là ông Robert Komer, nay đã được cử giữ chức vụ mới làm đại sứ tại Thổ Nhĩ Kỳ. Ông Komer đã nói các cố vấn được bảo trước là đừng tìm tiến bộ ở nơi nào không có tiến bộ và hãy thành thật trong việc tường trình.

Nay các viên chức tiên đoán sẽ có tiến bộ nhanh chóng trong việc bình định 1 ngày gần đây.

Chương trình này nhằm củng cố thêm 1.000 ấp trong vòng 2, 3 tháng tới ở những vùng «xôi đậu».

Vài viên chức có vẻ cho rằng nếu mục đích này thành tựu, đồng minh sẽ có thể điều đình khả quan hơn với Cộng sản, khi cuộc hòa đàm toàn bộ khai diễn.

Mới đây ông Bộ trưởng Phủ Thủ Tướng Huỳnh Văn Đạo có tuyên bố hơn 500 ấp ở vùng xôi đậu đã thuộc quyền kiểm soát của chính phủ sau khi chiến dịch bình định đặc biệt khai diễn trong tháng qua.

Nixon bắt buộc phải quyết định vấn đề tái oanh tạc

Hội đàm Ba Lê thất bại là điều rất ngặt cho Nixon

HOA THỊNH ĐỐN 26-11 AP : Có ba trường hợp hiểm nguy đe dọa chương trình của tổng thống đắc cử Richard Nixon, nhằm đem lại cho Hoakỳ một đường hướng mới trong việc giải quyết các vấn đề thế giới.

Đó là 1) Một chiến tranh toàn diện mới giữa Do thái và các nước Á rập có thể bùng nổ.

2) Một sự thất bại hoàn toàn trong các cuộc thảo luận hòa bình tại Ba lê nhằm chấm dứt chiến tranh VN.

3) Một chiến dịch mới của Xô-viết chống Tây Đức.

Chương trình chính sách đối ngoại của ông Nixon đưa ra trong thời gian tranh cử, nhắm vào ba mục đích chính yếu đầu tiên : Giảm bớt sự cam kết của Mỹ ở VN, dành ưu tiên đối thượng cho các vấn đề Âu-châu thay vì Á-châu, tạo lập 1 tư thế mạnh trong các cuộc thương thuyết Thượng đỉnh với Nga-xô.

Vị tân tổng thống Hoa kỳ sẽ phải đương đầu với những nhiệm vụ song hành nghĩa là một mặt phải tranh đấu để hoàn thiện những mục đích nói trên, đồng thời phải tìm cách tránh những cuộc khủng hoảng có thể ngăn trở hoặc làm phương hại đến công trình của ông.

Các nhà ngoại giao lão thành cho rằng mối nguy cơ một cuộc khủng hoảng ở Trung Đông được kể là nguy cơ lớn nhất và khẩn cấp nhất.

Những nỗ lực hòa bình của LHQ, từ hơn một năm nay, xem chừng đã sụp đổ.

Tuy nhiên, sự thất bại trong các cuộc hòa đàm tại Balê, có thể tạo ra những vấn đề cực kỳ nghiêm trọng cho ông Nixon nhất là vấn đề có nên oanh tạc lại BV hay không.

Sau đó, tính về lâu về dài, tình hình hiểm nguy nhất có thể lôi kéo đến Tây Đức. Cuộc khủng hoảng Tiệp khắc đã cho thấy trước như vậy.

Cũng mở chiến dịch bài trừ tham nhũng

Suharto quăng lưới bắt tép nhỏ trong khi cá mập vẫn phây phây

DJAKARTA 25/11 (UPI).— Chiến dịch bài trừ tham nhũng ở Nam Dương đã được phát động vào cuối tuần khi tổng thống Suharto ra lệnh cho tướng Sugiharto nghiên cứu tức khắc trường hợp và phương pháp bài trừ tham nhũng.

Hành động của TT Suharto đã đáp ứng lời tuyên bố của giáo sư Selo Sumardjan, một trong những cố vấn kinh tế của tổng thống, là chính phủ không đủ uy quyền để dẹp tan tham nhũng trong nước.

Trong 1 bài diễn văn đọc trước cuộc hội thảo về kinh tế tại Djakarta giáo sư Sumardjan cho biết cả nhiều cấp lãnh đạo và 1 nhóm trong chính phủ có dính líu đến các vụ tham nhũng và sẽ làm trở ngại nỗ lực bài trừ tật xấu này.

TT Suharto đã lập tức mời tướng Sugiharto đến văn phòng và ủy quyền cho ông tham khảo ý kiến với giáo sư Sumardjan về những phương pháp tốt nhất trong việc chống tham nhũng.

Tuy nhiên, dân chúng Nam Dương đã bi quan về chiến dịch này sau khi tổ chức bài trừ tham nhũng thất bại trong việc khám phá những vụ quan trọng. Chiến dịch này do Sugiharto cầm đầu với sự hợp tác của một vài ngành khác nhau trong quân đội, cảnh sát và báo chí. Báo chí Nam Dương đã bình luận rằng chiến dịch này chỉ bắt được những «con tép nhỏ» và hoàn toàn thất bại trong việc quăng lưới để bắt «cá mập».

Ý KIẾN

Những cái hố ngầm trong công thức lãnh đạo luân phiên

Giới chức lãnh đạo Mỹ vừa lên tiếng xác nhận rằng Mỹ thỏa thuận để VNCH cùng với Mỹ luân phiên lãnh đạo phái đoàn «phía bên này» tại cuộc hòa đàm Ba lê sắp khai diễn.

Giới chức nói trên là ông Clifford, Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ, người đã gây sóng gió cho bang giao Việt-Mỹ khi tuyên bố rằng TT Thiệu đã thất hứa và nếu VNCH không dự hòa đàm Ba lê (với tư cách lệ thuộc vào phái đoàn Mỹ) thì Mỹ sẽ cứ hòa đàm với CS để giải quyết vấn đề chiến tranh VN.

Lời tuyên bố của ông Clifford cho hiểu rằng so với lập trường trước đây thì lập trường mới của Mỹ đã có phần nào mềm dẻo hơn, kể từ sau khi có vụ VNCH tẩy chay thứ hòa đàm mà Mỹ—Cộng đã đơn phương ấn định.

Thế nhưng, vấn đề mâu thuẫn Việt Mỹ, như vậy đã được giải quyết xong xuôi ? Cho đến hôm nay, lập trường hòa đàm (mới) và thành phần phái đoàn hòa đàm của VNCH vẫn chưa được công bố và như vậy thì có nghĩa là vì nhiều yếu tố khác nhưng cũng có thể vì yếu tố «thông cảm Việt Mỹ» chưa được trọn vẹn.

(XEM TIẾP TRANG 8)

Kho tàng của Bộ lạc Cù Lần

BÁO CHÍNH LUẬN 27-11-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

TÔI VIẾT VĂN

(Một kỷ niệm nhỏ gởi gió bay về ông anh Hoàng Đa)

★ UYÊN-VŨ

Độ này thấy tụi bạn sáng tác đăng báo nhiều quá làm tôi nôn nao lạ ! Ừ nhỉ ! Tại sao tôi lại không đi 1 đường là lướt xem sao. Nghĩ là làm, tôi liền lấy giấy bút ra để tìm cảm hứng. Tôi nhìn qua song cửa sổ. Bầu trời xanh ngắt không 1 gợn gió hiu hiu thổi nhẹ, chợt con Tô Tô dưới nhà sủa lên mấy tiếng ghét ghê, khi không làm mất hứng người ta. Bực hết sức. Từ bấy giờ chẳng nghĩ được gì cả. Cứ ngồi cắn bút hoài.

Đột nhiên hình ảnh dịu dàng của mẹ, tình yêu thương của ba và sự chiều chuộng của anh Duy chợt hiện trong trí tôi. Ừ nhỉ ! Sao tôi không biết ca tụng những hình ảnh đẹp đó, và tôi cắm cúi viết. Viết những gì vừa đến trong trí tôi. Chẳng mấy chốc, mấy trang giấy trắng chi chít là chữ. Chỉ còn đợi anh Duy về xin tiền mua tem nữa là xong....

Nghe tiếng Tô Tô sủa, rồi tiếng xe của anh Duy (tôi biết chắc như thế !) tôi liền chạy ào xuống :

— Anh Duy, cho Uyên 20đ đi.

Anh Duy trợn mắt :

— Gớm nhỉ, chưa vào đến nhà đã vòi tiền rồi. Hôm nay Uyên lại biết xin tiền cơ à ! Làm gì thế nói anh nghe coi.

Tôi phụng phịu :

— Anh cho Uyên đi rồi sau này Uyên «tiết lộ» sau.

— Không được, mua gì nói anh mua cho. Còn bé làm gì đến tiền.

Thế là tôi xịu mặt xuống, và mắt ngấn lệ (đã bảo là tôi hay mít ướt lắm mà !) Anh Duy thấy thế cười to :

— Thôi, cô bé ơi ! đừng mang nước mắt ra dọa anh nữa. Hơi 1 tí là khóc. Cười đi rồi anh cho.

Ghét ghê, người ta đang khóc mà bảo cười. Thật vô duyên, nhưng mà chẳng sao, miễn anh ấy bảo cho là được rồi. Thế là tôi nở 1 nụ cười... trong nước mắt để lấy 20đ của anh Duy. Thật dễ ghét.

oOo

Từ ngày gửi bài đi, ngày nào tôi cũng đợi chờ...., mãi đến 1 hôm mà tôi đang thất vọng nhất thì lại có tên tôi trong mục thư tín. Ôi ! Biết diễn tả sao nỗi lòng của tôi lúc bấy giờ ! Cứ tưởng bài mình bị thất lạc chứ ! Xem trả lời ra làm sao ! Tường Uyên, đã nhận được thư và bài. Hay và dễ thương lắm (chứ sao). Sẽ đăng.Đợi nhé (ừa) !

Và tôi lại kéo dài tình trạng nôn nao và hồi hộp... Và bài của tôi đã xuất hiện ! Ôi ! nỗi lòng biết tả làm sao ! Sao hôm nay tôi thấy trời đẹp và đời đáng yêu quá. Cái gì đối với tôi lúc này cũng đẹp và dễ thương hết. Tôi đọc đi đọc lại tác phẩm của mình — mà tôi tự cho là công phu ấy—có ai đã ở hoàn cảnh của tôi mới hiểu và thông cảm cho niềm vui của tôi. Lát nữa đây, anh Duy sẽ lác mắt luôn. Tôi sẽ khoe với ba, mẹ, với tụi con Linh. Ôi ! sao mà tôi mong chóng đến ngày mai để được đi học thế !

Đang nghĩ ngợi miên man, tôi cũng không biết anh Duy đến sau lưng từ hồi nào :

—Làm gì mà mê mải thế cô bé !

Tôi giật mình quay lại và reo lên khi thấy anh Duy :

— Bài em được đăng nè !

Cái bản mặt anh Duy lúc này thật dễ ghét,làm như là lạ lắm :

— Cái gì ! Bài Uyên ! Thôi đi cô nương. Giỡn hoài.

— Ai thèm đùa,anh thử đọc xem.

Anh Duy cầm lấy tờ báo (tôi nghĩ là gượng ép vì tôi biết anh sẽ không tin). Chợt mắt anh đập vào hàng chữ «cho anh Duy dễ ghét của Uyên», anh kêu lên :

— Bài của Uyên thật hả ! Trời ơi ! Anh không ngờ cô em gái anh lại chỉ như thế. Sao lại tặng anh Duy dễ ghét ? Xấu thế.

Tôi sung sướng nép vào lòng anh trong khi anh tiếp :

— Uyên giỏi ghê, ngoan nè, học giỏi nè, lại kiêm cả văn sĩ nữa nè. Cái gì, cũng nhất. Ba mẹ mà biết con gái yêu của ba mẹ làm văn sĩ thì phải biết. Số dzách !

Đêm hôm đó, tôi không sao ngủ được, hình ảnh và những lời khen của ba mẹ, cứ ám ảnh tôi mãi. Tôi mong chóng đến ngày mai để được khoe với tụi bạn, chao ôi ! chưa bao giờ tôi lại mong được đi học như hôm ấy.... ★★

THƠ TRẺ

CÁC EM LÀ...

Các em là tuổi mộng
Tuổi cắp sách đến trường
Sao trời già cay nghiệt
Bày lắm cảnh tai ương

Các em là tuổi mộng
Lửa tuổi vẫn yêu đời
Sớm mang nhiều khổ lụy
Trong khắp bốn phương trời

Các em là tuổi mộng
Là mầm non núi sông
Chiến tranh này đẫm máu
Còn đâu nữa ước mong

Các em là tuổi mộng
Lòng mơ ước thanh bình
Chan hòa trên đất nước
Chốn chốn hết đao binh

Các em là tuổi mộng
Luôn cầu nguyện đêm ngày
Bắc Nam cùng chung lối
Cùng xây dựng tương lai

TRÚC LỆ GIANG
Đầu Thu 68

Cười

Chỉ bán chớ không cho

Một chị, chắc hẳn là từ nhà quê mới lên tỉnh đi bán bánh canh.

Khi đi ngang qua một ngôi nhà nọ chị rao :

— Ai ăn bánh canh cá lóc hôn...!

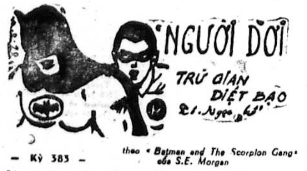
Trong ngôi nhà đó một cậu bé gọi lại mua, cậu nói :

— Chị cho em một tô đi.

Chị bán hàng : Tôi chỉ bán chớ không cho.

Nói rồi chị quảy gánh đi tuốt làm cậu bé ngơ ngác.

ĐOÀN-TRẦN (Xóm-Gà)



— Kỳ 383 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Lão già đứng ngẩn người ra, người lão tê tái không sao cử động được. Lão hy vọng người rô-bô của của lão tới giải cứu lão, nhưng người rô-bô của lão thì đang mải canh chừng bên ngoài, và lão thì hiện giờ không sao có thể nói để mà sai khiến. Thực là có sức mạnh trong tay mà không có cách gì điều khiển cái sức mạnh đó để cứu mình.

Người Dơi sau khi điểm huyệt vào người lão già xong, chàng liền nói nhỏ để cho người máy khỏi bị kinh động mà trở vào :

—Lão đừng hòng thoát khỏi tay ta. Lão tuyệt đối phải vâng lệnh ta...

Người Dơi nói xong mới thấy tầng mình ngớ ngẩn. Thật thế, một người đã bị điểm vào huyệt câm và huyệt tê bại, thì dù có muốn người đó cũng không thể nào làm gì được, cho tới khi nào có người giải huyệt cho. Đối với các tay võ sĩ vào loại thượng thừa người ta có thể tự giải huyệt bằng cách điều động các kinh mạch trong người, nhưng với lão già này, chỉ có biết nói dóc và lường gạt tín đồ, cũng như chỉ biết ăn ngon mặc tốt thì làm gì được. Thứ nhất là cái môn điểm huyệt đó thì lại không có trong nền võ thuật của Âu Mỹ.

Người Dơi thầm nghĩ chàng phải triệt hạ luôn người rô-bô nữa mới yên chuyện, Người rô-bô không có đầu óc, chỉ biết nghe lệnh, tuy rằng đã tóm được lão già kia, song nếu người rô bô máy móc trục trặc, cũng có thể gây phiền nhiễu cho chàng. Cho nên khi đã cầm chân được lão già, Người Dơi liền bế xốc lão ta và đi nhanh vào phía trong Bên trong là một căn phòng khác. Căn phòng này kê một bộ bàn giấy trông rất sang trọng. Lại có 1 cầu thang nhỏ dẫn xuống đất,.. Người Dơi đưa lão xuống cầu thang đó. Xuống hết bực thang, chàng mới nhận ra đó là một phòng thí nghiệm. Thì ra lão già này không những là 1 tu sĩ mà còn là 1 nhà bác học nữa.

Dưới hầm, Người Dơi thấy có nhiều mẫu người rô bô khác nữa. Mỗi người một kiểu. Dường như lão già này thích chế tạo người rôbô lắm. Lão hẳn phải là một người có tài năng tuyệt đỉnh, và lão lại đi đầu quân cho đảng Bọ Cạp, thì tất nhiên viên chánh đảng của đảng này phải là một người khủng khiếp lắm. Nguyên một cái điều hòa không khí trong hòn đảo ngầm này để cho mọi người thở, và để cho cây cối được sống, đó cũng là 1 công trình ghê gớm trên đời rồi...

Người Dơi đặt lão già lên trên một chiếc ghế, chàng giải huyệt câm cho lão và nói :

— Lão phải nói thật. Nếu nói dối ta sẽ giết chết. Chết trong đau đớn khổ sở.

(CÒN TIẾP)

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

Tranh đố vui

Tráng sĩ phái Thiếu Lâm bị một tên hèn nhát ném ám khí. Các bạn tìm xem tên đó núp đâu ?

GIẢI ĐÁP : Ở bàn tay mặt tráng sĩ.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin gấp Sinh viên Cử Nhân 3 Luật Khoa, (chế độ cũ) đã đỗ được 1 trong 2 vấn đáp vừa rồi, xin các Anh Chị hãy đến gặp Ông TOÀN (Phòng Tổng Thư Ký) có việc gấp.

Nhắn Tin Kim Ngọc Liên con ở đâu hãy về gấp, Mẹ, anh, chị sẵn sàng tha thứ mọi lỗi lầm của con, Nếu ai biết con tôi đâu xin chỉ dùm. Sẽ hậu tạ nơi địa chỉ 2A/3/1 Ngô t. Châu GĐ

Nhắn tin Cháu LÊ VĂN SANG đi dượng kiếm được giấy rồi con hay tin về gấp đi dượng trông con. TRẦN THỊ TÁM

Nhắn tin Cô Huỳnh Mỹ Ngôn căn cước số 002497 cấp tại Vũng Tàu ngày 18-5-1967 mời cô đến tòa báo Chính Luận nhận lại giấy tờ do người khác nhặt được.

Giới thiệu Một số người Ngoại quốc muốn quen biết phụ nữ Việt Nam để trao dồi ngôn ngữ hoặc làm bạn. Hỏi 295 Công Lý (Nhờ Mai Lan chuyển) Đ.T. : 20683

Nhắn tin «Mời Bà NG. THỊ ĐỨC lên gặp Gia đình LINH-HOẠT Đalạt gấp». Ông DƯƠNG YÊN ỒN 14 Nhà Chung Đalat

Thông dịch viên Các bạn ở khắp vùng 3 Chiến thuật muốn xin hoán chuyển về Mỹ Tho, Hãy thư về T/S Nguyễn văn Ngọ toán cố vấn H/L chi khu Bến Tranh Định Tường.

Mất bóp Tôi Nguyễn hữu Có, tài xế xe Lam Saigon Phú Lâm chiều 23-11, mất 1 cái bóp trong đó có đủ giấy tờ cần thiết 1 căn cước, 1 giấy hoãn hương, 1 chứng minh thư, bằng lái xe và giấy thầy thuốc. Ai lượm được xin đem lại bến xe Lam Sg Phú Lâm, tôi xin hậu tạ. NGUYỄN HỮU CÓ

Mất bóp Tôi Trần Minh Cảnh đi từ Phú Nhuận qua Khánh Hội, có làm rơi một cái bóp, không tiền nhưng có căn cước và những giấy tờ nhập ngũ, Ai nhặt được xin mang đến 73/42/2 Võ Tánh Phú Nhuận (gần Trường Hoài An) hay kho 458 Trịnh minh Thế Khánh Hội (kho đường ông hội ông Vinh). Hậu tạ 2.000đ.

NHÀ

Bán 2 căn mặt tiền là chợ tiện nghi ở hoặc buôn bán xem nhà 134B Hoàng Hoa Thám G.Đ nhà may Minh Châu, cạnh văn phòng ấp Bắc Ái 4. Hỏi chi tiết 116 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Villa song lập 12 SL, cư xá Phú Lâm A. mát, yên tịnh, đủ tiện nghi bán rẻ gấp. Hỏi địa chỉ trên

Cao ốc 3 căn, mỗi căn 3 từng, 4mx20 mua 1 hay 3 căn cũng được. Hỏi 470 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng lầu đủ tiện nghi 5m10m. Hỏi 617 Pétrus-Ký nối dài Q.3

BÁN GẤP 320.000Đ. 1 căn nhà gạch 4mx18m, vách tường mái tôn có trần, lót gạch bông suốt, phía sau có gác cao, có hồ chứa nước, cầu ngồi, có máy phát điện riêng, khu hồ cá (chùa Huê Nghiêm đi vào độ 100m) số 189/1X đường Trần kế Xương Gia Định. Hỏi 33 Võ Tánh P. N. bà Khê chỉ dẫn.

Nhà bán gấp, mặt tiền có điện nước gạch bông, gác suốt, gần chợ dài 13mx3m có thể luôn bán giá 560.000đ (mới ông Bà đi xe hơi và ông Bà đi xe Lambretta đã trả 500.000đ lại thương lượng Hỏi tại số 352 đường Bà Hạt Chợ Lớn.

92.801 Xây cất dinh thự, nhà cửa, trang trí, sửa chữa cửa hàng, nhà cửa. Nước, hồ, vôi, mộc. — Làm quầy hàng tủ kiếng, bàn ghế tân thời, cửa cây — Quí vị cần xây cất, sửa chữa cấp tốc. Xin vui lòng gọi ĐT 92801 sẽ có thợ đến ngay. Á Sơn, 99 Cao Thắng Saigon ĐT 92801.

Nhà có lầu bán luôn đất 4mx17m, có điện nước. Hỏi 73/44/2 đường Võ Tánh, Phú Nhuận Gia Định (sau trường học Hoài An).

Vũng Tàu Biệt thự mới cất luôn đất (450m2) 4 phòng ngủ, nằm sát bờ biển, bán gấp 2tr.8. Hỏi 109 Nguyễn thái Học Saigon Đ.T. 21.373.

1.200.000đ. nhà mặt tiền Trần quang Diệu gần thị tứ, ba phòng, có chỗ để xe hơi, máy nước nóng, đồng hồ nước điện, đang có hoa lợi. Hỏi 294 Trương m. Giảng chỉ dẫn.

700.000 nhà đúc đủ tiện nghi. điện nước có chỗ để xe 4x20. Khu yên tịnh. 305E/11 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Nhà bán 3 từng lầu. Mỹ kiểu dang ở huê lợi nhiều có thể lấy lại được 5301 Nguyễn huỳnh Đức ấp Tây III Phú Nhuận (Cư xá Kiến thiết Trương minh Giảng, cổng số 6) và và 1 xưởng kỹ nghệ, số 540 cùng 1 đường giao trống.

Nhà bán có gác ngang 5m dài 7m Hỏi số 228/1 Hậu Giang Cholon

Đi xa cần bán gấp một phố lầu đúc 4x22, có điện nước riêng. Hỏi cô Tuyền số 81/3 Ấp Nhất Tri 7: Đại Lộ Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. Nhà số 341 ,4mx25 giá đặc biệt 570.000 xin hỏi 343 kế bên sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe»

Nhà bán villa trệt 6 phòng 8mx12m đủ tiện nghi điện nước riêng dg Minh Mạng Phú Nhuận gần trường Quốc Anh Hỏi 135/10 giá bán 850.000đ.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc 3th5x10th có Compteur đèn và nước, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn v.v. Giá 1.200.000đ số 118 đường Tôn Đản, gần chợ Cầu Cống Khánh Hội.

Nhà bán lầu đúc 3m5x20m, đủ tiện nghi, số 34/120, Khu C.X. trước cổng Trường Đua Phú Thọ, hỏi tại sạp báo.

400.000đ Bán Nhà 3m5 x 16m tường gạch bông mát mẻ đủ tiện nghi, khu yên tĩnh. Hỏi cư xá Chánh Hưng lô K (đại lộ Hưng Phú) đường số 111 số nhà 103A.

Bán 2 gian nhà gạch lợp ngói lát bông, có gác lửng mặt tiền, mỗi căn 370.000đ và 3 căn lợp tôn 4mx20m mỗi căn 140.000đ nơi Lạc Quang, gần trại nhập ngũ số 3 Quang Trung. Điều kiện dễ dàng nhận nhà ngay. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận

Đất bán 2 lô gần 3000m2 mặt tiền xa lộ. Có sẵn dự án khai thác 1 thương cuộc đáp đúng nhu cầu của dân thủ Đô. Lợi tức lớn và vĩnh viễn. Rất hợp với vị sĩ quan nào gần xuất ngũ hay có gia đình đông. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán vách đường 2 tầng sàn ván, lót gạch bông có điện, nước, ngang 4 thước dài 14 thước. Xin hỏi nơi 304K/40 cư xá Phú Hữu Nguyễn văn Thành Gia Định.

Bàn một căn phố trệt. Hỏi 40/7 Cư Xá Lữ Gia PT.

Bán nhà lầu suốt đủ tiện nghi. Hỏi lọt 24/14 đường Vườn Chuối mặt đường đi về 6m00, 2.m80x8.m50. Bán thêm những đồ như sau : tủ gương, Buffet, bàn phấn gương, giường bàn ăn.

295.000đ nhà bán rẻ và gấp 3m,4x18 đủ tiện nghi, có lầu sau rất đẹp. Số 16/1 đầu hẻm 10 Hùng Vương Gia Định (Hàng Xanh vào gần cư xá Taberd).

Đất thổ cư bán Nguyễn văn Thoại 4.000m2. Phú Định Cholon 5,000m2, bán hết hay từ lot nhỏ do 210, Lê thánh Tôn Saigon lúc 14 giờ hỏi ông Năm.

Bán 1 căn nhà đúc 3m.50x18m đủ tiện nghi tiện buôn bán. Hỏi 376 Nguyễn duy Dương (CL)

Bán rẻ một căn phố lầu 1 từng kiến trúc tối tân, 4 phòng ngủ, 3 phòng tắm, salon rộng, garage, khu vực sang trọng.. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú ...

Nhà bán Luôn đất, điện, nước, có sân, garage đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường, rộng 6m50. Thủ tục sang tên nhanh chóng và dễ dàng. Xem nhà tại 315/3B Trương minh Giảng Saigon.

Biệt thự đường Phùng khắc Khoan nhiều thiết trí cần thiết cho thế gia lớn. Giá trên mức trung bình. Bán giao trống ngay. Liên lạc cô Jacqueline, hộp thơ 564 Saigon.

Bán nhà đúc có lầu, đủ tiện nghi, an ninh gần chợ, trường, bến xe. Hỏi 242/73/18 Nguyễn thiện Thuật hay là 612/113 Phan đình Phùng (đường Bàn Cờ).

Rạch Giá bán 1 nhà máy nước đá, đang hoạt động, chạy 2 (7x7) trung tâm châu thành Rạch Giá. Hỏi 21 Nguyễn Trung Trực Rạch Giá,

Cần Thơ Phố bán 4mx24m có lầu 16m đủ điện nước và trang bị đầy đủ phương tiện khai thác Bar hiện rất đông khách. Xin hỏi ông Đại số 27/1A Tự Do Cần Thơ. Mời bà đã trả 1.250.000đ. đến thương lượng.

400.000đ nhà gạch bông 10x4m gát suốt, điện nước riêng hẻm 80 Trần quang Diệu Saigon. Hỏi Ông Viên 23 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán căn lầu đúc 2 mặt tiền tại ngã ba 6mx3m5 trung bình có gác lửng, sân thượng điện nước cầu tiêu đủ tiện nghi. Xin hỏi 106 Bùi Viện gần ngã Tư Quốc Tế.

Chí Hòa Bán 1 căn nhà 4mx12m đẹp, tiện nghi, mát mẻ. Hỏi 84/21 đường Hòa Hưng Saigon (đường vô khám Chí Hòa).

Cần bán 1 căn nhà lợp ngói vách xây đủ tiện nghi hẻm rộng dài 10x6 sau cây xăng Hòa Hưng vào 50 thước, 444/G Đường Lê văn Duyệt Saigon.

Bán căn nhà, tường xây có gác mặt tiền tiện nghi gần chợ trường 360C Lê v. Duyệt Hòa Hưng

SAIGON ĐỊA ỐC (S.REA) 50 Cách Mạng Đ.T. : 40 652

BIỆT THỰ + ĐẤT BÁN : — Cách Mạng : 400 thv, lầu mới : 5.500.000 — Cách Mạng : 190 thv lầu đẹp : 2.800.000 — Yên Đỗ : non 1.400 thv, lầu : 21 triệu — Trần q Khoách : 360 thv. 3 từng : 15 triệu — Nguyễn Minh Chiểu : 110 thv, lầu 2 từng : 2,700.000 — Nguyễn minh Chiểu : 160 thv 2 từng : 3 300.000.

Và nhiều Villas, phố lầu thương mãi và ở bán rẻ, giao trống hoặc sẵn có huê lợi.

ĐẤT BÁN : — Gần Trần hưng Đạo Chợ Lớn trên 4.000 thv — Phú Định Cholon trên 6.000 thv — Nguyễn Văn Học Bà Chiểu : 3 lô : 255 thv, 314 thv 1.008 thv, sát lộ : 3.500đ, đến 5000đ.

— Và nhiều lô Đất dọc Xa Lộ. Phú Thọ, Tân Thuận bán rẻ, tiện làm ...

Building Bán Bán rẻ hoặc cho mướn 1 Building (cao ốc), kiến trúc tối tân, 36 phòng WC. nước nóng, nhà tắm trong mỗi phòng, tại khu A. đường Nguyễn văn Thoại. Có giấy phép mở khách sạn, tiệm ăn và giải khát. Khu rất đông người Mỹ. Giá 15 triệu. Hỏi 139H, Võ Tánh Saigon ĐT. 92.798. Có huê hồng cho người dẫn mối.

Bán phố lầu tiện buôn bán địa điểm tốt tại trung tâm thành phố trước mặt ngân khố Ngã bảy Phan thanh Giản. Xin hỏi tại số 70 Nguyễn Trãi Cholon

Bán phố thương mãi 4x17,5 104 Nguyễn văn Thoại Cholon. Hỏi ô. Nguyên 10 Duy Tân Saigon từ 12g đến 19g

Villa lầu, mặt tiền 160thv đất tư xát Trần hưng Đạo trên dưới 7 phòng, có 5 phòng ngủ máy lạnh, tiện nghi tối đa tiện mở bệnh viện, hộ sinh, dược viện, garage vườn. Bán hỏi tại 113 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Phố Bán 800.000đ Kiến trúc mới, đẹp, đủ tiện nghi mở phòng mạch, tiệm thuốc tây, Pharmacie hay mở các cửa hàng. Bán 2 Vespa, 1 mới 1 cũ Super it đi. Hỏi 139. Đồ thành Nhân Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán 1 căn nhà lầu đúc (3,5-10) số 244 đường 46 Bình Thới, mặt tiền lộ, nhà trống có compteur điện. Hỏi tại 14 Huỳnh thoại Yến Cholon (ngang bến autobus Bình Tây).

Bán nhà cư xá kiến thiết căn bìa đã sửa sang đầy đủ tiện nghi, nhà bếp riêng rộng rãi mát mẻ, yên tĩnh, hỏi 244/8 lot L cư xá Trương m Giảng Trương minh Ký.

Cần gấp Xây cất sửa chữa trang trí. Hồ, mộc, sơn, sắt, điện, ống nước v.v.. Xin Đ.T. : 41287 cho nhà thầu Việt Hưng 548 Võ di Nguy Phú Nhuận sẽ được vừa ý

120.000đ. nhà bán giá đặc biệt một căn nhà nhỏ xinh 4mx6m trên đất 10mx20m tại Cư xá Tân Phú Khu 2 số 91/16 căn bìa có điện nước. Tiện việc chăn nuôi. Hỏi 2 Tân Hóa Phú Lâm.

600.000đ Nhà gạch gác suốt, đủ tiện nghi, gần trường, chợ, nhà thờ, 585/17 Phan đình Phùng Saigon.

Quí vị hãy liên lạc với : **MÉKONG ĐỊA ỐC** 73 Huỳnh quang Tiên — Saigon (ngã tư 291 Tr. h. Đạo) ĐT. 91.194 Mua, bán, sang nhượng, thuê và cho thuê Bất động sản. Nhà. Phố. Villa, đất v.v... Việc làm mau lẹ huê hồng nhẹ, tín nhiệm.

Đất bán 2 lô tuyệt đẹp gần 3000m2 mặt tiền xa lộ. giá đặc biệt. Do 416 Võ di Nguy Phú Nhuận (mua 1 lô cũng được).

Bán 1 căn nhà đường Phan thanh Giản Saigon đủ tiện nghi, luôn cả đồ bán thuốc tây. Hỏi 635B Phan toanh Giản Sg.

Nhà tuyệt đẹp như villa nhỏ, đường Trần quang Diệu gần chợ Trương minh Giảng, 3 phòng, gác xếp, nước máy, cửa hậu. Bán giá hạ 667 ngàn, Hỏi cô Giáng Hương 54A Tự Đức Phú Nhuận (sau trường Quốc Anh).

NHÀ - CHO THUÊ

Lầu thuê đủ tiện nghi, 6.000đ 1 tháng đáng trước 20.000. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Phòng đẹp cho thuê 7.000đ một tháng điện nước, đồ đạc, lối đi riêng. Hỏi 253/2 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Phòng cho mướn để làm phòng mạch Bác sĩ, sát mặt lộ. Hỏi 134 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần mướn hoặc sang phố mặt tiền trả trước 1 năm Ngã Sáu Saigon hoặc ngã bảy Lý Thái Tổ Hồng Thập Tự thương lượng 210T Võ Tánh Saigon,

Phòng cho mướn đủ tiện nghi lối đi riêng, mát yên tĩnh. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Saigon

Ngoại kiều dân sự cần thuê gấp trả tiền dài hạn 1 Villa 3-4 phòng ngủ và 1 nhà hoặc Apartment 2-3 phòng ngủ đủ tiện nghi vùng Đakao Tân Định Saigon, Hỏi 139J Võ Tánh Sg

Mỹ kiều hãng tư cần mướn nhiều biệt thự nhỏ hoặc nhà chung cư, khu yên tịnh, an ninh, và cần gấp nhiều xe du lịch loại nhỏ giá cao.Hỏi 160 Lê Lai Sg.

Cho thuê Tiệm Hớt tóc tại 146 Bùi hữu Nghĩa (qua cầu sắt Đkao), hỏi địa chỉ trên.

For Rent phố lầu đúc 267/65/IG Trương minh Ký, Phú Nhuận đủ tiện nghi và đồ đạc, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng ăn, phòng khách Giá 25.000đ Hỏi 309B, Phan thanh Giản Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi cho ngoại kiều số 141 Cao Thắng Saigon.

Nhà cho thuê để làm văn phòng Hỏi 144 Lê Lai Saigon,

Phòng cho nam công tư chức, sinh viên, học sinh mướn. 37/18 Phát Diệm Sg.

Rooms For Rent Nhà có thật nhiều phòng cho thuê thật đầy đủ tiện nghi (Salon, tủ lạnh, quạt trần v.v..) có thể thuê riêng từng phòng với lối đi riêng. WC riêng giá từ 6.000đ đến 14.000đ. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng ĐT 40.993.

Building Apts Rooms Building 6 tầng lầu 50 phòng cần cho hãng thầu, 30 phòng. Hỏi 54 Tự Đức có sân đậu xe.

Phòng cho ngoại kiều và chiều đãi thuê đủ tiện nghi,rộng đẹp máy lạnh 6.000đ. 10.000đ. 15.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cho thuê lầu, khu an ninh mát, giá rẻ, yên tịnh. Hỏi 48/14 Hồ biểu Chánh Gia Định.

60 Lý Thái Tổ nhà cho mướn đủ tiện nghi.

Phòng cho thuê Đủ tiện nghi dành cho nữ công tư chức, nữ học sinh với tính cách gia đình. Bao điện nước. mỗi tháng 2.500 đồng. Hỏi 376/30 Phan đình Phùng Saigon.

Villa cho thuê Cho ngoại kiều thuê Villa 4 phòng, có garage và sân, vùng an ninh. Hỏi tại 36A Nguyễn văn Thành Gia Định, ngoài giờ làm việc.

Villa Needed Embassy Attaché needs Villa for rent : 2—3 or more bedrs in good area, must be nice, long term lease and payment. Write : P.O Box 1459 Saigon, Ref : 003 or Call : PTT phone 40.652 (office hours only).

Phố Thương Mại cho thuê làm văn phòng khai quan thuế, luật sư, xuất nhập cảng, có Điện Thoại và máy lạnh giá 10.000đ đến 20,000đ 143 Nguyễn văn Sâm (Saigon) ĐT. 93739.

Phòng cho thuê, ngày, tháng đủ tiện nghi, điều kiện dễ. 634A Trần quốc Toản cách 200m tới Rạp Quốc Thái CL.

Nhà cho thuê Cho thuê lầu nhứt 3 phòng đầy đủ tiện nghi tại đường Hùng Vương Thị nghè Hỏi 16. Tự Đức Dakao Saigon.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon.Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Building cần thuê Bdg 12 phòng gần chợ Saigon Hỏi 218 Lê Lai Điện thoại 22.845

Nhà tiện nghi cho nữ công tư chức độc thân hoặc Sinh viên ở Hội Chùa Phật Ấn chợ Nancy (sau chùa số TK6/9A)

Cần mướn 1 căn phố trệt hoặc 1 tầng lầu có lối đi riêng, có điện nước, nhà cầu, vừa đủ ở 1 gia đình 4 người, ở vào những đường Phát Diệm, Cống Quỳnh, Nguyễn cư Trinh, Cao Thắng, Trần hưng Đạo, Nancy. Tiền mướn mỗi tháng từ 5 tới 6 ngàn và có thể đưa trước từ 3 tới 6 tháng tiền nhà một lần hoặc vô cửa từ 100 tới 150 ngàn đồng. Điều kiện và thời hạn cho mướn do chủ nhà quyết định. Xin viết thư cho bà Hồng 37/74 ...

Phòng sạch sẽ. tiện nghi, yên tịnh cho thuê ngày, tháng. Xin đến 143 Nguyễn văn Sâm (Saigon).

NHƯỢNG - SANG

Sang nhà vách tường, gạch bông 6mx15m, đẹp, tiện nghi, vùng yên tịnh, cách chợ Bà Chiểu 400m. Tiền sang 170.000đ., tiền thuê 1500đ/tháng. Chỉ dẫn do : Kim Chi, 209/3 Bạch Đằng (xế trước bót C.S. Hàng Xanh) Gia Định.

Nhà đúc 3 tầng sang cần dưới 500 ngàn khỏi tiền nhà. Phan thanh Giản Cư Xá Đô Thành 1C.

Sang Đất cất nhà kho tại ngã tư xa lộ, có giấy phép. quảng 700thv. Hỏi 126/2 Hùng Vương Thị Nghè.

Sang trạm săng Vì thiếu người trông nom muốn sang trạm săng và bán luôn đất, Hỏi 182 Phan đình Phùng Sg từ 14 giờ.

Nhà Thuốc tây sang. Đất bán 2H500 tại chợ Nhà Bè. Hỏi 49 Bùi Viện từ 11g tới 3 giờ

Sang 1 căn phố mặt tiền gần chợ Saigon. tiện mở hiệu buôn bán, có compteur đèn và compteur 4 dây tiện dùng máy lạnh và kỹ nghệ, sài điện rẻ tiền, nước nhiều, 4mx24m sang một triệu hai, tiền phố rẻ bao sang tên, số 152 Nguyễn văn Sâm Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 người giúp việc nhà. lương từ 2.500đ đến 3.000đ. Hỏi tại 380 đường Nhật Tảo Cholon.

Cần 1 tài xế xe du lịch. Hỏi số 106 Trần h. Đạo SG.

Cần gấp 1 người đàn ông lớn tuổi có sức khỏe gác cửa nhà hàng. Hỏi 68/18 Hoàng Diệu Sg

Cần gấp một chị làm bồi và một chị nấu ăn biết chút ít tiếng Pháp hoặc tiếng Anh lương hậu. Hỏi 11A Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Cần gấp 1 cô thâu ngân viên nhà hàng đủ điều kiện trẻ đẹp ở luôn nhà chủ, khỏi thế chân và 1 người đàn bà giúp việc nhà. Hỏi 68/18 Hoàng Diệu Saigon.

Cần 1 cô thư ký xuất sắc trình độ tú tài Pháp, hạnh kiểm tốt và 4 cô làm thủ công nghệ nhanh nhẹn. Hỏi số 1 099 Trần hưng Đạo giờ làm việc

Cần nữ sinh có Tú Tài toàn phần Pháp, kèm tiếng chương trình Pháp. Đến 17 Đinh công Tráng Tân Định

Cần bồi phòng trai và thợ quét vôi.. Hỏi 246 Lê ...

VÌ CHÍNH PHỦ QUYẾT ĐỊNH CẮT 50% TIỀN TRỢ CẤP

GẠO NHẬP CẢNG TĂNG 400Đ. MỘT TẠ

1 SỐ NHU YẾU PHẨM CŨNG «TĂNG THEO CHÚT ĐỈNH»

SAU KHI ĐÃ KÍCH DỮ NHƯNG CŨNG CHUẨN CHI MAU PHẦN TU CHỈNH NGÂN SÁCH 68

CÁC DÂN BIỂU LẠI CHÊ NGÂN SÁCH 69

là «Xa hoa phù phiếm, khuyến khích tham nhũng»

TRANG 3 ★ Số 1431 ★ NGÀY THỨ TƯ 27-11-68

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

⊙ Xăng pha nhớt cũng chính thức tăng 5 cắc một lít

SAIGON 26-11 (VTX).— Tổng Trưởng Kinh Tế Âu Ngọc Hồ sáng nay tuyên bố rằng kể từ ngày hôm nay Chánh Phủ quyết định cắt bớt 50o/o tiền trợ cấp gạo, như vậy mỗi tạ nhập cảng sẽ tăng giá 300 đến 400đ. Ông Tổng Trưởng Kinh Tế đã mời một số ký giả đến tư gia ăn điểm tâm để loan báo quyết định trên đây.

Tổng Trưởng Kinh Tế giải thích rằng biện pháp nói trên nhằm nâng đỡ 8 triệu nông dân Việt Nam khỏi bị thiệt thòi trước vấn đề trợ cấp gạo nhập cảng của Chánh phủ, đồng thời chế ngự lạm phát và tránh phá giá đồng bạc Việt Nam.

Vẫn theo Ông Tổng Trưởng Kinh tế, tại Các tỉnh thuộc vùng 1 và vùng 2 chiến thuật, Chánh phủ sẽ có biện Pháp để giá gạo hạ hơn từ 300 đến 400đ mỗi tạ, vì các địa phương đã phải chịu tiền chuyên chở khá cao.

Theo ông biện pháp cắt bớt 50o/o tiền trợ cấp gạo sẽ giúp cho ngân sách Quốc gia bớt thâm thụt trên hai tỷ bạc mỗi năm. Từ năm 1965 đến nay, Chánh phủ đã trợ cấp trên 12 tỷ bạc vì phải bán gạo dưới giá nhập cảng.

Gạo nông dân Việt Nam sản xuất đã không thể cạnh tranh được với giá gạo nhập cảng, vì mỗi tạ gạo nhập cảng được chánh phủ trợ cấp trên dưới 1.000đ. Bởi lẽ đó, giới sản xuất gạo Việt Nam đã bị mất tinh thần trong vấn đề canh tác.

Trên tám triệu nông dân Việt Nam đã bị thiệt thòi rất nhiều vì việc trợ cấp gạo nhập cảng của chánh phủ. Để nông dân khỏi bị thiệt thòi và để khuyến khích nông dân hăng hái tăng gia sản xuất gạo hầu có thể đi tới việc tự túc gạo. Chánh phủ bắt buộc phải quyết định cắt bớt 50% tiền trợ cấp nhập cảng.

Biện pháp này còn có tác dụng chế ngự lạm phát và tránh được vấn đề phá giá đồng bạc Việt Nam.

Với biện pháp này, nông dân sẽ bán được gạo với giá cao hơn trước, và như vậy họ sẽ hăng hái hơn trong việc tăng gia sản xuất.

Theo ông Tổng Trưởng, Việt Nam có thể tự túc lúa gạo vào khoảng giữa năm 1971, và sau đó, Việt Nam lại có thể xuất cảng gạo ra ngoại quốc như trước năm 1965.

Cũng theo ông biện pháp tăng giá gạo có thể làm một số nhu yếu phẩm « nhích lên chút đỉnh ». Tuy nhiên, chỉ có nhu yếu phẩm sản xuất ở trong nước tăng giá « chút đỉnh » rồi sẽ đứng lại, và khi đứng lại là kể như đã được « ổn định ». Ông đoán chắc rằng hàng nhập cảng sẽ không tăng giá.

Ông nói Bộ kinh tế đã dự trù mọi biện pháp ngăn chận nạn chợ đen. Một cuộc «hành quân qui mô» của Bộ kinh tế đã kiểm soát được hết thảy các kho gạo, và ông quả quyết rằng sẽ không có vấn đề chợ đen gạo.

Mặt khác, Bộ Kinh tế sẽ tung ra thị trường một số nhu yếu phẩm như thịt heo đông lạnh để ngăn chận các loại thực phẩm sản xuất trong nước như tôm, cá có thể tăng giá.

Ông còn nói biện pháp cắt bớt 50o/o tiền trợ cấp gạo nhập cảng không phải là do việc Mỹ cắt bớt viện trợ, vì Mỹ vẫn duy trì viện trợ như cũ, quân nhân công chức vẫn phải chịu giá gạo mới.

Tăng giá sáng

SAIGON 26-11 (VTX).— Xăng pha nhớt tăng 50 xu mỗi lít kể từ ngày 25-11-1968. Bộ Kinh Tế vừa cho hay sở dĩ có sự tăng giá này là vì nhớt nhập cảng phải chịu thêm phần bảo phí trong giá bán, chiếu nghị định của Tổng Trưởng Kinh Tế ký ngày 31-10-68. Như vậy, giá bán lẻ xăng pha nhớt tại Saigon là 11đ50 1 lít thay vì 11đ.

⊙ CÓ DÂN BIỂU ĐÒI CẮT 15 TỶ, CÓ NGƯỜI ĐÒI TĂNG THUẾ, ĐÒI KHÔNG TĂNG THÊM QUÂN SỐ, ĐÒI « THẮT LƯNG BUỘC BỤNG » V.V...

● PHƯƠNG THÚY

SAIGON 25-11.— Ngân sách 1969 dự chi 130 tỷ bạc Việt Nam đã bị dân biểu coi là xa hoa phù phiếm, vá víu, thiếu quân bình và « khuyến khích tham nhũng ». Ủy Ban Ngân Sách báo động nếu không có những biện pháp cứu vãn thì khủng hoảng kinh tế chắc chắn sẽ xảy ra vào giữa năm tới và có thể sẽ có tình trạng lạm phát đi đến phá giá đồng bạc như hồi 1955. Biện pháp cứu vãn được các dân biểu áp dụng có lẽ sẽ là cắt bớt phần chi tiêu từ 10 tới 15 tỷ để thực hiện khẩu hiệu « thắt lưng buộc bụng ».

Ngân sách 1969 dự trù tiêu 130 tỷ trong đó Quốc phòng chiếm tới 85 tỷ, tức là 65o/o tăng 15 tỷ so với năm 1968. Chi phí dân sự chiếm 45 tỷ tức là 35o/o tăng 4 tỷ so với năm 1968.

Số tiền thâu vào của ngân sách, kể cả viện trợ Mỹ 25 tỷ là 80 tỷ. Như vậy số tiền thiếu hụt lên tới 50 tỷ bạc tức là 38o/o ngân sách Tài khóa 1965 năm đồng bạc VN bị phá giá, số thiếu hụt ngân sách là 40o/o.

Ông Nguyễn văn Tiết, thuyết trình viên UBNS báo động rằng. «Theo sự ước đoán của các giới hữu trách nếu tình trạng thiếu hụt không được giải quyết cấp thời bằng những biện pháp thích ứng, đến đầu tháng 6/1969 sẽ có khủng hoảng trầm trọng về tài chính và kinh tế».

Những chỉ trích

Trước ngân sách quá thâm thủng như vậy các dân biểu đã tới tấp công kích Hành Pháp. Bà Kiều M. Thu bảo «Hành Pháp tiêu pha không căn cứ vào tài nguyên quốc gia mà chỉ nhìn vào viện trợ» Ông Ng-đình-Lý cho rằng ngân sách 69 mang tính chất « nội trợ vì quốc gia hầu như không có hoa lợi thương mại mà chỉ nhìn vào sự thâu thuế các loại và viện trợ Mỹ».

Dân biểu Đặng văn Phương tố «ngân sách là một sự vá víu lớn lao» và ông Nguyễn văn Ẩn cho rằng Ngân sách thiếu phối hợp vì «Tổng nha Ngân sách đã không làm theo thủ tục soạn ngân sách. Thông thường các bộ đề nghị ngân sách của mình đưa lên Tổng nha ngân sách nghiên cứu phối hợp rồi quyết định. Năm 69 Tổng nha NS đã tự động phân chia cho các bộ». Ông Phan Thiệp cho rằng «Ngân sách 69 xa hoa ghê quá nên chỉ cần ăn cắp 1 chút cũng đủ giàu. Như vậy là khuyến khích tham nhũng».

Ông Lê bá Chẩn cho rằng « những con số thu mà được thổi phồng quá cao, chính sách thuế khóa thì lỗi thời mà hành pháp lại khinh thường Lập pháp không biết gì, không theo những khuyến cáo của Quốc Hội ».

Dân biểu Phạm Duy Tuệ nhận xét «ngân sách nặng chi tiêu không hề có hiệu quả sản xuất, không lo đầu tư. Tiền nong chỉ dùng để trang trải cho các dịch vụ cơ quan». Ông bảo rằng việc đài thọ chi phí nặng ở trung ương không đếm xỉa gì đến các cơ sở hạ tầng». Dân biểu Phan Xuân Huy than phiền «Đã vậy chính sách quốc gia không lo chận lạm phát mà chỉ lo tiêu pha». TTV Nguyễn văn Tiết tiết lộ «chính phủ cho biết đã có biện pháp và UBNS cũng đề nghị 1 số biện pháp nhưng chưa thể tiết lộ được».

Những đề nghị

Dân biểu có vẻ lo âu thật sự khi thấy lỗ hổng ngân sách lớn thật.

Một số đề nghị cắt bớt chi tiêu. Bà Kiều Mộng Thu đòi cắt 50o/o lương căn bản của dân biểu ông Trần ngọc Châu đòi cắt 10 tỷ chi phí Quốc Phòng. Ông Nguyễn đình Lý đề nghị Chính phủ xét lại chính sách tài chính công, thắt lưng buộc bụng và đòi cắt ngân sách từ 10 đến 15 tỷ.

Ông Phan Thiệp đề nghị cắt 1/3 tất cả các công trình tu bổ, xây cất, bớt 1/3 nhân sự và đãi ngộ chỗ còn lại xứng đáng hơn. Ông Đặng văn Phương đề nghị tăng thâu cho các tỉnh, quận, xã bỏ mọi công trình xây cất, không tăng thêm quân số nữa và bạo nhất ông đề nghị «tăng thêm thuế vì tăng như vậy chỉ thiệt cho người giàu».

Ô. Nguyễn trọng Nho đòi cắt tối đa những việc xây cất, tăng thuế nhập cảng xa xỉ phẩm, xe gắn máy và «dù cho bị coi là mị dân tôi cũng đề nghị hủy bỏ thuế lương bổng công chức và quân nhân».

Ông Phạm Duy Tuệ đòi mời Tổng trưởng Tài Chánh và các chuyên viên ra Hạ Viện để giải thích những thắc mắc nhưng UBNS cho hay như vậy không được vì gấp quá. Ông Lê bá Chẩn cho rằng chỉ nên cho du di từ tiết này sang tiết khác trong một chương.

THƯỢNG VIỆN TIẾP TỤC chất vấn Chính phủ

SAIGON 25-11 (VTX).— Sở Báo Chí Thượng Nghị Viện cho biết vừa gửi giấy mời các vị Nghị Sĩ dự phiên họp khoáng đại sắp tới của Viện vào hồi 9g sáng 27-11 tại Hội Trường Diên Hồng. Giấy mời trên còn nói rõ chương trình nghị sự buổi họp này là tiếp tục thảo luận về thủ tục chất vấn Chánh phủ.

— Một nguồn tin cho hay chiều 29-11 hồi 16 giờ, Tổng trưởng Giao thông Công chánh sẽ ra trước Ủy ban Giao thông Công chánh TV để trình bày về chính sách Giao thông Công chánh.

II GIỜ TRƯA 26-II-1967

Nổ tại Học viện QG Hành Chính

Viện trưởng Bông bị thương

☆ TRỤ SỞ NHÂN DÂN TỰ VỆ YÊN ĐỖ SUÝT BỊ NỔ TUNG
◐ KHÁM PHÁ 2 Ổ ĐẶC CÔNG C.S, BẮT 6 TÊN

SAIGON 26-11.— 11g40 trưa nay, plastic đã nổ tại Học Viện Quốc Gia Hành Chánh đường Trần quốc Toản Saigon (thuộc quận 3) làm ông Nguyễn văn Bông Viện Trưởng và 1 SV cùng 1 thiếu nữ bị thương. Cuộc điều tra đang tiến hành để tìm bắt thủ phạm. Kẻ khủng bố chắc là C.S.

Sau tiếng nổ lửa bốc cháy dữ dội. Sở Cứu Hỏa Đô Thành đến nơi dập tắt lửa ngay. Trọn căn phòng rộng dùng làm phòng họp cho Viện này bị sụp đổ cửa kính các phòng trong Viện đều bể tung. gian nhà sau Viện cách đó 50 thước cũng bể hết kính.

Người ta quan sát thấy kẻ lạ mặt đã đặt chất nổ tại phòng họp cách phòng ông Viện trưởng chỉ có 1 tấm vách tường. Tiếng nổ làm văn phòng ông Viện trưởng sụp đổ hoàn toàn, nhìn qua người ta thấy nếu ông Bông thoát chết là 1 điều rất may mắn. Được biết ông Bông là Thạc sĩ Công Pháp, Giáo sư thực thụ Luật Khoa Đại Học Saigon, Viện trưởng Quốc Gia Hành Chánh.

Theo một nguồn tin đường như Ông Bông có tên trong Ban Chuyên viên phái đoàn dự Hội nghị Ba Lê. Cuộc điều tra sơ khởi được biết tiếng nổ ấy do kẻ lạ mặt đặt Plastic, nơi phát nổ là phòng họp trống trải chỉ có văn phòng ông Viện trưởng và cách xa đó 20 thước mới có phòng của nhân viên nên số người bị thương rất ít hơn nữa vào giờ đó sinh viên đã ra về bớt.

Giáo Sư Bông bị thương khá nặng, được đưa vào bệnh viện Grall điều trị. Sinh Viên bị thương chưa rõ tên họ.

Theo lời một số người thuật lại thì trước khi xảy ra vụ nổ, giáo sư Bông có tiếp 1 Sinh viên ở văn phòng ông, lúc ông có việc chạy xuống nhà dưới và trở lên thì tiếng nổ phát ra. Cũng có giả thiết cho rằng có lẽ kẻ khủng bố đã lẻn vào căn phòng đặt chất nổ từ đêm hôm trước.

— Toàn thể SV Học Viện Quốc Gia Hành Chánh và Ban Đại Diện SV đã rất phẫn uộ trước hành vi khủng bố dã man này và Ban Chấp Hành họp thượng khẩn vào 15 giờ chiều để tỏ thái độ.

Chậm 5 phút, trụ sở NDTV tan

SAIGON.— 6 giờ sáng 25-11. một đoàn viên NDTV phát giác 2 bánh chất nổ TNT do tên khủng bố đặt trước hàng ba trụ sở Lực Lượng Tự Do Dân Chủ đặc khu Việt gốc Miên ở số 164/59 đường Yên Đỗ và kế bên là trụ sở Nhân Dân TV thuộc phường Yên Đỗ liền báo cho cảnh sát đến tịch thâu cái hộp đựng 2 bánh chất nổ TNT, cái túi nylon đựng 4 lít xăng và 1 số truyền đơn bên cạnh.

Theo người ta cho biết kẻ khủng bố đặt chất nổ để phá hoại trụ sở Nhân Dân Tự Vệ khóm 10 phường Yên Đỗ và kế bên 1 túi nylon đựng 4 lít xăng là để khi chất nổ vừa nổ lửa bắt sang cháy.

Bắt 6 đặc công VC

SAIGON.— Cảnh sát IV lúc 7g30 sáng nay đã khám phá một ổ đặc công VC tại hai căn nhà đường Đỗ thành Nhân. Khánh Hội Saigon bắt sống 6 đặc công. Ngoài ra, nhân viên cảnh sát còn tịch thu ba súng lục Trung cộng.3 lựu đạn và 1 máy phóng thanh.

Nhân dân Tự vệ bắt 3 đặc công Cộng Sản

— Bản tin VTX vừa cho hay tối 22-11-68, trong một cuộc rượt bắt sôi nổi 1 toán đặc công Cộng sản trên khoảng đường từ Cầu Bông đến trụ sở NDTV khóm 19 phường Trần quang Khải quận 1, lực lượng an ninh Cảnh Sát và Nhân dân Tự vệ đã bắn bị thương và bắt sống 3 tên, còn 2 tên khác tẩu thoát. (Như tin đã loan trước đây bọn này đã ném chất nổ vào trụ sở NDTV khóm 19 Phường trên nhưng không nổ). Khi bị bắt các tên này tự xưng là an ninh Quân đội nhưng khi về bót chúng thú nhận là đặc công CS.

— Sáng 24-11, nhân viên an ninh đến khám xét 1 nhà ở hẻm 241 đường Phú Định Chợ Lớn bắt được 1 đặc công CS tên Đặng văn H. (26t) H. dẫn nhà chức trách đến xét 1 căn nhà gần đó bắt thêm 2 tên đặc công khác tên Đặng văn K. và Phạm văn R. (24t) cùng tịch thu 1 quả lựu đạn, và nhiều tài liệu.

NỔ DỮ DỘI ở Hội Việt-Mỹ

SAIGON 26-11.— Hồi 2 giờ chiều nay một vụ nổ đã xảy ra ở Hội Việt Mỹ đường Mạc Đĩnh Chi Saigon. Tiếng nổ phát ra trong một phòng vệ sinh ở tầng lầu ba làm sập một dẫy phòng vệ sinh kế cận. Vụ nổ không gây thiệt hại nhân mạng ngoài một nhân viên tài xế đứng ở dưới sân bị xây sát xoàng Chưa rõ nổ do plastic hay lựu đạn.

Thủ tướng Hương duyệt xét tình hình an ninh ở Thủ đô

SAIGON 25-11 (VTX).— Thủ tướng Trần văn Hương và phái đoàn Chính phủ sáng nay 25-11 đã đến viếng thăm Bộ tư lệnh Biệt khu Thủ Đô trại Lê văn Duyệt.

Nhân dịp này, TT chính phủ đã được tường trình về tình hình an ninh tại Biệt khu Thủ đô và 1 vài vấn đề khác liên quan đến kế hoạch tổ chức và phòng thủ lãnh thổ. Tuy nhiên các chi tiết về vấn đề này đã không được tiết lộ.

Cuộc viếng thăm của Thủ Tướng và Phái đoàn đã diễn ra trong hơn 2 tiếng đồng hồ.

CHÁY KHỦNG KHIẾP Ở QUI NHƠN 13 người chết, 31 trọng thương

QUI NHƠN 25-11 (VTX).— Một vụ hỏa hoạn khủng khiếp vừa xảy ra hồi 18 giờ 30 ngày 22-11 tại sát bờ biển ấp Cường Để Qui Nhơn khiến 24 nhà bị thiêu hủy, 13 người thiệt mạng và 31 người trọng thương.

Nguyên nhân vụ hỏa hoạn là do sóng biển lớn ùa vào bờ làm đứt ống dẫn dầu và trào xăng lên mặt nước. Đợt sóng thứ 2 mang cả xăng phủ vào dãy nhà cạnh bờ biển và vì có lửa sẵn trong các nhà nên xăng bắt cháy ngay. Ngọn lửa đã được sở cứu hỏa dập tắt sau đó 1 giờ. Ty Xã hội Cứu trợ Bình Định ngày 23-11 đã cấp phát cho các gia đình nạn nhân 1 số mùng mền, quần áo, thực phẩm.

SAIGON.— 3 giờ chiều 25-11, 1 vụ hỏa hoạn xảy ra tại trại gia binh Hoàng hoa Thám ở Gia Định gây thiệt hại 12 căn nhà vách ván lợp tole bị thiêu rụi. Lửa phát cháy từ căn nhà số 32/11 do hạ sĩ Lê Lại làm chủ trong lúc ông vắng mặt. Nguyên nhân chưa được biết rõ. (AH)

Thích đi Honda nên biết chuyện này

SAIGON.— Trưa 25-11-68, 1 thanh niên đem một xe Honda C50 và 1 hóa đơn xe này đến tiệm buôn xe gắn máy Bạch Tuyết, 6 Yên Đỗ Saigon để hỏi về xuất xứ của chiếc xe này. Sau khi kiểm soát kỹ lưỡng, nhà buôn xe biết đó chỉ là hóa đơn giả do kẻ gian đã in đúng như kiểu mẫu hóa đơn của tiệm này để bán cho khách hàng, chỉ có con dấu là khắc không được đúng. Trên hóa đơn, kẻ gian ghi bán cho 1 quân nhân ở Vũng Tàu. Theo lời thanh niên trên thì [illegible] này do thân phụ anh mua lại của 1 người ở Vũng Tàu. Nhà buôn xe Bạch Tuyết đã đem nội vụ trình nhà chức trách.

BẮT GÁI VỀ LÔ CỐT HÃM HIẾP
2 THẦY TRÒ BỊ NGƯỜI CẤM CỐ, KẺ KHỔ SAI

SAIGON 26-11.— Theo sự tố cáo của cô Nguyễn T.N. với cơ quan an ninh tỉnh Hậu Nghĩa thì ngày 8-4-68, khi cô đi xay lúa về ngang chợ đã bị 3, 4 quân nhân trong đồn [illegible] bắt cô về làm tạp dịch cùng với một số người khác.

Làm tạp dịch cho đến quá trưa thì tất cả những người có mặt được thả về. Riêng cô bị giữ lại ở lô cốt, Thừa dịp này, binh nhì Phạm v Vượng thuộc đại đội 495 địa phương quân Củ Chi đã lân la tán tỉnh và dê cô xuống sàn ván lô cốt toan hãm hiếp. Vì có tiếng kêu la phản đối của cô vọng ra, nên một quân nhân khác đã chạy vào, thì tên này khoát tay hăm bảo đi ra nếu không bắn chết khiến quân nhân kia phải bỏ đi, Bóng người kia vừa đi khuất, tên này lại tiếp tục dê cô xuống định thực hiện cho bằng l xen dâm ô nữa nhưng bị cô vùng vẫy chống cự và kêu cứu làm cho 2 quân nhân phải chạy vào, nhờ vậy cô thoát khỏi nạn không bị con ác quỷ hãm hiếp.

Thì đến đêm, giữa lúc cô đang lo âu không biết số phận mình sẽ ra sao, chợt Tr/úy Võ văn Dân, Đại đội trưởng đơn vị nói trên tiến lại phía cô kéo tay lôi vào phòng ông. Cô cố tìm lại mà không được ông này liền đóng cửa lại và bảo : Ai đánh mà khóc. Rồi ông sấn tới vồ vế và bảo cô nằm xuống cho đỡ mệt. Cô không chịu nằm thì bị ông ta dùng sức mạnh để xuống nệm cưỡng hiếp. Sau khi thỏa mãn thú tính rồi, cô bị ông ta đuổi ra khỏi phòng. Cô ngồi khóc trong đêm tối một mình làm lính không ngủ được nên họ đã dẫn cô ra khỏi đồn đến Phòng Thông Tin chợ Phước Hiệp, Cô ngồi tại đây cho tới trưa hôm sau mới được trả giấy tờ về nhà. Do vậy 2 quân nhân nói trên đã bị bắt truy tố ra tòa án quân sự mặt trận vùng 3 chiến thuật về tội hiếp dâm và xâm phạm tiết hạnh. Trong phiên nhóm ngày hôm qua đã xét nhập hai hồ sơ làm một xử phạt Trung úy Võ văn Dậu 5 năm khổ sai và binh nhì Phạm văn Vương 5 năm cấm cố.

CA SĨ THANH THÚY sẽ bị Tòa xử NGÀY 11-12-68

SAIGON 26-11.— Trong số báo trước đã loan tin nữ ca sĩ Thanh Thúy, và cựu Đại úy Ưng văn Ba cùng 7 người khác liên can trong tổ chức cờ bạc ở đường Cao Thắng đều bị tống giam sau khi được dẫn giải tới Biện lý cuộc. Còn 21 người tham dự thì được tại ngoại hầu tra. Trong phiên xác nhận trát giam sáng nay đã cứu xét trường hợp của 9 bị can trên. Trên 10 luật sư đã lần lượt trình bày xin cho các bị can được tự do tạm. Về phần nữ ca sĩ Thanh Thúy thì hầu hết những trạng sư bênh vực cho cô đều nhấn mạnh đến sự vô tình của cô mà trở thành nạn nhân của nhóm người đã mượn nhà mở sòng bài để xin tòa minh xét cho cô được tự do tạm. Nhưng lúc ông chánh án, hỏi bị can Ưng văn Ba về số 15 ngàn đồng là tiền mướn nhà hằng tháng hay hằng ngày, thì bị can này vẫn xác nhận là tiền mướn mỗi ngày. Còn ca sĩ Thanh Thúy thì chối không xác nhận lời khai của Ba. Ông chánh án liền tuyên bố y trát giam cả 9 bị can. Như vậy vụ này sẽ được đăng đường xét xử trong phiên nhóm quá tang ngày 19-12-68 tới đây.

Nhà chức trách vừa khám phá 1 chuyện động trời

TỔNG GIÁM THỊ TOA RẬP VỚI GIÁO SƯ LÀM CHỨNG CHỈ TÚ TÀI GIẢ

SAIGON.— Được tin mật báo có 1 tổ chức làm giấy chứng chỉ Tú Tài giả mạo, để bán cho những học sinh thi rớt để được vào học niên khóa 68-69, mở cuộc điều tra, sau nhiều ngày theo dõi, nhân viên phòng Cảnh Sát Tư Pháp Tổng Nha bắt được Lê quốc Th. 20 tuổi học sinh (nhà ở đường Lê văn Duyệt) đã xử dụng chứng chỉ tú tài giả mạo, để vào học trường tư thục V.H. đường Phan thanh Giản.

Tiến hành cuộc điều tra, Th. thú nhận đã nhờ tên S. là bạn học tìm cách giúp cho 1 chứng chỉ tú tài, tên này bảo có quen biết với ông Đ.N.X Tổng giám thị và T.Đ.V giáo sư 1 trường nọ làm giúp nhưng với điều kiện phải đưa 100.000 đồng Th. đưa trước 10.000 đồng, cách một tuần sau tên S. đưa chứng chỉ văn bằng tú tài đến nhà Th. lấy thêm 90.000 đồng. Th. cho biết văn phòng đặt tại 1 căn nhà ở đường Lý thái Tổ do bà Trần thị V. tự N. làm chủ. Cảnh sát tới xét nhà này bắt gặp nhiều tài liệu làm chứng chỉ giả mạo, bà N. bị bắt và trong lúc cảnh sát đang xét nhà thì 1 thanh niên từ ngoài đi vào nhà bà N. Anh này bị xét và có mang 1 chứng chỉ giả mạo, y khai tên là Nguyễn văn B. nhà đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. Tất cả bị bắt về bót.

Theo nguồn tin thông thạo thì được biết văn phòng này do tên D. là tình nhân của bà N. đặt làm trụ sở để làm chứng chỉ tú tài giả mạo, văn phòng này cũng thuê 2 nữ sinh làm thư ký đánh máy. tiền nong do bà N. thu. Theo sự tiết lộ, thì thủ phạm là 2 kẻ 1 tự xưng là Đ.N.X. Tổng giám thị và T.Đ V. giáo sư 1 trường nọ, đã tổ chức làm giấy tờ giả mạo.

Ngoài ra D. K. và S. là những người dắt mối cho bọn này để lấy tiền huê hồng. Nếu học sinh nào con nhà giàu có thì chứng chỉ tú tài phải đưa 100.000đ Nhà chức trách đang cho truy tìm những tên cầm đầu tổ chức. Sáng 25-11 bà chủ nhà và 2 học sinh bị giải tới biện lý cuộc. (AH)

KẾT QUẢ
Cuộc xổ số Kiến thiết 11-D1, 11-D2, 11-D3, 11-D4 (mở ngày 20-11-68)

Số chót		Trúng
14	—	200đ
328	—	1.000đ
808	—	2.000đ
1.370	—	10.000đ
3.629	—	»
73.044	—	20.000đ
47.829	—	»
92.030	—	»
89.905	—	»
21.087	—	»
24.348	—	»

Các lô sau trúng 100.000 đồng
235.951 — 012.888
476.479 — 641.401
379.009

Các lô sau trúng 200.000 đồng
606.759 — 324.790
428.800 — 144.741
315.108

Lô độc đắc 2 triệu đồng
155.394

TRÚNG AN ỦI 4.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

Vừa mới thay lại thay nữa

SAIGON 25-11 (VTX).— Đại tá Lê Ngũ Hiệp thuộc Bộ Tư lệnh Quân đoàn 4 và vùng 4 Chiến thuật vừa được Thủ Tướng Chánh phủ cử giữ chức vụ Tổng Giám Đốc Thanh Niên thay thế giáo sư Đặng văn Châu.

Đại tá Hiệp được cử giữ chức vụ Tổng Giám đốc Thanh niên thuộc bộ Văn hóa Giáo dục và Thanh niên do sắc lệnh số 163 SL/GD/TN ngày 22-11-68.

Sắc lệnh này thâu hồi sắc lệnh số 157/SL/VHGD/TN ngày 9-11-68 cử Đại tá Huỳnh văn Tư giữ chức vụ Tổng Giám đốc Thanh niên.

ỦY BAN KINH TẾ TÀI CHÁNH HẠ VIỆN CHỐNG ĐỐI ĐẾN CÙNG việc tăng giá gạo

SAIGON, 26-11.— Chủ tịch ủy ban Kinh tế Tài chánh Hạ viện Võ văn Phát cho biết sẽ chống đối đến kỳ cùng việc rút bỏ 500đ. tiền tài trợ trên mỗi bao gạo.

Trả lời một số ký giả sáng nay, ông Võ văn Phát cho hay Ủy Ban Kinh tế Tài chánh chưa nhận được thông báo của Bộ Kinh tế về việc này nhưng «chúng tôi sẽ xử dụng tất cả quyền hạn hiến định để Chính phủ khỏi rút bỏ một đồng tài trợ vì dân ăn gạo với giá hiện tại đã là quá đắt rồi».

Bão tiến vào NAM VIỆT NAM

SAIGON (VTX) 26-11.— Bão Nina với sức gió tối đa gần tám 120 cây số giờ, tập trung cách Vũng Tàu độ 900 cây số về hướng Đông Đông Nam lúc 8 giờ sáng nay 26-11-68.

Theo tin Nha Khí Tượng, Bão này đang tiến về phía duyên hải Nam phần Việt Nam.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 27-11-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm. Trưa Thứ Năm 28-11-68 từ 13g đến 14g30

B.S. Phang Missao	65, Lương Như Học	Cholon
— Nguyễn Hữu Phiếm	237, Trương Minh Giảng	Saigon

tin cần biết

Tuyển 45 học sinh Đệ Tam Ban A

— Trường Trung Học công lập Cần Giuộc (Long An) sẽ mở một kỳ thi tuyển 45 học sinh vào Lớp Đệ Tam Ban A vào ngày thứ Ba 3-12-68. Có thể xin thi tất cả những học sinh tư thục có đủ học bạ từ Đệ Thất đến Đệ Tứ và trong hạn tuổi ấn định. Đơn nạp tới hết ngày 29-11-68.

Ủy Ban Rút Bằng Lái Xe đổi địa chỉ

— Nha Lộ Vận trân trọng thông cáo : Nha Lộ Vận và Ủy Ban Rút Bằng lái xe trước đây ở số 2 Công trường Diên Hồng (Saigon) và Sở Kiểm Soát Xe Tự Động trước đây ở số 86 đường Nguyễn Thông Sg đã dọn lại số 12 đường Phạm Ngũ Lão Saigon kể từ 20-11-68. Trân trọng yêu cầu các Cơ quan liên lạc về địa chỉ ghi trên. Sau đây là số các Tổng đài điện thoại : 91.567 — 91.568 — 91.569.

Saigon Thủy Cục nói rõ về phí tổn gắn Thủy Lượng kế

—. Saigon Thủy cục vừa ra thông cáo nói rõ về giá cả đặt đồng hồ nước theo lối trả góp, theo đó phí tổn gắn Thủy lượng kế sẽ được tính tùy theo vị trí nhà xin.

Đối với các nhà trong hẻm mà có sẵn ống cái đặt trước nhà, Saigon Thủy Cục ấn định phí tổn khoán đã đặt ống bằng nhựa là 13.000đ. Số tiền 13.000đ này sẽ trả trước 6500đ và phần còn lại sẽ trả góp trong 50 tháng, mỗi tháng 160đ kể cả các chi phí liên hệ. Số tiền góp sẽ trả chung với tiền tiêu thụ nước hàng tháng.

Đối với những nhà ở các hẻm chưa có ống cái, phí tổn sẽ tùy theo số nhà xin đặt thủy lượng kế. Đồng bào nên rủ nhau cùng xin đặt cho nhiều nhà, để dỡ tiền tham gia ống cái. Nếu có nhiều nhà xin một lần, giá đặt có thể vẫn là 13.000; nhưng nếu chỉ có ít nhà xin, giá có thể trên 13.000đ. Những nhà ở ngoài mặt đường, phí tổn sẽ tính theo lộ giới con đường đó. Muốn rõ thêm chi tiết hỏi tại 86 Nguyễn Thông hoặc 2 bis Nguyễn văn Học Gia Định.

TỪ QUÊ RA TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 27-11-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

- 19g03 : Chương trình Chiêu hồi
- 20g00 : Tin tức — Thông cáo.
- 20g20 : Phim : Giọt mưa trên lá
- 21g00 : Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
- 21g15 : Thời Sự Quân Đội.
- 21g25 : Thoại kịch «Ông Huyện Hàm Hàm» do Ban Kim Cương.

(LIS — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

- 14g28 : What's Happening.
- 14g30 : Sign On News.
- 14g45 : Thể thao
- 17g30 : Pentagon Forum.
- 18g00 : Thám hiểm không gian
- 19g00 : C.T. Dick Van Dyke
- 19g30 : Tin buổi chiều.
- 20g00 : Weather—Chương trình Away We Go.
- 21g00 : What's Happening — Phim Gunsmoke.
- 22g00 : Tin giờ chót.
- 22g05 : Phim dài.

3500 THÍ SINH CẢNH SÁT TOÀN QUỐC DỰ THI

SAIGON.— Trong 2 ngày 23 và 24-11, lối 3.500 thí sinh Cảnh sát toàn quốc đã dự thi 2 khóa Biên tập viên và Phó thẩm sát viên. Trong 4 vùng chiến thuật đã có địa điểm riêng để thí sinh dự thi, riêng vùng 3 chiến thuật thí sinh dự thi tại trường học Nguyễn Du ở Biên Hòa. Được biết có 3000 thí sinh dự thi khóa Phó thẩm sát viên và 500 thí sinh dự thi khóa Biên tập viên. Khóa Phó thẩm sát viên, 3.000 người chỉ chọn có 300, còn khóa Biên tập viên chọn 150. Thí sinh khóa Phó thẩm sát viên rất ít hy vọng trúng tuyển vì 1 mình phải địch với 10 người. (DL)

CANÔ MỸ LẬT TRÊN SÓNG CẦU CHỮ Y

SAIGON — 10 giờ sáng 24-11, có một chiếc ca-nô của quân đội Mỹ chở một số quân nhân Mỹ chạy trên sông Cholon, vừa đến sông cầu chữ Y thình lình lật nhào chìm lỉm, nhưng các quân nhân Mỹ đều thoát chết, chỉ có quân trang trên ca nô chìm lỉm dưới đáy sông. (CC)

HẠ 4 VC ĐI XUỒNG, THU 2 SÚNG

BÌNH DƯƠNG.— Khuya sáng 24-11, 6 VC từ bên ấp An Hòa dùng xuồng vượt qua rạch sang ấp An Quới xã An Sơn Bưng Bình Dương và khi gần đến bờ, chúng ném đá, đất để dò động tĩnh. Một toán Nghĩa quân phục kích sát bên thấy rõ nhưng vẫn nằm êm chờ chúng lên hẳn trên bờ, liền nổ súng hạ ngay 4 tên tại chỗ, 2 tên bị thương té lọt xuống nước chìm mất xác. Ta [illegible] 2 khẩu AK. với 7 băng đạn. (PV)

NHẸ DẠ, SA CHÂN, HỐI HẬN, TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Cô Nguyễn thị Ng. (15 tuổi) ngụ tại đường Nguyễn văn Học (Gia Định) thường đến rạp hát Huỳnh Long xem tuồng chướng. Cô quen với Huỳnh văn N. (18 tuổi). Tưởng N. thật lòng thương, cô Ng. bỏ nhà theo, không ngờ về nhà được vài hôm thì có 2 bà Hoàng thị D. (30 tuổi) và Trần thị Th. (42 tuổi) hiệp với tên N. đưa cô đến 1 căn nhà bí mật để cho 1 Mỹ kiều phá trinh.

Sau khi bị người ngoại quốc phá hại cuộc đời, cô Ng. được mấy người cho 1.500 đồng. Cô Ng. hối hận muốn trở về nhưng sợ cha mẹ, phần thì tên N. nhốt kỹ trong nhà. Nửa tháng sau, cô Ng. trốn được về nhà và đến bót tố cáo. Hôm 22-11, Cảnh sát bắt được Hoàng thị D. và Trần thị Th, còn Ng. trốn mất. Về phần cô Ng. có lẽ vì hối hận đã khờ dại làm hỏng cuộc đời, đêm 23-11, cô Ng. lén uống độc dược tự tử nhưng được cứu kịp. (DL)

SÚNG NỔ TẠI BAR. 1 CẬU TRÚNG ĐẠN

SAIGON.— 9 giờ đêm 25-11, 1 tốp thanh niên vào nhà hàng Thủy Tiên số 12-14 đường Nguyễn Thiệp thuộc quận 5 ăn nhậu. Trong khi ăn uống những thanh niên này gây gổ với thực khách và 1 tên làm tàng rút súng ra bắn chỉ thiên không ngờ đạn bay lạc trúng cậu Huỳnh ngọc Ph. (16t) đang ngồi ăn uống trong quán bị thương khá nặng. Tốp thanh niên sau đó rút lui. (AH)

DÙNG PHẤN VIẾT BẬY. 5 CẬU BỊ TÓM

SAIGON.— 1g sáng 25-11, do lời thưa của ông Ủy viên an ninh Nhân dân Tự vệ khóm 1 phường Cầu Kho Phùng vĩnh Phước, cảnh sát bắt về bót 5 thanh thiếu niên tên Nguyễn văn V. (17t), Huỳnh Tấn (17t) Nguyễn văn Đính (17t), Lê văn T. (17t) và Nguyễn văn B. (21t). đã lên vào văn phòng toan phá rối bằng cách dùng phấn viết lên bảng câu «nơi đây là động mãi dâm». (CC)

VC NÉM LỰU ĐẠN VƯỚNG CÀNH CÂY

GIA ĐỊNH.— 2 giờ 45 sáng 25-11 lên về ấp Bình Quới, gần chợ Thủ Đức ném 1 quả lựu đạn vào điếm canh NDTV, nhưng vướng phải cành cây rớt ngoài vòng rào phòng thủ nổ dữ dội nên anh em NDTV vô sự. (PV)

100 CÔ CẬU NHẢY ĐẦM BỊ GIẢI TÁN

GIA ĐỊNH.— Đêm 24 rạng 25-11, lối 100 nam nữ quá «ghiền» nhảy nhót lén tụ họp tại 1 biệt thự ở đường Lê quang Định (Gia Định) để đi lết bàn. Lối 10 nhân viên cảnh sát đến bao vây, mời chủ nhà về bót còn các nam nữ nhảy đầm viên đều bị giải tán. (CC)

VƯỚNG MÌN VC. 2 NGƯỜI CHẾT. 3 BỊ THƯƠNG

BÌNH DƯƠNG.— Đêm 23-11, VC đắp hai nấm đất nhỏ rồi chôn mìn tự động phía dưới, trên Hương lộ Bình Thuận đi Hưng Thọ xã Hưng Định Bưng Bình Dương. Đến sáng 24-11, đồng bào đi buôn, đi làm sớm rủi vấp phải nổ dữ dội, khiến 2 thường dân chết nát thây với 3 người khác bị thương. (PV)

ĐỔI VÉ SỐ CẠO SỬA, THÊM TỘI BÁN GIẤY GIẢ

SAIGON.— 10 giờ sáng 24-11, ông Hoàng K. (41 tuổi ngụ tại bến Bãi Sậy) ngồi bán vé số tại một cái sạp nhỏ ở đường Minh Phụng có tiếp một thanh niên đến đổi vé số trúng. Thanh niên này đưa ra tấm vé số kiến thiết mang số 645.305 loại 11 B2 mở ngày 12-11-68 trúng 10.000 đồng. Xem xét kỹ lưỡng, ông K. thấy nhiều vết cạo sửa nên mời cảnh sát đến trình nội vụ.

Thanh niên bị bắt khai là Nguyễn tấn L. (32t ngụ tại đường Phú Định) L. cho biết tờ vé số cạo sửa trên của bà lão Bảnh thị T. (60t ngụ tại Gia Định). Bà T. bị cảnh sát tìm bắt. Ngoài vụ cạo sửa vé số này, L. còn bị phát giác ra tội tổ chức làm giấy chứng nhận tại ngũ của Hải quân giả mạo bán cho các thanh niên trốn quân dịch. Nhà chức trách tịch thu được tại nhà tên này một số giấy tờ giả mạo. Sáng 25-11, L. bị giải ra Tòa. (AH)

CÔ LÀM CÔNG LÀM NỘI CÔNG TRỘM ĐỒ

GIA ĐỊNH.— Đêm 24-11 bọn bất lương viếng nhà Kỹ sư Mỹ kiều Kenneth R. Gardner (30t ngụ tại biệt thự số 536 đường Bác Ái trong Làng Đại Học Thủ Đức) trộm 1 Ti Vi, 1 máy hát dĩa, 1 máy thâu băng đồng hồ với 30.000đ tiền mặt. Sáng ra ông G. mới hay, dĩ thưa bót và cho biết đã tình nghi cô làm công tên C.T.H. toa rập với bọn gian tổ chức vụ trộm này. (PV)

ĐÓNG ĐINH VÀO ĐẠN, BÉ GÁI BỊ THƯƠNG

SAIGON.— 7 giờ tối 24-11, em Lê thị Gái (8t, con của ông Trần Văn ngụ tại đường Âu dương Lân) đi chơi lượm được một viên đạn, định cạy ruột ra lấy vỏ không ngờ viên đạn phát nổ, bị thương. (CC)

3 VỤ TRỘM CƯỚP VẶT

SAIGON.— 0 giờ 15 phút sáng 25-11, kẻ gian dùng chìa khóa công tắc giả mở chiếc xe díp của ông M.G.B., Phi kiều đậu trước số 259 đường Công Lý. Phi kiều này trong nhà nghe tiếng xe rồ chạy ra thì kẻ gian đã lái xe chạy mất.

— 5 giờ sáng, bà Phạm thị Đ. (33t ngụ tại đường Lê văn Duyệt) ngồi bán hàng tại chợ Đũi ở gần rạp Nam Quang bị 1 thiếu phụ móc túi toan lấy 2.700 đồng. Bà Đ. tri hô lên thiếu phụ bị bắt khai tên là Nguyễn thị H. (41t vô gia cư).

— 9 giờ sáng, họa sĩ Lý văn Thâm đứng chờ xe Lam trên đường Lê Lai bị 1 ông đứng cạnh móc túi rút 2.500đ, nhưng ông Th. cũng hay kịp bắt quả tang, y khai là Nguyễn văn N. (36t). (CC)

VŨNG TÀU SẮP CÓ MỘT XA CẢNG

VŨNG TÀU — Trong phiên họp thường lệ tháng 11-1968, theo đề nghị Ty Công Chánh, Hội đồng Thị Xã Vũng Tàu đã quyết nghị thiết lập một xa cảng trên đường Liên Khóm số 3 thuộc khu phố Thắng Tam để giải tỏa số xe đưa rước hành khách trong Châu thành. Xa cảng có một chỗ đậu xe trải giá rộng 1.500 thước vuông với kinh phí 2.000.000đ do ngân sách thị xã đài thọ. Công tác này sẽ hoàn thành nội trong năm nay và trong tương lai tại đây sẽ được xây cất thêm nhà bán vé và trạm chờ đợi của hành khách. Mặt khác Hội Đồng Thị xã Vũng Tàu trong phiên họp thường lệ sáng 11/68 đã đồng ý với chánh quyền địa phương thiết lập Công quản nhà máy nước thay vì để Ty Công Chánh phụ trách như trước Công Quản một cơ quan chuyên lo cung cấp nước uống cho đồng bào trong Thị Xã. (VTX)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Về vấn đề « luân phiên lãnh đạo », Chính Luận số ra ngày 17-11 đã đặt câu hỏi « thể thức này có áp dụng cho phía bên kia ? » Nếu thể thức này được áp dụng một cách chính thức cho cả bên kia thì có nghĩa là Cộng sản BV và Cộng sản miền Nam (MTGP) cũng sẽ luân phiên lãnh đạo phái đoàn phía họ và tới phiên mà VNCH lãnh đạo phái đoàn bên này thì MTGP cũng lãnh đạo phái đoàn bên kia, nghĩa là VNCH thương thuyết trực tiếp với MTGP tại hòa hội Ba Lê. Ngược lại nếu thể thức luân phiên chỉ được «mặc nhiên» áp dụng thì có nghĩa là khi tới phiên VNCH lãnh đạo phái đoàn bên này thì bên kia, Cộng Sản Bắc Việt cũng đau bụng hay đau lưng và nhường ghế lãnh đạo bên đó cho MTGP.

Điều này có thể chấp nhận được không một khi cả hai chính phủ Việt Mỹ đều chính thức minh định rằng MTGP chỉ là công cụ của Cộng Sản Bắc Việt và do đó «không thừa nhận MTGPMN như một thực thể riêng biệt».

Trong khi tại Hoa Thịnh Đốn, Bộ trưởng Quốc Phòng Clifford đưa ra công thức luân phiên thì tại Saigon Thủ Tướng Hương cũng đưa ra lời tuyên bố «VNCH, trong một vài trường hợp, có thể thảo luận trực tiếp với MTGPMN về các vấn đề chính trị nội bộ và coi MTGPMN như một chính đảng ly khai».

Lời tuyên bố của Thủ tướng Hương, về thời gian, đã ngẫu nhiên trùng hợp với lời tuyên bố của Bộ Trưởng Clifford. Nhưng còn về ý nghĩa, liệu có thể coi như đó là để lấp và những cái hố ngầm mà công thức luân phiên còn để lại ?

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

QUANH VẤN ĐỀ CỨU XÉT biệt phái Giáo chức tại ngũ

Bài của MỘT SỐ GIÁO CHỨC TẠI NGŨ

Qua nhiều tháng gần đây, trên đài phát thanh, vô tuyến truyền hình cùng báo chí đã loan nhiều tin tức, bình luận và nêu lên nhiều thắc mắc khiếu nại, khiến dư luận xôn xao nhiều về vấn đề « Biệt Phái Giáo Chức Tại Ngũ » trở về nhiệm sở cũ.

Trên thực tế, hiện nay chỉ có hơn 500 giáo chức tại ngũ và một đợt giáo chức nhập ngũ 9 tuần được biệt phái trở về nhiệm sở cũ. Còn đa số giáo chức tại ngũ có thâm niên trên 90 tuần, trên 2, 3, 4, 5 và 6 năm vẫn chưa được biệt phái. Vấn đề « Biệt Phái Giáo Chức Tại Ngũ », vẫn còn là « Sẽ Cứu Xét », sẽ « Biệt Phái » vào ngày này, ngày kia v.v...

Trước khi đi đến những đề nghị cụ thể, chúng tôi xin nêu lên đây những nguyên nhân, những kế hoạch của Bộ Quốc phòng và Bộ Văn hóa Giáo dục đã làm cũng là những khuyết điểm trong việc cứu xét đề biệt phái Giáo chức tại ngũ trở về nhiệm sở cũ.

I) Nguyên nhân biệt phái

Từ khi có lệnh Tổng động viên, việc Biệt phái quân nhân chuyên viên được đặt ra để bổ sung nhân số khiếm khuyết rất trầm trọng cho tất cả các Bộ.

Vấn đề Biệt phái Giáo chức tại ngũ trở về phục vụ cho Bộ Văn Hóa Giáo dục lại càng cần thiết hơn. Do tình trạng Giáo chức nhập ngũ nhiều năm nay chưa được giải ngũ trở về, thêm vào đó nhu cầu học sinh, sinh viên cùng trường lớp gia tăng nên tổng số Giáo chức trên toàn quốc khiếm khuyết là 7.000 người cho tất cả các cấp Đại, Trung và Tiểu học. Đó là chưa kể, nếu tất cả Giáo chức còn được hoãn chưa nhập ngũ, đều lên đường nhập ngũ hết thì tổng số khiếm khuyết sẽ tăng lên là 10.000 người.

Do đó, để sinh viên, học sinh có đầy đủ Giáo chức giảng dạy, để các Trường sở tránh tình trạng tê liệt, cùng là củng cố một hậu phương mạnh cho thế hệ tương lai được liên tục phát triển nên vấn đề Biệt Phái Giáo Chức Tại Ngũ trở về Bộ Văn Hóa Giáo Dục phải được đặt lên một tầm mức quan trọng vì đó là Nhu Cầu của Quốc Gia trong tình trạng chiến tranh.

Quan niệm như thế nên Bộ Văn Hóa Giáo Dục cùng Bộ Quốc Phòng quyết định cho giáo chức chưa nhập ngũ, nhập ngũ sau 9 tuần được biệt phái trở về và giáo chức tại ngũ sẽ được biệt phái trở về lần lượt theo từng đợt.

Để nhận định đúng tất cả những khuyết điểm trong việc cứu xét biệt phái Giáo chức tại ngũ, chúng tôi ghi lại sau đây theo thứ tự thời gian tất cả việc làm của Bộ VHGD cùng bộ Quốc Phòng để đem Giáo chức tại ngũ về với trường học.

II) Kế hoạch biệt phái

Đầu tháng 4/68 :

— Bộ Văn Hóa Giáo Dục có loan tin rằng sẽ rút tất cả Giáo chức dù là phục vụ bất cứ nơi nào trong quân ngũ để về vụ phục tại nhiệm sở cũ.

— Bộ Tổng Tham Mưu có ra văn thư chỉ thị các đơn vị cho Sĩ Quan Giáo Chức làm đơn xin biệt phái ngoại ngạch về nhiệm sở cũ.

— Sau đó nhiều bài báo, nhiều thắc mắc nêu lên điểm bất công và thiệt thòi cho Giáo chức Hạ Sĩ Quan và Binh sĩ không được làm đơn và cứu xét để được biệt phái.

—Bộ TTM trả lời bằng văn thư cho những Phiếu Tham Khảo về việc Sĩ quan Giáo chức làm đơn biệt phái là chỉ để kiểm kê !

Tiếp theo đó là rất nhiều cuộc họp, rất nhiều chỉ thị của hai bộ QP và bộ VHGD khiến cho giáo chức hoang mang không biết phải làm đơn cách nào và theo lối nào.

Và mãi cho đến hôm nay đây, ngày 19-11-68 khi chúng tôi viết bài này vẫn chưa có đợt biệt phái nào cả ! Theo sự dò hỏi, chúng tôi được biết Bộ TTM đã kiểm kê và Bộ VHGD đã kiểm nhận xong danh sách của tổng số Giáo chức Sĩ quan có làm đơn xin biệt phái và cam kết được chiết tính như sau :

1)	Sĩ quan Giáo chức trên	6	năm Quân vụ	: 51
2)	«	5	«	: 92
3)	«	4	«	: 209
4)	«	3	«	: 381
	Tổng cộng			: 733

Giáo chức Sĩ quan có dưới 3 năm quân vụ và Giáo chức HSQ cùng BS chưa kiểm kê xong. Dư luận cho rằng đến 20-11-68 HĐ Liên Bộ sẽ cứu xét từng lá đơn một trong tổng số 733 lá đơn xin biệt phái.

— Theo Thông cáo của Bộ VHGD thì cho rằng Hội đồng Liên Bộ sẽ cứu xét để cho 1 đợt biệt phái đầu tiên vào đầu tháng 12/68 là 500 Giáo chức Sĩ quan.

Tóm lại để nhận xét tổng quát từ tháng 4-68 đến tháng 11-68 Bộ QP cùng Bộ VHGD chưa làm xong việc đem Giáo chức tại ngũ trả về cho Trường học chứng tỏ rằng đường lối làm việc đã vấp phải quá nhiều khuyết điểm

III) Những khuyết điểm

— Không có kế hoạch biệt phái

Tất cả những việc làm lôi thôi, lượm thượm của Bộ VHGD và Bộ QP đều chứng tỏ tính cách vá víu, thiếu sự phối hợp chặt chẽ giữa 2 Bộ, không nắm vững việc kiểm kê, tiêu chuẩn làm việc không có, lại thêm lề lối làm việc rất chậm chạp.

— Bộ QP cũng như Bộ VHGD không có phối hợp nghiên cứu để thống nhất đường lối làm việc. Mỗi Bộ ra hồ chỉ thị Giáo chức tại ngũ làm đơn nhiều lần, nhiều hình thức khác nhau quá rườm rà.

— Bộ QP cùng Bộ VHGD không nắm vững vấn đề kiểm kê. Bộ QP chỉ thị các đơn vị trực thuộc làm danh sách báo cáo đôi ba lần, Giáo chức tại ngũ làm đơn nhiều lần thế mà đến nay chỉ mới kiểm kê được 1 số Giáo chức Sĩ quan có thâm niên từ 3 năm sắp lên và có làm đơn xin biệt phái. Riêng đối với HSQ và BS gần như bị lãng quên. Bộ VHGD thì lại không theo dõi và nhựt tu để nắm vững số nhân viên trực thuộc đã lên đường nhập ngũ.

— Bộ QP cùng bộ VHGD nêu lên những tiêu chuẩn bất công :

Giáo chức mới nhập ngũ sau này thì chỉ đi thụ huấn 9 tuần rồi được biệt phái về liền.

Giáo chức đã nhập ngũ có thâm niên trên 9 tuần, trên 90 tuần, trên 2,3,4,5,6 năm thì còn cứu xét, sẽ cứu xét, sẽ biệt phái vào ngày này ngày kia, đợt này đợt nọ v.v...

Theo bản tin mới nhứt vào ngày 19-11 thì đầu tháng 12-68 sẽ có 500 Giáo sư tại ngũ được biệt phái. Con tất cả HSQ và BS Giáo chức đều chưa được cứu xét đến. Trong khi đó lớp đi thụ huấn 9 tuần được biệt phái trở về lại không bị phân biệt Sĩ quan Giáo chức hay HSQ và BS gì cả, mà tất cả đều được biệt phái hết.

— Lề lối làm việc của Bộ QP cùng Bộ VHGD rất chậm chạp. Có những văn thư của Bộ VHGD cũng như Bộ QP đều có thể ban hành sớm hơn đôi ba tháng trước đó. Phải mất nhiều tháng rồi Bộ QP mới kiểm kê xong số Giáo chức Sĩ quan có thâm niên từ 3 năm trở lên. Còn số Giáo chức Sĩ quan có thâm niên dưới 3 năm cùng HSQ và BS chưa kiểm kê xong.

2) Thiếu tiên liệu để lãnh đạo và chỉ huy

— Kế hoạch kém của bộ VHGD và Bộ QP đều do sự thiếu tiên liệu. Văn thư ban hành không tiên liệu cho các đơn vị trực thuộc có đủ thời gian thi hành đúng hạn định.

(xem tiếp trang 5)

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

Khúc quanh mới trong chiến tranh V.N.

Bài của US NEWS AND WORLD REPORT 25.11.1968

Ít ra trong lúc này, những đơn vị ưu tú của BV đã rút khỏi VNCH và bộ đội Mỹ đang chế ngự chiến trường miền Nam. Trước sự kiện đó, các vị Tư lệnh quân sự của Mỹ đang tự hỏi Hồ Chí Minh tính nước cờ gì ?

Bây giờ, BV đã hoàn tất cuộc rút ồ ạt quân ra khỏi miền Nam. Đó là một khúc quanh mới trong chiến cuộc, nhưng không ai biết rằng nó sẽ kéo dài trong bao lâu ? Từ khi có cuộc ngưng bắn 1 tháng 11 tới nay, lực lượng Hà nội đã né tránh những cuộc giao tranh lớn. Nếu có đánh mạnh, thì là do phía Mỹ chủ động. Vì lẽ đó, nên tổn thất của Mỹ không giảm bớt.

Trong lúc này, tình hình có vẻ rất thuận lợi cho đồng minh. Một phần lớn số quân chính qui CS đã rút qua biên giới về Cambot, Lào và BV. Những vụ khủng bố vừa đánh vừa chạy không giảm bớt và Cộng quân cũng không ngưng những vụ phá hoại các cơ sở của chính phủ.

Đòi chiến lược

Sự vắng mặt những đơn vị chính yếu của CS đã khiến cho quân đội VNCH và Mỹ (hoạt động thành những đơn vị nhỏ) có thể tập trung hoàn toàn vào việc đánh những tổ chức chính trị và du kích của CS.

Việc ngưng oanh tạc miền Bắc đã cho phép CS tập trung nhiều chiến cụ ở biên giới VNCH. Đồng thời, việc ngưng oanh tạc miền Bắc đã giúp tăng thêm được nhiều phi cơ của Hải và Không quân để đánh vào những hành lang xâm nhập qua Lào. Tại miền Nam, việc yểm trợ không quân cũng được gia tăng.

Vấn đề là : CS sẽ chịu ngồi ở bên ngoài đến bao giờ ? Cộng quân đã bị thiệt hại nặng, nhưng vẫn còn đánh được. Một cuộc nghiên cứu suốt lãnh thổ VNCH cho thấy điều này.

Ở 2 tỉnh cực Bắc của VNCH, TQLC và lục quân Mỹ đã quét sạch địch quân. Sư đoàn nổi tiếng 320 của BV đã rút quân về bên kia vùng phi quân sự. Những đơn vị quan trọng của BV đang đồn trú tại phía Tây trên đất Lào.

Cửa ngõ vào VNCH để tiến đến những mục tiêu chính trị quan trọng ở Huế đã bị Đệ Nhất Sư đoàn TQLC Mỹ chặn lại. Quá về phía Nam, 3 sư đoàn BV và 1 số đơn vị chính qui VC đang ẩn nấp ở rừng núi phía Nam và phía Tây thành phố quan trọng Đà Nẵng. Nhưng các vị tư lệnh Mỹ tin tưởng rằng Cộng quân không thể vào thành phố được. Sự thật, thì những đơn vị Cộng quân đang bị thiếu thốn nhiều thứ và bị ném bom dữ dội.

Ở Cao nguyên Trung phần, nhiều đơn vị khác của BV đã rút về vùng 3 biên giới VN, Lào và Cambốt. Ở đó, sư đoàn 4 của Mỹ có vẻ đủ sức cầm chân quân BV.

Nhưng người ta nghĩ rằng mối đe dọa của Cộng quân được thật sự đặt ra ở quanh vùng Saigon. Ở phía bên kia biên giới chỉ cách thủ đô Saigon 80 cây số đường chim bay có 2 sư đoàn quân BV. Nhiều trung đoàn còn ở miền Nam. Những thành phần của 1 Sư đoàn khác có thể di chuyển. Cộng quân có thể mở 1 cuộc tấn công từ phía Cambốt và qua những vùng đồng dân cư có cộng quân trà trộn.

Bức tường Mỹ

Nhưng ở giữa những đơn vị của CS và thủ đô còn 4 sư đoàn của Mỹ, kể cả đệ Nhất sư đoàn không kỵ vừa được đưa ở phía Bắc về và đang được giữ làm trừ bị. Một quan sát viên quân sự đồng minh nói :

«Sau cùng tướng tư lệnh Abrams của Mỹ đã làm cái việc mà người ta muốn ông làm ở đây. Ông ta đẩy quân chính qui BV sang bên kia biên giới và sẵn sàng đánh nữa, nếu họ trở lại, đồng thời cho chúng ta có thời giờ để tảo thanh nơi họ đã phải rút đi ».

Công cuộc tảo thanh không phải là việc dễ. Vẫn còn những đơn vị du kích mạnh ở miền Nam. Thí dụ có 2 tiểu đoàn thiện chiến đang hoạt động quanh căn cứ Mỹ ở Phan thiết, CS cũng không chịu xuống thang như người Mỹ đã hi vọng sau cuộc ngưng oanh tạc ngày 1-11.

Trong khi người ta tưởng rằng CS chịu ngưng vi phạm vùng phi quân sự, thì CS từ trong vùng này đã pháo kích vào những vị trí của TQLC tại Cồn Tiên.

Mỹ cảnh cáo

Trong 1 cuộc họp báo ngày 12-11, bộ trưởng QP Mỹ Clark Clifford nói rằng cuộc pháo kích ấy là một vi phạm vào những thỏa hiệp nhưng chưa bị coi là đủ để nối lại những vụ oanh tạc. Ngày hôm sau, bộ ngoại giao Mỹ cảnh cáo Hànội đừng có vi phạm thêm nữa.

Người ta cũng tưởng rằng Cộng sản ngưng pháo kích các thành phố của VNCH. Tuy nhiên, vào khoảng trung tuần tháng 11, Cộng quân đã bắn vào hơn 40 thành phố và tỉnh lỵ, kể cả thành phố lớn vào bậc 3 ở miền Nam là Cần Thơ. Những cuộc pháo kích và hoạt động khủng bố đã gây cho thường dân 107 người chết, 243 bị thương và 72 bị bắt cóc. So với tuần lễ trước khi ngưng oanh tạc thì chẳng thấy CS có hành động giảm thang nào đáng kể.

Đồng minh sẽ làm gì tiếp theo ? Trong vài tuần tới đây, chính tại vùng đồng bằng Cửu Long mà VNCH và Đồng Minh hi vọng đạt thắng lợi lớn. Chừng 25 tiểu đoàn VC ở vùng này đã suy yếu vì luôn luôn bị áp lực tấn công của đồng minh. Câu hỏi đặt ra là sẽ có gì xảy ra về phía Tây Saigon. Cộng chung lại thì cả hai bên đang dàn quân đối diện nhau chung quanh Saigon và gần biên giới Cam-Bốt chừng 180.000 người. Một sĩ quan nói :

— « Hai bên dàn quân như thế thì thế nào cũng phải có đánh lớn ».

Mặc dầu Saigon vẫn là mục tiêu quan trọng nhất nhưng các sĩ quan Mỹ không thấy rằng BV sẽ làm cách nào mà đánh vào Saigon được.

Trong tháng 5 vừa qua, khi Cộng quân mở đợt tấn công thứ 2 vào các thành phố tiếp theo đợt tấn công Tết Mậu Thân, họ chỉ có thể «đưa» được 4 tiểu đoàn từ Cam bốt vào miền Nam. Nguồn tin tình báo đồng minh cho biết rằng bây giờ CS tăng cường mạnh hơn hồi tháng 5, nhưng phía đồng minh cũng đã tăng cường sự phòng thủ.

Trò chơi chờ đợi ?

Có một thuyết cho rằng CS sẽ không làm gì. Một giới chức quân sự nói :

«Họ đang ngồi ở đó chờ cho quân Mỹ rút đi. Họ đang huấn luyện lại và thêm đồ tiếp tế qua các hải cảng của Cambôt. Họ bám lấy vùng biên giới để dùng sự hiện diện ấy hậu thuẫn cho quân du kích và cơ sở chính trị của CS. Những cơ sở này vẫn còn ở Saigon và vùng đồng bằng Cửu Long».

Còn một giả thuyết khác thì nói rằng CS sẽ cố mạo hiểm gây một trận tấn công khác vào các thành phố như trong dịp Tết. Một vài nguồn tin từ Cambốt nhất định tin rằng quân BV ở Cambốt có những chiến xa. Họ cũng có thể có hỏa tiễn 142 ly của Nga cho đến nay chưa từng được dùng ở miền Nam. Có lẽ mục tiêu chính mà Hanoi mong đạt được là tung ra một hàng rào hỏa tiễn thật dữ dội, rồi sau đó dùng chiến xa đi trước để tràn qua biên giới. Chắc là việc ấy sẽ chiếm những hàng tít lớn ở Mỹ.

1 giả thuyết khác còn bi quan hơn nữa : lực lượng BV có thể men theo ven đô Saigon rồi vượt qua Đồng Tháp để tràn vào Cần Thơ trong vùng đồng bằng Cửu Long. Một quan sát viên VN cho rằng Cộng quân có thể tìm cách tràn vào vùng đồng bằng Cửu long, đánh chiếm 2 hoặc 3 tỉnh lỵ rồi sau đó đòi ngưng bắn. Như thế, họ sẽ giữ được vùng đồng bằng là nơi họ vẫn còn cơ sở. Họ có thể tìm cách gặm phần dưới của VNCH để nằm chờ trong thời kỳ thương thuyết và chờ cơ hội thuận tiện. Có một điều chắc chắn là họ không muốn mang quân về Bắc Việt. Họ đã trót nói là mang quân đi giải phóng miền Nam. Nếu trở về là kể như bại trận.

Nếu những ước tính tình báo của Mỹ mà đúng, thì CS chưa làm mạnh từ nay cho đến cuối tháng 11 hoặc đầu tháng 12. Căn cứ tiếp vận của quân chính qui CS yếu ớt lắm, nên phải các 3 tháng chuẩn bị mới có thể mở một loạt những cuộc tấn công lớn. Đợt tấn công mới nhất của CS đã diễn ra hồi tháng 8 vừa qua.

Tại bản doanh bộ tư lệnh quân lực Mỹ, người ta rất tin tưởng rằng dầu Cộng sản có cố gắng làm gì thì cũng sẽ thất bại.

Những bước đi mới của ông Nixon

(Bài của VALEURS ACTUELLES 24-11-68)

Ông Nixon có ý định đề cử đại sứ Mỹ ở VN là Henry Cabot Lodge thay ông Harriman tại hội nghị Balê. Thứ hai là giảm bớt vai trò cảnh sát quốc tế của nước Mỹ và sẽ gặp De Gaulle.

Thay thế ông Harriman ?

Thượng nghị sĩ tiểu bang Nữu ước là Jacob K. Javits tiên đoán :

«— Ông Nixon sẽ chấm dứt chiến tranh ở VN».

Một trong những dự định của ông Nixon là thay thế ông Harriman bằng ông Henry Cabot Lodge tại hội nghị Ba Lê. Đối với Mỹ, gánh nặng chiến tranh VN chưa hề đè nặng lên nền kinh tế Mỹ. Năm 1966, chiến phí ở VN bằng 0,8 °/o của 605 tỷ mỹ kim tổng xuất lượng quốc gia của Mỹ, — năm 1967 là 2, 6°/o trong khối 776 tỷ Mỹ kim và năm 1968, là 3°/o trong khối hơn 800 tỷ Mỹ kim.

Ô. Nixon hy vọng rằng số chiến phí tiết kiệm được ở VN để thực hiện việc xã hội cho các khu nghèo da đen và để giúp Ngũ Giác Đài duy trì ở phía Tây Thái Bình Dương một lực lượng khả dĩ làm nản lòng bất cứ kẻ xâm lăng nào.

Vai cảnh sát thế giới

Chủ thuyết của Eisenhower : « Á-châu của người Á-châu. » Ông Nixon lập lại chủ thuyết ấy và thêm vào : « Trong tương lai, Mỹ sẽ giảm bớt vai trò cảnh sát thế giới của mình » để Mỹ không bị mắc chân vào những cuộc tranh chấp cỡ nhỏ nữa. Theo triển vọng ấy thì công cuộc ngăn chặn Tầu cộng ở Á châu sẽ là trách nhiệm của các nước lân bang Tầu cộng như Ấn Độ, Nhật, Úc, Tân Tây Lan, Đài Loan và Nam Hàn.

Ông Nixon nói «đã đến lúc chúng ta chú ý đến Âu Châu nhiều hơn nữa». Chủ thuyết của Nixon là Âu châu cứ tự giúp đi, rồi Mỹ sẽ giúp. Tháng trước, ông Nixon đã cử 1 người trong nhóm kinh tế của ông là Arthur Burns đi Luân đôn, Ba Lê, Francfort, Zurich và La mã.

Thượng nghị viện Mỹ đã bế mạc khóa họp mà không phê chuẩn hiệp ước cấm phổ biến vũ khí nguyên tử để tỏ vẻ phản đối việc Nga xâm lăng Tiệp Khắc. Ông Nixon cho rằng phải xét lại hiệp ước ấy, nhưng phải tăng cường sức mạnh chiến lược của Mỹ để các đại diện của Mỹ có thể nói chuyện trong cái thế mạnh. Nếu có mặc cả thì ông Nixon sẽ rất chặt chẽ.

Ông ta có thể chấp nhận điều gì ? Có thể ông ta sẽ chịu từ bỏ triển vọng một nước Đức thống nhất, sẽ nhìn nhận những biên giới vạch ra sau thế chiến II và nhắc lại sự cam kết không võ trang nguyên tử cho Tây Đức.

(Xem tiếp trang 5)

THĂM CHỒNG, CON Ở QUANG-TRUNG

phóng sự vui của VIỆT THANH

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Những câu hỏi dí dỏm,,

1 cặp vợ chồng trẻ thủ thỉ như đôi bồ câu, dưới 1 cây me đây, bóng mát... Cô vợ có dáng 1 người ở quê lên, mặt dầy vẻ thơ ngây. Tay cô mân mê cái nút áo của chồng, bỗng cô ngừng lại hỏi :

— Nè mình, mới được thăng chức đó, hả ?

Chồng ngạc nhiên :

— Ai bảo em thế ? Anh còn đang làm lính «vỡ lòng» làm gì đã có cấp với bực.

— Thôi mình đừng dấu em nữa. Sao tuần trước, lên thăm mình, thấy mình chỉ có một miếng vải trắng đính ở ngực, mà kỳ này em lại thấy những 2 ?

— Ồ, đây là dấu hiệu khóa sinh hạ sĩ quan.

— Thế còn những người mang trên ngực những mảnh vải xanh, đỏ đỏ, vàng vàng ?

— Đấy là khóa sinh dự bị sĩ quan...

— Thế họ mang những màu ấy, huấn luyện viên có dám, và có quyền phạt họ không ?

— Phạt mạnh chứ ! Còn nặng là khác. Xanh, đỏ, vàng, tím không cần biết, nếu trong 9 tuần đầu theo học đợt 1, mà hạnh kiểm xấu, lại lười, ba gai...lúc thi mãn khóa không đủ điểm trung bình cũng tụt xuống hạ sĩ quan, còn hạ sĩ thì rơi tốp xuống binh nhì...

— Thế còn binh nhì mà trượt thì ra xuống binh mấy ?

Chồng mỉm cười đáp :

— Binh nhì là binh hạng chót trong quân đội.

— Thế mà em cứ ngỡ còn Binh Ba nữa đấy !

Sau đó, cô vợ lại hỏi thêm :

— Vậy, trong quân đội, ai đứng cao nhất ?

— Ông sáu... tức là ông Tướng.

— Thế có ông Bảy không ?

— Không.. Đóng quan sáu là hãnh diện và oai nhất rồi còn muốn gì thêm nữa. Rồi ai đi lính lâu cũng sẽ thành ông Sáu hết...

— Này, em hỏi thêm mình câu này nhé. Hỏi để biết thêm mà lị. Trong nhà binh Cù nghĩa là gì ? Chẳng là anh Ba bên cạnh nhà ta, tuần trước, được nghỉ phép, đã gần chiều mà vẫn chưa ra xe về trại khiến chị Ba phải dỗ ngọt : Muốn gì nữa...thì đợi đến kỳ phép sau, giờ thì xin mời ông ra xe cho, không có lên trình diện trễ các xếp lại tặng cho mấy Cù. Vậy từ độ anh nhập ngũ cấu trên đã thưởng bao nhiêu Cù rồi ?

Chồng đáp ngao ngán :

— Cù đây là phạt. Trong quân đội cần nhất là Hạnh Kiểm Kỷ Luật. Nếu để cấp trên tặng cho Cù ấy, Cù khắc tại đời binh nghiệp sẽ Lđa, sẽ được thường xuyên vác súng đi gác trong, gác ngoài tư dinh hay doanh trại..

Ngắm con về trại

Tiếng còi của Cán bộ Đại Đội đã rè lên từng hồi mau, chấm trong Vườn Tiếp tân tạp thể Cộng Hòa báo hiệu sự tạm chia tay của tân binh khóa sinh với thân nhân.

Giờ tập họp đã điểm.

Trong khi tân binh, khóa sinh tập họp dưới cờ, cơ nào đội ấy, thì thân nhân như còn nuối tiếc buổi gặp gỡ quá ngắn ngủi, nên chẳng ai bảo ai, ra khỏi sân vườn, đã đứng xếp hàng chen lấn nhau, để được ngắm con, em, chồng, anh trên đường về trại.

Họ đứng nghẹt hai bên lộ, đôi khi tràn cả trên lối đi chính khiến anh em Cán bộ ngồi trên xe hơi của Ban Tâm Lý Chiến đậu gần đấy, đã phải kêu gọi không ngớt ở loa phóng thanh.

— Yêu cầu các ông bà hãy đứng dẹp sang bên để tân binh, khóa sinh có lối đi.

Nhưng, mặc dầu lời kêu gọi oang oang, người ta vẫn cứ tràn ra đường để được nhìn con, em đi có thẳng hàng, có hiên ngang, có hùng dũng ? Sự hăng say của họ có lúc đã buộc lòng anh em Cán bộ phải kéo hàng rào cản bằng giây thép gai ở 2 đầu đường.

Tân binh, khóa sinh, toán nọ nối đuôi toán kia, lớp lớp, che kín mặt đường.

Đúng với hai câu sau trong Chinh Phụ Ngâm :

Quân trước đã gần ngoài Doanh Liễu,
Kỵ sau còn khuất nẻo Tràng Dương...

Đứng bên đường, nhìn những Đại Đội, Tiểu Đoàn diễu qua, là phút vui nhất của những ai có con, em đi quân dịch Ngoài ra, còn được chứng kiến nhiều cái lạ mắt, hài hước ... Tỉ dụ :

« Trong vài Đại đội có những anh (phần đông là ngoài 30) khệ nệ vác những chiếc rương sắt hay kẽm, mua ở mấy tiệm tạp hóa trong Vườn.

Trong rương đựng gì, nào ai biết. Chỉ thấy các anh vác có vẻ nặng nhọc lắm.

Có một ông đứng tuổi, hài hước :

— Thấy họ vác rương tôi lại liên tưởng đến các lính thú thời xưa mỗi khi họ đổi đồn. Tôi cũng lại nghĩ đến các thiếu nữ lúc về nhà chồng, sắm rương để đựng : Đồ tế nhuyễn của riêng tây...

Một ông khác cũng đứng tuổi, nói bâng quơ, có vẻ cay cú :

— Ồ, với anh tân binh, đồ tế nhuyễn thì có cái mẹ gì. Ngoài 2 bộ đồ tập thì 1 bộ đã mặc vào mình, còn lại là cái balô nhỏ, cái nón sắt, cái bình toong, cái cà mèn, cái ca, đôi giầy da (nếu giầy vải đã đi vào chân), vài cái quần xà lỏn, 2 chiếc áo thung, đôi vớ mốc thếch, thối khẳm, hôi xì vì thiếu nước giặt. Ngoài ra, cái puncho là vật bất ly thân trong mùa mưa gió này. Mua rương về chỉ tổ làm chật phòng. Mai đây học xong, di chuyển rồi sẽ biết ..

Một bà đứng gần 2 ông vừa nói, cũng góp chuyện :

— Ô kìa, sao có nhiều cậu ngực lại sưng vù lên, đi đứng chậm chạp, lắc lư như muốn ngã thế kia?

Bà vừa nói, vừa chỉ tay vào một khóa sinh sắp đi qua.

Nhiều con mắt tò mò đổ dồn về phía một toán sắp đi tới.

Một người thêm:

— Ừ nhỉ, sao ngực họ lại phồng to thế ?

Một người chắc đã đi tiếp tế cho con em nhiều lần cắt nghĩa :

— Không phải ngực họ xưng đâu, các cụ ạ. Chẳng là người nhà các cậu tiếp tế cho quá nhiều, quá kỹ. Đựng trong túi ny lông vừa lo không hết, vừa lo nó rách, bục ở giữa đường thì ngay, nên tiện hơn hết, các cậu dồn một phần «bổng lộc» vào ngực cho nó chắc ăn. Các cụ đừng coi thường, chứ cái áo trại đi, vải nó dầy dùng làm túi đựng đồ thì số dách...

Mọi người đồng khen :

— Như vậy, kể ra các cậu «lính tò te» cũng nhiều sáng kiến thực...

Chia tay: Phút buồn nhất...

Cuộc vui nào cũng có lúc tàn. Cuộc họp mặt nào cũng có lúc phải chia tay. Thời gian viếng thăm tập thể tại các trại tân binh, khóa sinh, từ 8 đến 11 giờ mỗi sáng chủ nhật trôi mau lắm.

Độ gần 11 giờ, tiếng còi của các Cán bộ Đại đội réo lên từ 4 phía sân vườn chơi Cộng hòa và Nguyễn tri Phương, gọi anh em tập họp để về trại.

Cuộc tạm chia tay diễn ra Hẹn nhau sáng chủ nhật sau lại tái ngộ. Nhiều bà, cô quá xúc cảm, nước mắt chạy quanh...

Bao nhiêu lưu luyến. Bao nhiêu điều chưa nói hết, đến phút ngắn ngủi này được đưa ra hấp tấp, nhất gừng.

Người ta dặn dò nhau về đủ mọi thứ, từ việc tiếp tế đến việc gia đình :

— Thôi em về nhé. Ráng trông con, trông nhà, cửa ngõ cài then, đóng khóa cho cẩn thận. Đừng để mất trộm... nhé. Thứ bảy sau, nếu được xả trại, anh sẽ về.

Nhưng anh có thương em, nhớ em, nhớ đàn con nhỏ, tiễn đưa em, thì cũng chỉ đến bờ rào giây thép gai là anh cũng phải dừng bước. Người ta không cho phép anh vượt qua lằn mức đã định.

Vài bà cô giấu tiếng Mỹ, khi giã từ người yêu thì : «Gút, gút. Bai bai » ầm !.

Những bà người Việt gốc Hoa thì nắm tay con, thỏn thức :

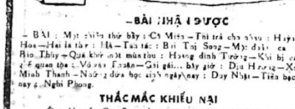
— Ngộ chầu à.

Không khí lúc gặp gỡ nhộn nhịp, tưng bừng bao nhiêu thì, lúc chia tay lại thấm thía, im đạm bấy nhiêu..

Có anh giầu tâm hồn thi sĩ, đứng dựa gốc cây nhìn người yêu cất bước, ngâm khe khẽ 4 câu sau trong Chinh Phụ Ngâm :

Cùng trông lại mà cùng chẳng thấy
Thấy xanh xanh những mấy ngàn dâu.
Ngàn dâu xanh ngắt một mầu
Lòng chàng, ý thiếp ai rầu hơn ai ?...

Hết



BÀI NHẬN ĐƯỢC

— BÀI : Một chiều thứ bảy : Cô Miên — Thì trả cho nhau : Huỳnh Mai Hoa — Hai lá thư : Hà — Tan tác : Bùi Thị Song — Mộ điệu ca chiều : Bảo Thùy — Quá khứ một mùa thu : Hoàng đình Tưởng — Khi bị cai ngồi 2 ế quan tòa : Võ văn Toản — Gái gái... bây giờ : Diệu Hương — Xa Lam: Minh Thanh — Những đứa học sinh ngày nay : Duy Nhật — Tiền bạc ngày nay : Nghi Phong.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

— Ông Nguyễn Cao Sơn v/v nguyện vọng của một số giáo viên tiểu học — Ô. Nguyễn văn Hòa v/v Xin được đặc ân hoãn dịch — Ô. Vũ Hữu Hoàng v/v Xin cứu xét học bổng của công chức — Bà Vũ thị Oanh v/v chuyển học phí cho các sinh viên du học — Phế binh Nguyễn văn Khai : v/v Xin cấp dưỡng phế binh — Ô Trần Đại Hòa v/v Xin cứu xét 50 S.V dự khuyết Cao Đẳng Nông Lâm súc được nhập học.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ăn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trước g hợp các bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút

Chuyện phiếm

(tiếp theo trang 5)

— Trung đội nào giữ vững tuyến Trung đội ấy và sẵn sàng chiến đấu.

Qua một phút thảng thốt vì giật mình, các binh sĩ đã bình tĩnh ở trong vị trí chiến đấu của mình... trong khi những trái đạn oan nghiệt của các «đồng chí» vẫn đều đều rót vào doanh trại. Giữa những tiếng nổ chát chúa như xé màng nhĩ của đạn pháo kích, tôi nghe mơ hồ như có tiếng rên rỉ thật não nùng, thảm thiết nhưng rất ngắn ngủi rồi im bặt.

Khoảng 10 phút sau, cảnh vật trở lại im lặng, không còn nghe tiếng đạn của các «đồng chí» nữa. Nhưng anh em binh sĩ vẫn gờm gờm họng súng trong vị trí chiến đấu, vì không muốn các đồng chí tái diễn cái trò sau loạt pháo kích thì ồ ạt tấn công, hoặc im lặng 1 lúc để binh sĩ trừng làm cái «đồng chí» đã... về rừng, để giữa lúc bất ngờ ấy, các «đồng chí» đem biển người tràn vào..."làm thịt" những người "luột thịt".

Sau khi biết chắc chắn họng súng của địch đã bị pháo binh của đơn vị bạn làm câm họng và các «đồng chí» cũng đã cao chạy xa bay, công việc đầu tiên của Đại đội là các cấp chỉ huy cùng y tá đi kiểm soát xem có ai bị thương không ? Rất may không người nào bị đạn của các «đồng chí».. sửa sắc đẹp, mà đạn của các «đồng chí» chỉ đào giùm cái giếng không được sâu lắm ngay giữa sân doanh trại và... làm sập 1 cái cầu tiêu của Đại đội.

Binh sĩ từ các hầm chui ra tụ tập ở sân bàn tán. Một anh lính nổi tiếng nhiều máu hài hước, lên tiếng :

— Có cái cầu tiêu duy nhất để anh em trút bỏ những ấm ức, cặn bã «lòng người» cũng bị các «đồng chí» chiếu cố. Có lẽ, từ nay mỗi khi cần giải quyết, mình phải vào tận các chiến khu, mật khu để «ị» lên đầu các «đồng chí».

Bỗng vệt sáng của 1 chiếc đèn pile loáng lên cùng với 1 giọng thảng thốt :

— Rồi !

Anh em cùng quay lại hướng có vệt sáng. Vệt sáng ấy chiếu vào chỗ ngủ của «cô bò». Không, con bò. Con bò đã chết vì đạn pháo kích của Việt cộng ! Con bò vẫn nằm đấy, nhưng bốn chân co quắp, cái cổ bị một mảnh đạn khoét sâu hoắm... vũng máu bầm tím tanh nồng, đầu con bò ngoẹo về một bên, đôi mắt mất thần dờ dẫn và ở hai khoé mắt của bò còn đọng hai ngấn nước mắt. Con bò đã chết !

Ôi chiến tranh !

Nuôi Bò ăn Tết

Chuyện phiếm của THANH HIỆP

Vào 1 buổi chiều «đẹp trời» — nghĩa là không có những đám mây u-ám báo hiệu 1 cơn mưa thối đất, và cái nắng «quái chiều hôm» làm đen da người đẹp (và cả người xấu) — các binh sĩ trong Đại đội chúng tôi đã ngẩn tò te và lạ lùng khi nhìn thấy «cô chị» bò con đứng cô đơn trên chiếc xe GMC của Đại đội vừa ngừng lại trong doanh trại. Chị bò cũng nhìn lại các binh sĩ bằng ánh mắt ngỡ ngàng và đượm vẻ sợ sệt. Sau đó, chị bò được bắc cầu cho leo xuống xe. Đứng trên bãi cỏ xanh non, nhưng chị bò không gặm cỏ, mà chỉ đánh hơi qua loa rồi lại giương mắt nhìn mấy binh sĩ đang tới làm quen với chị bằng cách vuốt mặt, rờ tai và xoa xoa trên lưng chị. Chị có vẻ khoái sự vuốt ve này lắm, vì đôi mắt chị lim dim và 2 tai khẽ vểnh lên. Đêm ấy, binh sĩ bàn tán xôn xao về sự xuất hiện đột ngột của chị bò trong Đại đội. Mỗi người đều đưa ra 1 dự đoán, nhưng chẳng có «dự đoán» nào trúng. Vì...

... Buổi sáng sớm hôm sau, trong giờ tập họp Đại đội, sau khi phân phối công tác, ông Trung úy Đại đội trưởng bỗng hỏi :

— Anh em có nhìn thấy con bò kia không ?

Có vài tiếng đáp lại :

— Thấy !

Còn những người khác thì chăm chú nhìn chị bò con đang nhởn nhơ gặm cỏ trên bãi cỏ (và cũng là sân Đại đội) ngay trước mặt hàng quân. Chị gặm cỏ 1 cách ngon lành và tự nhiên, vì có lẽ đối với chị cảnh vật nơi đây chắc cũng chẳng có gì khác lạ.

Bỗng... ông Đại đội Trưởng thốt giọng oang oang :

— Đó là con bò của Đại đội, nuôi để ăn Tết ! Quỹ Đại đội còn hơn 5000 đồng, tôi đã xuất ra 4.000 mua con bò này... để dành ăn Tết. Vì tôi chắc rằng Tết năm nay anh em sẽ bị hạn chế đi phép, do hậu quả sự «đánh-lén» hồi Tết Mậu Thân của các «đồng chí» trong «Mặt trận». Chẳng mấy khi có sự «hội ngộ» đông đảo của hơn một trăm người mà trong ngày Tết không có gì... cũng buồn. Mà nếu để số tiền hơn 5000 đ, với giá sinh hoạt hiện tại thì cố gắng lắm chỉ mua được khoảng 130 chai «33». Không lẽ trong 3 ngày Tết mọi người chỉ uống 1 chai «33» để... tưởng nhớ những người đã khuất và quên nỗi buồn không được về với gia đình ?

Do đó, tôi mua con bò này, hy vọng từ nay tới Tết, còn chừng 5 tháng nữa, con bò sẽ lớn thêm và chúng ta cũng kiếm thêm được chút đỉnh nữa cho vào quỹ Đại đội. Như vậy, Tết này của chúng ta, tuy không «trưởng giả», nhưng cũng có la-de nhậu với bò «7,8,9 món»!, Anh em có ý kiến gì không?

Cả hàng quân, từ mấy ông Sĩ quan đến Hạ sĩ quan và binh sĩ đều im lặng tuyệt đối (sự tuyệt đối vốn hiếm và quí lắm, thưa quí vị) và bộ mặt «xếp» nào trông cũng có vẻ như đang nghĩ đến món thịt bò la-de sẽ được thưởng thức vào khoảng... 5 tháng nữa.

Ông Đại đội Trưởng liếc qua hàng quân, rồi lại «âu yếm» lên tiếng :

— Không ai có ý kiến gì sao ? Như vậy, anh em đồng ý không ?

Không ai bảo ai, gần như cả hàng quân, cùng «rống» lên 1 lượt thật hùng dũng và «sắt đá» (mượn tạm ngôn ngữ của các đồng chí «ruột» và «thịt») :

— Đồng ý !

Từ đó, chị bò con được 1 binh sĩ trong Đại đội «đặc trách» chăm sóc, và theo tháng ngày, chị cũng sống lưu động với Đại đội hết nơi này đến nơi khác. Đặc biệt ở nơi nào trong phạm vi của miền Tây «kho lúa gạo» VN này, chị cũng được thưởng thức món ăn tươi, non mơn mởn và dồi dào, chớ không bị ăn «đồ khô» và đôi khi thiếu hụt — vì giá sinh hoạt của các địa phương không giống nhau — như bọn binh sĩ chúng tôi. Ăn uống đầy đủ với nhiều sinh tố, chị lại được ngủ thảnh thơi giữa trời mây bao la với trăng thanh gió mát, chớ không bị ngủ trong hầm hố chật hẹp, ẩm ướt và hôi hám như binh sĩ (xin thưa rõ : sở dĩ anh em chúng tôi phải ngủ hầm, vì không muốn nhận những trái hỏa tiễn do các «đồng chí» của Mặt Trận «ruột» và «thịt» có nhã ý «tặng» ! Đồ mặt mẹt ! nó giết mình mà cứ nham nhở đề chữ «quà tặng» trên những vỏ quả đạn B40, B.41 hoặc 60ly, 80 ly, 81 ly...) Nhờ được hưởng những «điều kiện lý tưởng» trong sự ăn, uống, ngủ, nên chị bò lớn trông thấy.

Chỉ mới có 3 tháng, trông chị đã có dáng dấp của một «thiếu nữ bò» cỡ tuổi dậy thì đầy nhựa sống và thừa quyến rũ ! Thân hình «cô» (xin phép quí vị được dùng tiếng «cô» thay cho «chị» kể từ giờ phút này, vì «cô ta» không còn bé bỏng nữa, chúng ta chẳng nên... khinh miệt, dù chỉ là một con bò!) đẫy đà nhưng rất cân đối, với cặp đùi «hấp dẫn» (theo «thực» học, chớ không phải theo «sinh-lý học» và «thẩm mỹ học»), với cái bụng thon thon có bộ lông tơ trắng muốt, nhất là cái lưng ong lồ lộ óng chuốt hứa hẹn sẽ mang nhiều khoái cảm cho bọn.. người dực (chớ không phải bò dực) là các binh sĩ chúng tôi trong vòng...2 tháng nữa !

Cũng từ ngày «cô bò» có dáng dấp 1 thiếu nữ, anh em trong Đại đội — từ ông Đại đội trưởng đến anh lính nấu bếp — đều tỏ ra chịu khó chú ý đến cô ta. Nhất là các «đệ tử lưu linh» càng tỏ ra rất xuất sắc trong sự phân tách thân hình... «thiếu nữ bò». Một ông Thượng Sĩ thuộc hàng cao thủ trong giới.. «ba xi đế» đã phát biểu :

— Cặp đùi này làm sạch lông rồi., đem nướng đề trộn với giềng, rau thơm và đậu phộng rang tán nhỏ, rồi.. chấm với tương, thì «chịu» đế lắm !

Một vị khác phụ họa :

— Theo tôi thì ngoài món nướng ra, thái thật mỏng đề.. nhúng dấm cũng.. không kém phần «văn chương sáng giá» !

Rồi mọi người đua nhau khoe «sáng kiến» của mình (không phải sáng kiến tìm giải pháp hòa bình cho nước VN nhiều bất hạnh này, vì công việc này là độc quyền của... chính khách quốc tế, và nguyên thủ các quốc gia, mà là... sáng kiến kiểu ăn). Nào là «bò kho», «xào lăn», «bít tết», «nướng» v.v... Rất nhiều sáng kiến, nhưng chẳng có sáng kiến nào hội đủ điều kiện ,.. đa số tuyệt đối.

Nhưng có một điều làm cả Đại đội phải một phen... lên ruột là, không hiểu bò cũng có linh tính hay sao, mà từ sau buổi các «cao thủ nhậu» khoe sáng kiến... kiểu ăn, cô bò bỗng biếng ăn, biếng uống, ít ngủ và uể oải, thẫn thờ như một kẻ thất tình (mà không chừng cô ta thất tình thật, biết đâu !) rồi... cô lâm bệnh. Mới bệnh có một ngày mà trông cô sút hẳn đi như người, ý quên «vật», bệnh cả năm trường. Bộ đùi tong teo, lưng ong hóp lại, mặt mũi hốc hác. Trong Đại đội, dù không ai nói ra, nhưng mọi người đều thầm nghĩ chắc phen này cô «tịch» mất. Thế là mộng nhậu la-de với thịt bò.. tan thành mây khói. Nhưng rất may, sau ba ngày, cô lại ăn uống, ngủ và hoạt động như thường lệ. Mau sút thì cũng mau lại sức, chỉ vài ngày sau trông cô đã «đầy nhựa sống» như thuở nào. Cả Đại đội đều mừng rỡ đến độ suýt nữa thì... ngả cô ra làm tiệc ! Tuy nhiên, từ đó không ai dám phân tách về thân hình cô ta nữa.

Đêm nay, cũng như 90 đêm đã qua, người binh sĩ «đặc trách» chăm sóc bò lại dắt cô đến chỗ ngủ cùng lúc với các binh sĩ cũng lục tục kéo về hầm hố của mình. Dù vẫn phải ngủ hầm (mặc dù có hội đàm Balê giữa CSBV và Huê kỳ xé lẻ, nhưng binh sĩ chúng tôi cũng đếch tin vào thiện chí của các «đồng chí» được), nhưng anh em cũng đỡ phập phồng phần nào, kể từ sau ngày ông Tổng thống của nước bạn Đồng minh... đơn phương quyết định ngưng oanh tạc toàn diện lãnh thổ B.V. vì nghĩ rằng chắc B.V. và V.C. cũng chưa vội dở trò lợi dụng sự ngưng oanh tạc của Huê kỳ, để pháo kích giết những người mà các «đồng chí» thường lớn tiếng rêu rao là «đồng bào ruột thịt».

Khoảng 10 g đêm, toàn trại lại im lặng, những căn hầm tối thui, chỉ có những người lính gác ngồi bất động trên những vọng gác. Các binh sĩ khác cũng tìm cho mình giấc ngủ, sau một ngày công tác mệt mỏi. Bỗng... một tiếng nổ chát chúa ngay giữa sân trại làm mọi người choàng tỉnh. Rồi tiếp theo là những tia sáng lóe lên, đem theo những tiếng nổ làm rung chuyển các hầm hố. Cát bụi, đá, đất tung lên tứ tung. Rồi có tiếng người hét :

— Pháo kích !

Tiếp theo là ... lệnh ông Đại Đội Trưởng :

(Xem tiếp trang 4)

ÔNG KHÁCH KỲ DỊ

Truyện ngắn của TRỌNG-TẤU

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Một kẻ ngồi đằng trước 2 tay mắc ôm tay bánh, dầu có lợi thế bằng kẻ ngồi sau tay không chân rồi ? Càng nghĩ vậy Tân càng thấy nhột nhạt. Chỉ cần 1 cử chỉ hơi khả nghi của chàng cũng đủ để cho khách ra tay hạ sát anh rồi.

Mà dầu không có súng đi nữa, lão chỉ cần một sợi giây thắt lưng da hay một khúc vải là cũng đủ thắt họng Tân được rồi.

Khách vỗ vỗ tay vào vai Tân. Anh giật mình nhảy nhổm người lên, lạng tay bánh đi, luống cuống đạp nhầm chân ga khiến xe vọt mạnh đi. Anh phải bẻ tay lái đã lấy thăng bằng, chỉ xém một chút là xe lao xuống ruộng. Khách trố mắt ngạc nhiên :

— Cái gì thế !

Tân đáp cụt lủn :

— Không !

Khách vẫn lì lì :

— Này cho xe chạy về phía Lái Thiêu rồi sẽ về Saigon nghen !

Tân gật đầu không lên tiếng, chạy ngang một bóp nhỏ của nhà binh bên đường. Tân có vẻ yên dạ hơn. Anh định ngừng xe lại chạy vào đó tố cáo lão ta với nhà chức trách. Nhưng rồi anh lại tự nhủ : «Ta tố cáo y cái gì mới được chứ ? Từ lúc lên xe đến giờ, thật ra y đâu đã có 1 hành động gì gọi là uy hiếp ta? Thế ngộ nhỡ y là «người lương thiện» thì ta còn mặt mũi nào nữa ? Dù sao y cũng đã có lòng tốt cho ta mượn tiền trước để đỡ xíng. Chẳng lẽ ta trả ơn y bằng lối đó sao ? »

Nghĩ vậy, Tân lại thu hết can đảm cho xe chạy ngang qua bóp gác. Đêm đã về khuya, Tân vẫn nhận ga cho xe chạy đều đều. Sương xuống khá nhiều làm thấm ướt cả 2 bên hông xe. Tân cảm thấy lạnh. Thỉnh thoảng ông khách kỳ dị lại khúng khoắng ho ở phía sau. Mặc dầu rất sợ, nhưng không hiểu có 1 sức mạnh vô hình nào thúc đẩy, anh vẫn cứ tiếp tục cuộc hành trình. Cho đến giờ này, lão khách vẫn chưa thấy dở dói trò gì ra cả. Một vài tiếng chim heo vọng lên từ không trung. Giờ này trên đường cái không còn có 1 bóng người nào qua lại cả.

Hai người không ai nói với ai nửa lời. Có lẽ vì bị sút giây điện, cặp đèn xe anh bỗng nhiên tắt ngúm. Xe anh bỗng đụng phải một vật gì nằm cản giữa đường khiến sức va chạm dội mạnh làm chết máy luôn. Một tiếng rú rống kỳ dị dội lên trong đêm vắng. Có lẽ cũng vì sức dội đó nên giây điện lỏng lẻo lại dính vào nhau làm cho đèn bật sáng trở lại. Lúc này anh mới thấy rõ, thì ra có con bò «ác ôn» nằm chơi giữa lộ bỗng bị đâm bất tử đã lặc lè bỏ chạy mà không chết.

Tân lại rồ máy. Tân nghe rõ 1 hơi thở của ông khách. Ông ta nói trong cổ họng :

— Quẹo tay phải !

Tiếng nói cũng đục và ồm ồm của khách khiến anh gai người lên. Tóc gáy anh muốn dựng ngược lên trời. Da anh như bị cả ngàn mũi kim châm chích. Chiếc xe lăn bánh trên con đường đất đỏ. Hai bên lề đường chỉ toàn bụi cây. Tân cố gắng tìm hiểu xem ông khách lạ này muốn gì. nhưng anh vẫn không dám há miệng hỏi khách. Ông ta định đi về đâu ? Và định làm gì ? Gói đồ to to cồm cộm mà ông ta khư khư ôm trên tay chứa đựng cái gì bí mật bên trong ? Thật là cả 1 bài toán khó tìm đáp số !

Tân đưa tay lên trán vuốt mồ hôi. Con đường đất đỏ càng ngày càng hẹp dần lại và rất khó đi. Tân vẫn nghiến chặt 2 hàm răng lại, cố giữ thái độ bình tĩnh, ráng đi tới nơi tới chốn theo đúng ý khách. Anh cố xua đuổi mọi tư tưởng hắc ám về ông khách. Anh cố sức nghĩ rằng ông khách cũng thuộc loại người hiền lương như trăm ngàn những kẻ không ác.

Mặc dầu vậy, tim anh vẫn dập mạnh. Ông khách chợt nói, vẫn cái giọng ồ ồ :

— Thôi ngừng đây đi ! Cám ơn anh ! Tân đạp thắng cho xe ngừng trước một con đường mòn nhỏ. Anh bật đèn cho sáng trong xe. Chưa kịp đọc số tiền ghi trên đồng hồ, ông khách đã vội dúi vào tay Tân một tờ giấy 5 trăm mới tinh còn chưa xếp nếp :

— Biếu anh cả đấy !

Tân bàng hoàng cả người. Lúc này Tân mới nhận ra được một điểm đặc biệt : Ngoài gói đồ ra ông khách còn mang theo một con dao rựa nhọn mũi nữa. Thật là kỳ dị.

Khách mở cửa xe bước xuống, móc chiếc đèn pin trong túi quần ra đoạn bảo Tân :

— Thôi anh về đi ! Khỏi chờ tôi !

Dưới ánh đèn pin lờ mờ, khách đi xa khỏi xe đã được vài chục thước. Không kềm nổi được trí tò mò, Tân vội vã mở cửa xe, lần mò lén theo bén gót ông khách. Lão ta đi vào 1 khu nghĩa địa vắng. Tân vẫn theo dõi hành tung của khách. Lão ta đặt chiếc bọc lên trên 1 ngôi mộ mới đắp, đoạn dùng dao rựa hì hụi đào đào bới bới.

Trời ơi ! Thì ra bọc kia là một xác đứa trẻ nít ư ? Lão ta đã giết người ? Và có lẽ đã cướp của nữa ? Cứ cứ theo tờ giấy bạc 5 trăm đồng mới tinh hảo, Tân thầm đoán như vậy.

Tư tưởng nhân đạo của Tân càng ngày càng thúc đẩy mạnh mẽ trí tò mò của anh. Lúc này anh lại đâm ra bạo mới chết chứ !

Anh quyết đi cho đến nơi đến chốn để đưa vụ này ra ánh sáng công lý mới được. Bản tính «thiện», Tân không muốn bất cứ một kẻ có tội nào thoát khỏi lưới pháp luật.

Khách vẫn cặm cụi đào xới xới. Thỉnh thoảng y lại ngừng tay, nhìn ngôi mộ mới đắp. Không hiểu suy nghĩ làm sao, đột nhiên y ... dỗi vài nén nhang cắm lên ngôi mộ mới đắp. Y lẩm rầm khấn vái những gì Tân không nghe rõ. Phải chăng vì sự vong hồn kẻ nằm gần kề đó về báo mộng tố cáo nên y mới phải làm như vậy ?

Khách lại tiếp tục đào. Cái hố hình như lúc này cũng vừa đủ sâu rồi. Khách bưng cái bọc bỏ xuống đó, lấp đất và đắp thành một ngôi mộ nhỏ.

Tân chạy ù ra chỗ xe đậu.

Anh định bụng sẽ theo dõi khách về đến Saigon, bí mật tìm cho kỳ được địa chỉ của khách để hôm sau đi tố cáo với nhà chức trách. Anh hân hoan khi thấy đột nhiên mình lại biến thành 1 nhà trinh thám tài ba.

Anh lại lên xe, bấm nút «đề» cho máy chạy, tính lùi xe lại núp vào 1 lùm cây cho khách khỏi để ý. Rủi thay, chiếc xe thổ tả, có lẽ về đêm sương nhiều, máy lạnh không chịu nổ nữa. Anh loay hoay có đến cả vài chục phút mà xe vẫn cứ ì ra. Chưa biết tính sao thì vừa khi ấy, khách cũng từ nghĩa địa ra tới.

— Ủa ! Anh chưa về?

— Khổ quá ! Xe bị «ban».

Tân rất mừng vì sự «ban» ngẫu nhiên này. Đây là 1 cái cớ để cho khách khỏi nghi ngờ.

Khách vui mừng ra mặt :

— Nếu vậy thì may quá ! Anh ráng chữa đi rồi cho tôi về luôn.

Tân bỗng lại cảm thấy sợ. Biết đâu khách chẳng đã biết là mình ở lại theo dõi khách ? Và nếu vậy thì liệu khách có để cho anh được yên lành trở về Saigon không?

Tân nói nhanh :

— Ông cho tôi mượn cái đèn pin!

Anh lấy chiếc đèn pin trong tay khách, dở «các bô» lên rọi vào trong máy xem xét. Sợi giây «bu di» bị bật ra ngoài. Anh cắm sợi giây vào chỗ cũ đoạn trở lại rồ máy, chiếc xe lại chạy được như cũ. Anh quay đầu xe trở lại.

Trên đường về, Tân phóng xe chạy như bay. Vào tới thành phố thì trời đã khá khuya. Nơi khách ở là 1 ngôi nhà khá sang trọng. Tân khá yên tâm, vì anh đã về tới chỗ 1 cách yên ổn. Điều này chứng tỏ rằng khách không hề nghi ngờ gì anh cả. Để sáng mai rồi sẽ hay. Hên quá ! Anh lại biết được cả địa chỉ của khách thì hôm sau tố cáo cũng dễ.

Bước xuống xe, trả tiền xong khách đứng nhìn Tân 1 hồi rồi tần ngần nói :

— Trời ơi ! Sao mà tôi buồn thế này ?

Tân không đáp, tính cho xe chạy đi, nhưng khách bỗng gọi giật anh lại :

— Này anh ! Hay là vào nhà tôi uống tí nước đã ! Không hiểu tại sao khi không tôi bỗng dưng thấy mến anh.

Ái chà ! Ngươi định sắp đặt gì đây ? Chắc ngươi định thủ tiêu ta để hủy diệt một nhân chứng chứ gì ?

Khách cố nài kéo cho kỳ được Tân vào nhà. Mặc dầu rất lo ngại, nhưng bản tính thụ động và cả nể, Tân lại theo khách vào nhà.

Khách mở một chai rượu quý rót vào 2 cái ly và đưa một ly mời Tân uống. Anh cầm ly rượu ngập ngừng. Rượu hay thuốc độc ? Nhưng kìa, khách đã đưa ly kề lên uống ực một hơi. Điều đó chứng tỏ rằng không phải thuốc độc, Tân có thể yên tâm uống được.

xxx

Hai người chén thù chén tạc với nhau. Cuộc nói chuyện giữa Tân và khách kéo dài quá lâu. Hình như hai người bắt đầu có vẻ tương đắc với nhau lắm. Phải chăng khách đã có thuyết phục để gây cảm tình được với Tân rồi ? Phải chăng Tân đã vì cái tình sẵn sàng bỏ qua không tố cáo tội sát nhân của khách với nhà chức trách nữa.

Sau đây là màn đối thoại cuối cùng giữa 2 người trước khi Tân xin phép rút lui. Khách nói

— Trong cái cảnh gà trống nuôi con ấy, tôi chỉ còn lại có 3 vật quý : Đứa con trai lên 10 tuổi, đứa con gái 6 tuổi và con chó «Bô-B». Tôi vì không chịu tục huyền, cố ở vậy nuôi con. Nhưng rồi cách đây hơn nửa tháng, thằng Hoàng — đứa con trai 10 tuổi — đã bị chết vì một tai nạn chiến tranh.

Tân thở dài :

— Tội nghiệp !

Đôi mắt của khách ráo hoảnh, nhưng như bị mất thần ;

— Đau đớn hơn nữa là con chó «Bô-Bi».

Cả nhà tôi, kể luôn vợ tôi đều thương con chó. Chính ngày cháu Hoàng ra chào đời thì cũng là ngày con «Bô Bi» ra đời. Mà lạ lùng nhất là con chó lại thích cháu Hoàng hơn tất cả mọi người trong nhà. Những lúc cháu về quê ngoại chơi vài ba ngày, con chó buồn rũ rượi. Và khi cháu bị chết nó không chịu ăn uống gì cả, cứ luẩn quẩn ở xung quanh giường cháu rên rỉ nghe thiểu não vô cùng. Và bữa qua chừng có lẽ vì chịu dựng không nổi, nó lăn đùng ra chết luôn, sau hàng giờ co quắp dẫy dụa.

— Thì ra đó là con chó !

— Đúng vậy ! Đó là con «Bô By». Sở dĩ tôi đã đem chôn tại suối Chà là tại vì mộ cháu Hoàng để tại đó, trên đất của bên ngoại. Và tôi đã phải lén lút đem chôn con «Bô Bi» bên cạnh mộ cháu, như 1 thằng ăn trộm, là tại vì tôi sợ người khác thấy...

— Sao vậy ?

— Sợ họ chê mình là lẩm cẩm.

Tân hỏi !

— Thế tại sao hồi nãy ông không neo xe ? Rồi lúc trở về ông đi bằng gì ?

— Tôi đã tính ngủ lại bên nhà vợ tối nay. Nhà vợ tôi gần đó. Nhưng vì tiện xe tôi lại trở về Saigon.

Tân thở dài ;

— Con chó.. thật chung thủy ghê !

Khách bỗng òa lên khóc nức nở như 1 đứa bé con.

Quanh vấn đề cứu xét

(Tiếp theo trang 4)

— Việc thiếu tiên liệu làm mất nhiều thời gian, nhiều lần chỉ thị làm đơn, cam kết v.v... Tất cả mọi đơn từ và cam kết đều là thừa và không cần thiết, có thể thay thế bằng 1 «Phiếu Kiểm Kê» gồm có đủ những chi tiết tên họ, cấp bực, số quân, đơn vị hiện tại, ngày nhập ngũ, thâm niên tính đến 31.12-68, nhiệm sở cũ (trường sở trước khi nhập ngũ), ngạch trật, sổ trước tịch và thêm 1 chi tiết đặc biệt là «có xin biệt phái không» ?

— Vậy lãnh đạo là tiên liệu. Thiếu tiên liệu nên sau khi những văn thư được ban hành, đều đầy dẫy những thắc mắc khiếu nại và nhiều điều bình phẩm trên báo chí :— bất công, chỉ cho Sĩ quan biệt phái, HSQ và BS không xét đến, thời hạn làm đơn quá ngắn, các đơn vị xa xôi bận hành quân được ... trì hoãn bảo trễ, Đơn vị trưởng nêu ... rườm rà trong đơn xin để cố tình ngăn trở việc biệt phái, tiêu chuẩn biệt phái bất công, cứu xét biệt phái quá chậm chạp quan liêu, v..v..

— Thiếu tiên liệu nên các Giới chức lãnh đạo nay tuyên bố như thế này, mai làm một cách khác. Các bảng tin tức loan đi tháng trước như thế này, tháng sau lại khác đi hoặc không làm đúng những gì đã hứa hẹn. Có nhiều khi, chính các Giới chức thẩm quyền đó tự cảm thấy mình bất lực trước những lời tuyên bố mạnh của chính mình.

III) Chưa quan niệm đúng tầm mức quan trọng của việc Biệt phái

Việc biệt phái Giáo chức tại ngũ đã có ý niệm và khởi sự hành động kể từ 2-4-68 thế mà cho đến nay vẫn chưa thi hành xong.

Tất cả việc làm lôi thôi chậm trễ, thiếu kế hoạch và không tiên liệu cũng chỉ vì Bộ QP cùng Bộ VHGD chưa quan niệm đúng tầm mức quan trọng cho việc biệt phái Giáo chức tại ngũ.

Cũng vì chưa quan niệm đúng tầm mức quan trọng nên Bộ QP cùng Bộ VHGD phó mặc cho các phòng, các ban, nhân viên làm việc «tà tà» chừng nào xong cũng được, đề rồi Hội đồng này, nọ, cứu xét vào ngày này, ngày kia từng lá đơn, từng ý kiến v.v...

Trong khi Bộ TTM ban hành SVV1 và mẫu đơn định sẵn ý kiến cho Đơn vị Trưởng phê là «cho đi ngay» hoặc «hoãn một tháng», thế mà nhiều Đơn vị Trưởng về thêm ý kiến này, ý kiến kia để cố tình ngăn cản việc biệt phái.

IV) Đề nghị

Trước khi nêu lên những đề nghị cụ thể, chúng tôi, những người Giáo chức tại ngũ, nhận thấy Bộ QP đã cho biệt phái về Bộ VHGD :

1) 519 Giáo chức tái ngũ vào dịp đầu năm, thành phần gồm có :

— Sĩ quan Giáo chức Trung và Tiểu học có thâm niên 4 năm, 4 năm 6 tháng Quân vụ (đã giải ngũ khi hết hạn quân dịch).

— HSQ và BS Giáo chức Tiểu học có thâm niên từ 3 năm trở lên. (Giải ngũ khi hết hạn quân dịch).

2) Tất cả Giáo chức mới nhập ngũ sau này và có thâm niên quân vụ 9 tuần lễ, gồm có :

— Giáo chức Trung và Tiểu học.

Trong khi đó, trong quân ngũ hiện tại Giáo chức chiếm đa số hơn số Giáo chức tái ngũ, và số Giáo chức mới nhập ngũ 9 tuần. Giáo chức tại ngũ đa số đều có thâm niên rất cao, cao hơn cả Giáo chức tái ngũ và chỉ có 1 phần chịu cam kết và làm đơn xin được biệt phái.

Vậy, để tránh bất công gây nhiều dư luận bất lợi cho chính quyền, và vì nhu cầu của Quốc gia dân tộc trong tình trạng khẩn trương, chúng tôi xin nêu lên đây những đề nghị để Quí vị Giới chức Thẩm Quyền cứu xét đến :

1) Cho biệt phái tất cả Sĩ quan Giáo chức đã có làm đơn xin biệt phái và cam kết :

a/— 733 Sĩ quan Giáo chức có thâm niên từ 3 năm Quân vụ trở lên đã có làm đơn và kiểm kê xong (Gồm có Giáo sư Trung học đệ nhị cấp, đệ nhứt cấp, Giáo học Bổ túc và Giáo viên Tiểu học).

b/— Cũng tất cả số Sĩ quan Giáo chức có thâm niên Quân vụ dưới 3 năm có làm đơn xin và cam kết biệt phái nhưng Bộ TTM chưa kiểm kê xong.

2) Cấp tốc cho tất cả Giáo chức HSQ và BS làm đơn bổ túc để xin biệt phái hoặc lập «Phiếu Kiểm Kê» để tránh ý kiến rắc rối của Đơn vị trưởng để tiện cứu xét nhanh chóng. Cho biệt phái tất cả Giáo Chức HSQ và BS có ý muốn xin được biệt phái.

3) Dù ý kiến Đơn vị Trưởng ghi như thế nào đi nữa để cố tình giữ không cho biệt phái, thì Bộ QP cũng nên cho tất cả Giáo Chức Tại Ngũ có đơn xin được biệt phái về đi dạy học trở lại vì số người xin biệt phái về vẫn còn quá ít so với số nhu cầu thực sự quá nhiều.

xxx

Chỉ có những hành động cụ thể và khẩn cấp theo những đề nghị hợp lý trên đây để cấp tốc đem Giáo chức tại ngũ về phục vụ cho trường học và học sinh đang mong chờ họ, mới mong khắc phục lại được những uy tín cùng niềm tin tưởng của quần chúng và quân nhân đặt nơi quí vị. Chúng tôi, chờ mong nơi sự nhận định sáng suốt cùng tài ba lãnh đạo dân tộc của quí vị Giới chức cao cấp có thẩm quyền.

NGUYỆN VỌNG

PHẾ BINH MÀ một năm chưa có sổ cấp dưỡng thì sống gì ?

Kính gởi Thủ tướng Chính phủ

Chúng tôi trước kia thuộc Binh chủng Hải thuyền được nhập vào Hải quân tháng 7 năm 1965. Chúng tôi bị thương gãy tay cụt chân được giải ngũ cách nay một năm rồi mà vẫn chưa được sổ cấp dưỡng.

Hỏi thì Nha cựu chiến binh nói đã chuyển hồ sơ về TT Miễn Dịch. Đến TTMD thì được trả lời hãy chờ qui chế mới ra đã mới được lãnh lương.

Vậy kính xin Thủ Tướng rộng lòng thương cảnh đói khổ của anh em chúng tôi để giúp đỡ cho chúng tôi được nhờ.

Đại diện 1 số phế binh.
Nguyễn Xí

Những bước đi mới của ông Nixon

(Tiếp theo trang 4)

Gặp De Gaulle

Ngày 11-11-68, Mac Namara đã gặp Kossyguine ở Mạc tư Khoa. Cuộc hội đàm kéo dài gần 2g và bàn về phi đạn chống phi đạn. Ông Nixon phàn nàn rằng từ 1957 đến nay chưa có 1 cuộc họp nào của các nhà lãnh đạo quốc gia trong khối Bắc Đại Tây Dương. Mùa xuân này, ông ta sẽ cố triệu tập cuộc họp ấy để chuẩn bị cho những cuộc họp thượng đỉnh với Nga. Trong trường hợp này, có thể là ông ta sẽ gặp de Gaulle.

Nga có thất vọng vì ông Nixon đắc cử không ?

Trong bài diễn văn đọc ở Công trường Đỏ nhân dịp kỷ niệm cách mạng tháng 10 lần thứ 51, thống chế Gretchko đã không nói lời nào trực tiếp đả kích Mỹ. Sự thật thì chính sách của điện Cẩm Linh nhằm vào việc không để quân Mỹ rút ra khỏi VN mau quá vì như thế sẽ mở đường cho TC vào ĐNÁ.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 27 —

CHƯƠNG 7

— Anh bỏ em ra để em cho nó một bài học.

Nguyệt hướng vào nhà trong gọi lớn :

— Út ơi ! Cháu chạy ra ngoài đường kêu bất cứ ông cảnh sát nào bảo cho ông ấy biết nhà ta đang có một con ăn trộm cần bắt giam nó ngay.

Trương nói lớn :

— Không được bậy ! Mày cút đi thì có !

Hương cũng la to :

— Tổ cha mày ! Ai là đồ ăn trộm ?

Nguyệt cố giữ giọng bình tĩnh :

— Tao không có thì giờ cãi nhau với một con điếm. Cô đi ra khỏi nhà tao không thì bảo !

Trương điềm mặt nàng :

— Tao cảnh cáo lần cuối cùng ! Mày có câm mồm chó của mày lại không ?

Nguyệt ... :

— Anh muốn tôi im anh phải đuổi con điếm này ra khỏi nhà tôi đã

Hương bất thình lình vùng ra khỏi cánh tay kìm giữ của Trương sấn sổ bước lại gần Nguyệt, hai tay chống nạnh, mặt vênh váo, hỏi :

— Mày bảo ai là điếm ? Có phải mày muốn ăn thua đủ với tao không ? Con này không sợ đứa nào đâu. Liệu giữ mồm giữ miệng không bà xé xác ra. Không có bà thì đã nhừ đòn, chưa chi đã vô ơn !

Nguyệt bĩu môi :

— Tao không phải là người đi cãi nhau với đồ điếm. Cút ra khỏi nhà tao ngay !

Hương bất chợt lao tới nắm tóc nàng, dìm đầu nàng xuống, dậm thêm thụp lên lưng nàng. Vừa đánh mụ vừa chửi rủa :

— Này điếm ! ... Này điếm ! ... Tổ cha con đĩ hợm hĩnh.. Bà đánh cho chừa nói láo đi !

Nhưng Nguyệt cũng không phải tay vừa. Nàng chỉ hoảng hốt mấy giây đầu, rồi lấy lại được bình tĩnh rất nhanh. Trong khi đánh, vô tình Hương để ngực mình quá sát với mặt Nguyệt. Thấy bộ ngực đồ sộ không mang đồ lót của mụ, Nguyệt nảy ra cách chống trả táo bạo, tuy không được đẹp đẽ mấy. Thế là nàng thực hiện ngay ý định của mình. Chưa bao giờ hai hàm răng nàng lại hữu ích bằng lúc này. Không chịu nổi cuộc phản công mãnh liệt ấy của nàng, Hương kêu thất thanh :

— Ối trời ơi ! ...Cứu em với, anh Trương ! ..,

Đồng thời mụ ngừng đánh ngay. Hai tay mụ luống cuống tìm cách gỡ Nguyệt ra, nhưng vô ích. Vì cuộc xáp chiến của hai người đàn bà quá bất ngờ, Trương đực mặt ra mà nhìn. Mãi đến khi Hương kêu cứu, hắn mới giật mình choàng tỉnh chạy bổ vào can thiệp. Nhưng hắn quá hấp tấp, lại cậy khỏe, không nghĩ tới việc bắt Nguyệt há miệng trước, nên ngực Hương bị kéo dãng ra rất mạnh. Khi hai nữ địch thủ đã rời nhau ra, Hương ôm lấy ngực vừa khóc vừa la to :

— Chết tôi rồi ! ... Chết tôi rồi ! ...

Mụ vén áo xem vết thương. Một khoảng tím bầm hằn rõ trên bộ ngực trắng hồng của mụ. Chung quanh in sâu vết răng có rướm máu.

Mụ vừa mếu máo vừa nhìn Nguyệt nguyền rủa :

— Đồ chó đẻ !...

Nguyệt vừa sửa lại tóc vừa hổn hển nói :

— Mày không cút ra khỏi nhà tao, tao còn đánh mày cho đến chết,..

Nàng hầm hầm bước lại gần mụ. Nhưng Trương đã kịp đứng ra giữa. Không hiểu nghĩ thế nào hắn quay đầu bảo Hương :

— Dông lẹ đi, còn ngồi đấy mà la lối om sòm !

Được hắn bênh, mụ lên tinh thần ngay vênh mặt nói :

— Anh phải giết chết nó đi cho em đã. Phải giết chết nó em mới hả !..

Trương gắt :

— Đã bảo cút đi mà ! Ông lại cho cái tát bây giờ !

Hương trố mắt nhìn hắn không sao hiểu nổi thái độ hắn lúc ấy nữa. Thì ra hắn cũng không bênh mụ. Biết vậy mụ không dám chần chờ nữa, vội vàng lủi ra cửa đi mất. Nhìn vào nhà trong thấy con nhỏ người làm đứng thập thò ở cửa, mặt tái xanh vì sợ, hắn phất tay :

— Út, mày xuống bếp đi !

Khi chỉ còn lại hai vợ chồng, Trương nhìn Nguyệt chằm chặp một hồi, rồi hỏi :

— Tại sao cô lại giở trò... khốn nạn ấy ra ?

Nguyệt ngồi phịch xuống một cái ghế, bỗng ôm mặt nức nở khóc.

Trương ngạc nhiên ;

— Ai đã làm gì cô ?..

Nguyệt không đáp, vẫn úp mặt vào hai bàn tay mà nức nở. Trương không hỏi thêm nữa, lặng lặng ngồi xuống một cái ghế đối diện với vợ, lấy thuốc lá ra hút nhìn nàng không chớp mắt. Một lát, hắn bỗng dịu dàng hỏi !

— Tại sao em khóc, Nguyệt ?

Có lẽ rất ngạc nhiên vì giọng nói ôn tồn của hắn, Nguyệt ngước nhìn lên đôi mắt đỏ hoe. Hắn bước lại cạnh nàng, đặt nhẹ một tay lên vai nàng ngập ngừng :

— Có phải ...em giận anh lắm ?..

Nàng bất thình lình hất tay hắn ra, đứng vụt dậy, bước lùi lại để giữ một khoảng cách giữa hai người, bĩu môi :

— Tôi giận anh ?.. Không, tôi với anh không còn tình nghĩa gì nữa. Anh tưởng tôi khóc để mong anh tội nghiệp ? Thế thì anh lầm quá.

— Vậy thì.. tại sao ?..

— Mặc xác tôi !.. không liên quan gì tới anh hết..

Mặt Trương bỗng đanh trở lại, hắn cười gằn :

— Được lắm !...Cô không muốn tôi thương.. càng tốt. Chúng ta sẽ..

Nguyệt kéo vạt áo lau mắt, nói tiếp ngay :

— Xa nhau ! ...Tôi bằng lòng để ngỏ ... sẵn sàng của anh...

Trương kéo liền mấy hơi thuốc lá, gật gù :

— Nghĩa là cô muốn bỏ tôi ?

Rồi hắn nhếch mép nở nụ cười nửa miệng trông rất đều giả :

— Rất tiếc là tôi vừa đổi ý kiến tức thì.

Nguyệt cau mày :

— Nghĩa là...

Trương ngửa cổ thở khói thuốc, nhún vai :

— Thế mà cô vẫn chưa chịu hiểu ? Nghĩa là tôi không muốn xa cô nữa. Cô thử nghĩ coi, hạng người như tôi mà lấy được vợ trí thức đâu phải chuyện chơi. Vì thế, có đời nào tôi lại rời cô ra !

Nguyệt nghiêm giọng :

— Nhưng tôi đã quyết ! Dù anh không muốn tôi cũng sẽ nhờ luật sư...

Trương cười khanh khách :

— Nhờ luật sư ! Việc gì phải nhờ luật sư cho rắc rối và phí của. Nếu cần, mỗi đứa cứ việc đi một ngả. Nhưng, tôi không chịu bỏ cô thì đời thánh cũng chả bắt được tôi.

— Anh đã hết yêu tôi, còn sống chung với nhau làm gì nữa ?

— Cái đó thì sau này cô sẽ biết. Hì hì, hết yêu mà sống chung với nhau mới thú chứ. Ở đời này khoái nhất là làm được những việc trái khoáy.

(Còn nữa)

0 TIẾP THEO TRANG 1

Bàn chuyện tái thiết.

MANILLE 25-11 (UPI) : Tổng Thống Phi Luật Tân Marcos và đại sứ Mỹ Williams hôm nay đã thảo luận về việc VN sẽ phục hồi ra sao khi hòa bình vãn hồi, sau khi đất nước bị chiến tranh tàn phá tan nát.

Phòng báo chí Phủ Tổng thống Phi cho hay hai ông đã duyệt xét những phương thế mà đồng minh cùng thân hữu của VN có thể giúp phục hồi đời sống bình thường và tạo khí lực để phát triển kinh tế xã hội ở trong nước.

Đại sứ Mỹ cũng đã tường trình với Tổng thống Phi về diễn tiến của cuộc thương thuyết về VN ở Balê cùng tình hình chiến cuộc.

---

3 TIẾP THEO TRANG 1

Nam và đã nhiều lần chạm súng Cộng quân BV đồn trú tại đây.

Đây là lần đầu tiên kể từ khi ngưng oanh tạc trọn BV, vùng phi quân sự là địa bàn giao tranh.

Hồi 5g15 sáng nay, đội tuần thám của SĐ 1 bộ binh VN đã hạ 3 Cộng quân BV và bắt sống 1 tên thuộc trung đoàn 138 CSBV.

Hồi 8g30 cũng có cuộc chạm súng chưa rõ kết quả.

Phát ngôn viên cho biết cuộc hành quân này được khai diễn do lịnh của Tư lịnh SĐ1 nhằm khám phá các vị trí súng cối BV đặt ở vùng PQS.

Trước đây BV cho là chính quân VC hoạt động trong vùng PQS chứ không phải quân BV.

Theo phát ngôn viên quân sự Mỹ hồi 9g50 sáng nay 1 đội tuần tiểu Mỹ cũng chạm súng với 1 đơn vị địch 500 thước trong nội địa vùng phi quân sự Nam.

---

8 TIẾP THEO TRANG 1

thì Chính phủ VNCH sẽ xét tới một cuộc gặp gỡ những nhân vật của MTGP» miễn là MTGP chiều rằng họ chỉ đại diện cho 1 nhóm nhỏ đối lập có võ trang ở Nam VN mà thôi». Nhưng chính phủ VNCH, vẫn theo lời TT Hương vẫn không coi phái đoàn MTGP như độc lập và riêng rẽ trong cuộc hội đàm ở Balê và chính phủ VNCH muốn MTGP hạ khí giới, từ bỏ chủ nghĩa CS trước khi họ dự phần vào cuộc sinh hoạt chính trị ở VNCH.

Đài BBC nhận định «dù chuyện gì có thể xảy ra hay không xảy ra ở Balê đi nữa, vấn đề VN đang cho thấy một dấu hiệu hòa dịu và tiến triển mới mẻ».

ĐỌC

VÀ CỔ ĐỘNG

Nhật báo CHÍNH LUẬN

---

5 TIẾP THEO TRANG 1

Lực lượng Đặc biệt đã phóng 300 Biệt kích quân để tìm gần 1500 địch quân chạy lọt khỏi khu vực hành quân của liên quân Việt Mỹ nhằm bẻ gãy chiến dịch Đông Xuân của địch...

Sáng ngày 25-11, lực lượng Mỹ đã đụng độ với độ một tiểu đoàn địch, hạ sát được 53 tên. Tiểu đoàn địch chưa tiết lộ bí số, nhưng được biết thuộc Sư đoàn 9 Cộng sản.

Mặc dù có cuộc hành quân quy mô ấy, nhưng Cộng quân vẫn hoạt động để gây áp lực. Cộng quân vẫn pháo kích lai rai vào trại LLĐB Thiện Ngôn và một vài toán điều nghiên dò dẫm về gần tỉnh lỵ Tây Ninh nhưng bị đẩy lui. Cuộc hành quân của liên quân Việt Mỹ đã làm cho chiến dịch Đông Xuân của Cộng sản mở đầu bằng các cuộc... chạy trốn liên miên. Theo bản tiết lộ của Thiếu tá Chỉ huy trưởng B16 LLĐB thì địch nhằm phát động chiến dịch Đông Xuân tại vùng biên giới từ 15-11. Kể từ ngày đó, chẳng những chúng chưa làm được trò trống gì mà còn bị liên quân Việt Mỹ giết hơn 100 tên.

Lại rắc rối

SAIGON 25-11.—Năm máy bay quan sát Hoakỳ hôm qua đã bị bắn lực Cộng quân ở ngay vùng phi quân sự tấn công trong ba vụ được ghi nhận là rắc rối tại vùng này.

Hai trong năm máy bay quan sát bị trúng đạn đại liên 50 nhưng vẫn bay về được căn cứ vô sự. Các máy bay còn lại hướng dẫn phi pháo Mỹ oanh kích vị trí đặt súng của địch, làm câm họng ngay họng súng của địch. Máy bay quan sát cho biết 2 công sự chiến đấu và 75 thước giao thông hào của Cộng quân tại vùng Phi quân sự Nam bị phá hủy. Thiệt hại về nhân mạng của địch không rõ. Phía bạn vô sự.

Ở cách Saigon 96 cs về phía tây nam, Cộng quân nằm dọc hai bên bờ sông Cửu Long đã nã hỏa tiễn và liên thanh vào hai tuần giang đĩnh của Mỹ, làm 11 binh sĩ bị thương.

Trong hai ngày vừa qua, phi cơ Mỹ đã oanh kích hạ được ít là 155 Cộng quân ở những nơi cách Saigon trong phạm vi 120 cs thuộc vùng Cai Lậy và Tây Ninh.

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

dùng thủ đô Lào làm nơi nhóm họp giữa đại diện của chính phủ VNCH và đại diện của MTGP.

Ông nói Lào quốc rất mong muốn tiến đến việc giải quyết nhanh chóng vấn đề VN vì 1 khi hòa bình được tái lập, Hànội sẽ không còn sử dụng lãnh thổ Lào để xâm nhập NamVN.

---

15 TIẾP THEO TRANG 1

Trong cuộc họp báo hằng tuần, Ô. Marcos đã đưa ra lời tuyên bố này. Đây là lần thứ nhất Tổng thống Phi luật Tân công khai ủng hộ việc thiết lập bang giao với các nước Cộng sản.

Hồi tuần qua, ông Marcos đã chấp thuận cho xuất cảng 500 tấn dầu dừa sang Bảo gia Lợi. Việc này đánh dấu sự giao thương trực tiếp giữa Phi luật Tân và khối xã hội chủ nghĩa.

ANH VĂN — CHIỀU và TỐI

VIỆT - NAM QUỐC - TẾ HỌC ĐƯỜNG

(VIETNAMESE INTERNATIONAL SCHOOL)

118C NGUYỄN HUỲNH ĐỨC — Phú Nhuận — (Gần cầu Công Lý)

Thi xếp lớp vào những ngày 1 và 15 mỗi tháng

★ *Mở các lớp từ 1 đến 15. Mỗi khóa học 10 tuần.*
★ *Học sách ENGLISH FOR TODAY — Đàm Thoại — Văn Phạm — Phiên Dịch.*
★ *Nhà trường lo thủ tục cho học viên thi LOWER CERTIFICATE và PROFICIENCY*
★ *Ban Giáo sư VIỆT — MỸ tốt nghiệp ĐẠI HỌC HOA KỲ.*
★ *Mỗi lớp chỉ thu nhận 25 học viên.*

Trường **HỒNG - LẠC**

75 Trần Quốc Toản — Saigon

NGÀY 2-12 MỞ :

Toán Lý Hóa

LUYỆN THI TÚ TÀI I

2/12

◘ TRIẾT, TOÁN LÝ HÓA ĐỆ I A-B (ban Giáo sư cũ)
◑ TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A-B (Đinh Thế Vinh — Trần Kim Quy)
◘ TOÁN LÝ HÓA TAM, TỨ, NGŨ, LỤC (Giáo sư NGUYỄN LUNG)

TÂN VĂN HỌC ĐƯỜNG 110 - 112 Trần Quý Cáp SG.

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

75, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Đ.T. 91 194

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

Cáo Thị Khảo Giá

I.— Ngày giờ và nơi mở phong bì khảo giá :

Ngày 29-11-68 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu khảo giá :

— Cung cấp 356 thước khối đá xay 5/25 cho Cục Truyền Tin, trị giá ước lượng 569.600$00 (PKG. số 7440/MD/MƯ/3 ngày 13 tháng 11 năm 1968).

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng Mãi Ước 3).

Gia Định, ngày 19 tháng 11 năm 1968

CỤC MÃI DỊCH

Ai đi SOCTRANG xin chú ý:

Nay đường xá từ SAIGON đến SOCTRANG được hoàn toàn an ninh nên chúng tôi Hãng xe đò « ĐẠI HƯNG » tiếp tục chạy lại kể từ 1 tháng 12 năm 1968.

2-12 mở TOÁN - LÝ - HÓA

Đệ Lục — Ngũ — Tứ — Tam — Nhị A.B — Nhất A.B

Lớp mới dạy từ đầu SÁNG ⊜ CHIỀU ⊜ TỐI

G.S. HOÀNG TƯỜNG THỤY, TRẦN CAO LỘC, NG QUỐC SỦNG

GHI TÊN TẠI 135 TRẦN QUÍ CAP — SAIGON

Lớp PHÁP - VĂN

NGUYỄN - ĐỨC - RẾ

Mở 2-12-68 tại 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)

- CÁC LỚP **KHẢO SÁT PHÁP VĂN ĐỆ I và II SNI.**
- *Cours de langue I. II. III. IV. của Mauger*
- *Đặc biệt lớp GRAMMAIRE căn bản (SN1 và SN2 học riêng)*

Cáo Thị Đấu Thầu

Mục đích cuộc đấu thầu :

Cung cấp thực phẩm sống cho Viện Ung Thư Quốc Gia trong năm 1969 (từ 1-1-69 đến 31-12-69).

Ngày và địa điểm đấu thầu :

Hồi 9g sáng ngày 30-11-68, tại Văn phòng Viện Ung Thư Quốc Gia.

Trị giá phỏng định và ký quỹ tạm :

	Giá phỏng định	Ký quỹ tạm
— Lô 1 : Thịt lợn, thịt bò, gà	1.276 461$00	31.911$00
— Lô 2 : Cá đồng, cá biển, tôm	218.681$00	3.679$00
— Lô 3 : Rau, trái cây bánh ngọt	1.199.414$00	29.985$00
— Lô 4 : Tạp phẩm-gia vị	752.114$00	18.802$00
— Lô 5 : Củi	399.000$00	9 975$00

Nơi tham khảo điều kiện sách :

— Phòng Quản Lý Viện Ung Thư Quốc Gia, số 3 đường Nguyễn văn Học Gia Định.

— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

— Trong những ngày giờ làm việc.

Nơi nạp đơn thầu :

— Phòng Quản Lý Viện Ung Thư Quốc Gia, trước giờ mở thầu.

GIAĐỊNH, ngày 19 tháng 11 năm 1968

Giám Đốc Viện Ung Thư Quốc Gia

BS. NGUYỄN - ĐỨC - QUẢNG

TOÁN LÝ HÓA **HOÀNG XUÂN VINH**

2/12 *29 Trần Quang Khải Tân Định — Saigon*

Toán Lý Hóa Đệ Nhị A.B, Đệ Nhất A.B.

Giáo sư Cử Nhân phụ trách

Lớp Tối **TÂN VĂN HỌC ĐƯỜNG**

110 - 112 TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON

2/12
- LUYỆN THI TÚ TÀI I VÀ II A-B
- TRIẾT TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B.
- ĐỆ NHẤT, NHỊ A.B, TAM, TỨ *đầu chương trình)*

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B.

3-12 CHIỀU 4 giờ — TỐI 7 giờ mở lớp mới. TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt SG.

Lớp Tư Gia

103 Đại Lộ CÁCH MẠNG — PHÚ NHUẬN

★ 2-12-68 MỞ : Toán Lý Hóa Tú Tài I A-B.
★ CHÚ Ý : Hãy đến lấy Phiếu hướng dẫn để biết Mục đích và Đặc tính của lớp học.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI học ở đâu ?

Rất nhiều Trường ở Thủ Đô

Nhưng : UY TÍN NHẤT — ĐÚNG ĐẮN NHẤT

Giáo sư MỸ—VIỆT nhiều kinh nghiệm

THE BRITISH SCHOOL — 202 Trần Quý Cáp —

Đầy đủ các lớp : Mẫu giáo, Căn bản từ Book I đến Book IV — Lower Cambridge — Thông dịch — Đàm thoại các cấp — Cấp tốc khóa 2 tháng.

ĐẶC BIỆT : Lớp đọc báo Anh ngữ (Tối từ 6g30 đến 8 giờ)

TOÁN LÝ HÓA TÚ TÀI I A,B

KHAI GIẢNG 2-12 : SÁNG — CHIỀU

GIÁO SƯ **TRẦN CAO LỘC**

Trường BỒ ĐỀ Saigon, 80 Nguyễn Thái Học

LỜI RAO ĐẤU GIÁ

(LẦN THỨ NHÌ)

Tỉnh Long Khánh sẽ mở cuộc đấu thầu nhượng quyền khai thác hoa chi trong tài khóa 1969.

THỜI HẠN KHẾ ƯỚC :

— Thời hạn nhượng quyền khai thác là một năm, kể từ ngày 1-1-1969 đến ngày 31-12-1969.

NGÀY GIỜ MỞ THẦU :

— Ngày mở thầu được ấn định vào ngày 30-11-1968, hồi 9 giờ.

ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU :

— Tòa Hành Chánh Tỉnh Long Khánh (Lò thịt Xã Xuân Lộc và Máy cưa Là Ngà).

— Văn Phòng quận Xuân Lộc (Hoa chi các xã thuộc quận Xuân Lộc)

— Văn Phòng Quận Kiệm Tân (Hoa chi các xã thuộc quận Kiệm Tân)

— Văn phòng quận ĐịnhQuán (Hoa chi các xã thuộc quận ĐịnhQuán)

KÝ QUỸ TẠM : 1/10 giá căn bản

THIỆT THỌ : 1/10 giá chịu thầu

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Các địa điểm mở thầu, trong ngày giờ làm việc.

LONG KHÁNH, ngày 9 tháng 11 năm 1968

TL. TỈNH TRƯỞNG,

Phó Tỉnh Trưởng HC.,

(ẤN - KÝ)

VŨ - VĂN - KHUÔNG

Pháp Văn

Lớp mới : MAUGER II giờ chót trước ngày 1-12. Văn Phạm vững chắc, Modes, Temps, Analyse Tập làm câu với nhiều ngữ vựng, luyện dịch, mau tiến bộ vượt bực, phương pháp giản dị, dễ hiểu dễ nhớ. Trường TRUNG HIẾU 23 năm kinh nghiệm. Đi đường Hồng thập Tự tới rẽ vào đường Nguyễn thiện Thuật 100th.

Nếu học đã lâu mà vẫn không Nói, Nghe được — Xin học thử :

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI

NGUYỄN-THẾ-THÔNG

— *Nơi dạy được việc nhứt* cho quí vị cần NGHE, NÓI, VIẾT giỏi tiếng Anh gấp để đi làm buôn bán, xuất ngoại, xã giao.

— Lớp học đứng đắn, ít người (chỉ nhận học viên từ 18 tuổi). Bài học thực tế. Có Giáo sư Mỹ chuyên môn. Tới lớp là có cơ hội Nghe, Nói tiếng Anh như ngoài đời thật.

28-11-68 mở thêm ★★★★★★ : SƠ CẤP, TRUNG CẤP, THÔNG NGÔN, PHIÊN DỊCH, HƯỚNG DẪN ĐỌC BÁO CHÍ ANH NGỮ (Sáng, Chiều, Tối)

Xin ghi tên gấp : 155, Trần Quang Khải — Tân Định — Saigon 204/2, Chi Lăng—Phú Nhuận (Trường Đức Tín)

2-12 Lớp Anh-Pháp văn đặc biệt

HOÀNG - NGUYÊN

20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu)— SAIGON — Đ.T. số 93028

Khai giảng mỗi đầu tháng và giữa tháng, SÁNG, CHIỀU, TỐI

ANH VĂN :

— Lớp bổ túc chương trình Trung học :
— ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV.
— Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch :
— Lớp đàm thoại cho người lớn.

PHÁP VĂN :

— Cours de Langue et de Civilisation Françaises I, II, III, IV.
— Lớp bổ túc chương trình Trung Học từ Đệ VII đến Đệ I.
— Lớp luyện thi Tú Tài I, và II, T.H.Đ.N.C.
— Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên.

CHÚ Ý : — *Bắt đầu từ* **2-12-68**, *các lớp tối sẽ mở 2 xuất, từ* **6 giờ 15 — 7g45** *và từ* **7g45 — 9 giờ 15**, *muốn được chỗ tốt, yêu cầu các học viên đến ghi tên trước tại văn phòng.*

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

Số : 7851/TC-2/TQ

I.— Nơi và ngày đấu thầu :

— Tại Tòa Hành Chánh DarLac, ngày 29-11-68, hồi 10 giờ. Hồ sơ phải nộp trước ngày 25-11-68.

II.— Mục tiêu cuộc đấu thầu :

— Trưng thầu hoa chi chợ Ban mê Thuột trong năm 1969.
— Ký quỹ tạm : 50.000$00
— Ký quỹ thiệt thọ : 2/12 giá trưng thầu trọn năm.

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

— Tòa Hành Chánh DarLac (Ty Tài Chánh) trong những ngày giờ làm việc.

Ban Mê Thuột, ngày 7 tháng 11 năm 1968

TUN. TỈNH TRƯỞNG TỈNH DARLAC

Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh

ĐINH VĂN THẮNG

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM — Ngân Sách Tự Trị

NHA KHAI THÁC ĐỊA PHƯƠNG — Tài Khóa 1968

278 đường Hiền Vương Saigon

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

CƠ QUAN ĐẤU THẦU :

Nha Khai thác Địa phương, 278 Hiền Vương Saigon.

Liệt kê Công tác	Trị giá công tác	Ký quỹ tạm
1) Xây tường rào, kho xưởng và nhà nhân viên tại Ty Điện Lực Cam-Ranh	1.600.000$	25.000$
2) Tu bổ và sửa chữa nhà máy điện Kontum	650.000$	10.000$

THỜI HẠN CHÓT NỘP ĐƠN CHỊU THẦU :

Trước 9 giờ ngày 29 tháng 11 năm 68.

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU :

Lúc 9 giờ ngày 29-11-68, tại Văn phòng Nha Khai Thác Địa Phương, 278 Hiền Vương Saigon.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Sở Hành Chánh Nha Khai Thác Địa Phương, số 278 Hiền Vương Saigon.
— Ty Điện Lực Cam Ranh.
— Ty Điện Lực Kontum.

LINH TINH :

a) Đơn chịu thầu cũng như ký quỹ tạm phải lập riêng biệt cho từng công tác một.

b) Đơn xin cấp giấy đóng ký quỹ tạm sẽ được Sở Hành Chánh Tài Chánh nhận đến ngày 28-11-68 là hạn chót.

SAIGON, ngày 6 tháng 11 năm 1968

GIÁM ĐỐC

NHA KHAI THÁC ĐỊA PHƯƠNG

LÊ - BÁ - TRỰC

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Toán - Lý - Hóa

ĐỆ NHỊ A VÀ B

Tóm tắt giáo khoa. Bài tập nhiều. Mở Sáng — Chiều — Tối tại Trung học 180 Lý Thái Tổ. Mỗi lớp chỉ nhận ít học sinh để chóng thấy kết quả. Ghi tên trước

Mẫu giáo nội trú Phan thanh Giản Cư xá Đô Thành 1C.

Recherche d'urgence preceptrice (on précepteur) pour El.5e S adresser 1 Nguyễn minh Chiểu nối dài P.N (près de Thoại ngọc Hầu)

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy Đan Máy Tự Động

Bảo đảm 1 tháng biết đủ kiểu áo nón vớ, bỏ bông pha màu lành nghề có việc làm ngay, có mở thêm lớp tối cho quí bạn bận việc ban ngày 136 Nguyễn duy Dương (An Đông) Cholon.

N.S. Quốc Tuấn

Sáng lập Tư thục âm nhạc Thế Hệ trên 10 năm, đã đào tạo được nhiều Ca, Nhạc sĩ ưu tú cho nền tân nhạc VN. Nhận dạy bảo đảm : Đờn, Trống, Luyện ca v.v.. Văn phòng ghi tên : 379 đại lộ Trần quốc Toản Cholon.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.

130 Pasteur — Phòng 107

Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đủ tự viên lành nghề.

Lớp họa viên Kiến trúc (khóa 5)

LỚP THẦU KHOÁN XÂY CẤT (KHÓA 2)
LỚP ĐỐC CÔNG CÔNG TRƯỜNG (KHÓA 2)

— Khóa cấp tốc 2 tháng. Khai giảng ngày 6-12-68. — Đã đào tạo hầu hết Họa viên đang làm việc tại các công, tư sở Mỹ, Việt. Huấn luyện theo tiêu chuẩn của O.I.C.C.

— Đào tạo và bổ túc các nhà thầu xây cất. — Đốc công được thực tập tại công trường. Do Kiến trúc sư và Kỹ sư chủ trương. Ghi tên và hỏi mọi chi tiết tại trường Văn Hiến 68/29 Trần quang Khải Sg. từ 10g — 19g.

Sinh viên Kh.H. người Trung kinh nghiệm cần kèm tại tư gia đệ tứ trở xuống. Thư về 25/3/1bis chợ Trương minh Giảng.

Nữ S.V Tú tài II ban toán nhận kèm từ mẫu giáo tới đệ tứ. Hỏi Kim 289 Trần Quốc Toản (Cholon) từ 10g - 12g hay Thu 232 Trương minh Ký từ 17g - 18g (tới sớm hay trễ sẽ không gặp).

Sinh viên Đ.H. Sư phạm năm thứ 2 ban Toán, có 3 năm kinh nghiệm dạy tư gia. Nhận kèm Toán Lý Hóa. Algèbre Moderne các lớp trung học. Địa chỉ Nguyễn Thái 292/12 Lê văn Duyệt Saigon.

Sinh viên nhận dạy tại tư gia về Lý Hóa Đệ Nhất (tháng dạy 16 giờ, lương 2000 đồng) và Đệ Nhị (tháng dạy 16 giờ lương 1700 đồng). Cho địa chỉ tại 369/57 Lý thái Tổ Saigon.

Sinh viên năm thứ hai cao đẳng NLS nhận dạy toán lý hóa lớp đệ nhị và đệ tam ban A-B, Biên thư hay liên lạc vào giờ trưa và tối với Trần hữu Cường 45 Cường Để Sg.

Giáo sư muốn cộng tác với tư thục hay tư gia về Toán Lý Hóa Anh văn từ Đệ nhất trở xuống. Xin liên lạc với Ngọc Tú 441 Lý thái Tổ Cholon

Giáo sư kinh nghiệm kèm Pháp và Anh văn từ Đệ nhị hoặc 3e trở xuống. Thư Ô. Tân 352 Võ di Nguy P.N.

Học tiếng Nhựt

Phương pháp thực hành có căn bản. Đã có nhiều giới : Sinh viên, quân nhân, tu sĩ, Công tư chức và Công ký Thương gia theo học. Lớp mới ngày 3-12-68 ở 351/60 Trương minh Giảng Saigon (sẽ có lớp hàm thụ vào đầu năm 1969).

Dạy đan máy tự động

Đủ các kiểu Bông, và Rua, một tháng thành nghề. Có việc làm luôn tại chỗ, và có bán ít phụ tùng, máy Brother. Hỏi Cư xá Việt Nam Thương Tín số 19/11 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Dạy lái xe hơi TẬN TÂM VÀ CẨN THẬN NH T ?

Tại Trường :

— THÀNH LONG số 84 Võ Tánh Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Saigon, và,

— THĂNG LONG số 464 Lý thái Tổ Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Cholon).

Học lái tại đây chúng ta thấy : Do chính chủ nhân chỉ dẫn. Có bằng có thể lái ngay xe nhà. Học phí nhẹ. Huấn luyện viên kinh nghiệm và nhã nhặn. Nhiều xe mới :

— Du lịch : tập bằng Dispathcher kiểu 68 có hộp số tối tân trên tay bánh. Xe vận tải : tập bằng Fargo kiểu 68. Xe 3 bánh : tập Lambretta Cabriolet kiểu 67. Xe 2 bánh tập Honda 68. ở xa có thể liên lạc bằng điện thoại (93.044).

Nữ sinh Trường công nhận kèm tại tư gia từ Đệ lục trở xuống. Thư về Phạm thị Cúc 134/97 Yên Đỗ Saigon (chuyển giao Tuyết Anh).

Dạy may cấp tốc

Âu, Việt phục, mỗi khóa 1 tháng biết cắt may, có dạy riêng đồ đầm. Tại số 108 Cư Xá Lê Đại Hành (Phú Thọ).

TOÁN LÝ HÓA CĂN BẢN

Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476 Hai bà Trưng Tân Định.

Anh Pháp văn Đặc Biệt

Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

Anh văn cấp tốc

(Khóa 1 tháng) Lợi điểm : Tăng cường nhiều giờ. Tuần học đủ 6 ngày. Đáp ứng được sự đòi hỏi của Học viên cần biết gấp rút. Dạy riêng từ g người. ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH, VĂN PHẠM. Giáo khoa thích hợp với hiện tại 39 đường Yersin Saigon Phòng 1.

Kết quả bảo đảm vì ít người (chỉ nhận 10 người). Bài học sống động, (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P E. The Regent London. Học viên ghi danh sớm để tiện sắp giờ Học Khóa tháng 12-68

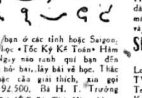
Anh - Ngữ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI **2.12.1968** Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần) Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

HELLO ! HÀM THỤ

SHORTHAND : MỸ
STÉNOGRAPHIE : PHÁP
TỐC KÝ : VIỆT



Quí bạn ở các tỉnh hoặc Saigon, Muốn học «Tốc Ký Kế Toán» Hàm thụ Ngày nào rảnh quí bạn đến trường hỏi bài, lấy bài về học. Thắc mắc hoặc cần giải thích, xin gọi Đ. T. 92.500, Bà H. T. Trưởng QUỐC VIỆT 71 Thủ Khoa Huân Saigon sẵn sàng giải đáp. Đặc biệt sang Chủ Nhật dành riêng cho học viên : Biên Hòa, Thủ Đức... mỗi tuần về Saigon được một lần.

Dạy đan gấp học phí hạ. cần nhiều thợ, lãnh đan thuê, Bà Khanh 438 Hòa Hảo máy đá.

Pháp văn thất lực cho học sinh Gia Long P. Ký, lớp chiều, tối G.S. trường công 385/4 Phan đ. Phùng.

Anh - Pháp Lasan

— ANH VĂN LASAN : English For Today, Anh Văn đàm thoại.
— PHÁP VĂN LASAN : LFE CDL, Pháp Văn đàm thoại.
— TẠI TRƯỜNG LASAN : 182 Hiền Vương, 45 Nguyễn Thông ĐT : 40.705
— Do các Sư-Huynh LASAN điều khiển.
— THI XẾP LỚP : 27-11-68.
— KHÓA MỚI : 2-12-68.

Học cắt may nên nhớ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ

— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỔ TÚC.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí nhẹ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 15 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. Tăng cường 2 Camion I Inter kiểu 68. Một F-500 để tập dượt. Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa Kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 68. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR). 10H Trần hưng Đạo.

TV-RADIO

SỬA CHỮA Ở ĐÂU ?

Television Taperecorder Akai. Sony Teac, National Dokorder và Ampli Sansui Kenwood. Mời lại Radio Hữu Tuyến 112 Lê văn Duyệt nối dài Ông Tạ có đầy đủ phụ tùng và máy điện tử để điều chỉnh Hình và Âm Thanh.

SỬA TV TAPE RECORDER

Do 1 nhóm Kỹ sư Điện tử Đài Loan đảm nhận chuyên sửa các loại TV. Tape Recorder : Sony, Akai, Teac, Ampli, Sansui, Pioneer, Kenwood. Có xe giao tận nhà. Mở cửa suốt từ 8g. đến 21g. kể cả ngày Chủ Nhật. RADIO VIỆT HẢN, 364 Đại Lộ Đồng Khánh Cholon Tel : 37237.

Teac 4010S A 1500 (có écho) Akai 1800SD M9 X,150D 1710W Ampli Kenwood TK 140U Sansui 3000A, Radio Zénith R.3000 1-9 bandsCar cassette Stéréo Standard 4/8 track Pickup Général Electric automatic Stéréo có cả 2 loa. Tất cả chưa khui thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 278 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281. Có nhận thâu băng.

Loa Sansui SP200 80w. Panasonic Stéréo, tất cả chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Quán « Gió » Thâu băng

94 Võ Tánh, Saigon. Độc quyền những bản nhạc nổi tiếng Việt Nam và ngoại quốc. Cũng đủ các loại nhạc Guitar Flamenco Classic và những băng nhạc sống đặc biệt như Đại hội Kích động nhạc Việt Nam, Jo Marcel v.v... Đã bắt đầu nhận thu băng Cassette.

Sửa T.V. đặc biệt

Nhận sửa tất cả các loại T.V. đã không sửa được. Chuyên viên Điện tử tốt nghiệp ngoại quốc, đủ phụ tùng, đủ máy đo Điện tử tối tân nhất. TV Mỹ sửa hết rung bằng phụ tùng do hãng sản xuất cung cấp giá rẻ nhất, tại TV Thiện Mỹ 59 Thoại ngọc Hầu G.Đ. (cách chợ Ông Tạ 30Jm) bán phụ tùng TV đủ loại.

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ bằng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc vũ trường, được chọn thật kỹ từng bản mọi do chính vũ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T.V, 368 Hai bà Trưng ngay Rạp Ciné Kinh Thành.

Vô Địch Sửa T.V

Sửa T.V. được nhiều tín nhiệm, tất cả các loại T.V. đã không sửa được vì lý do nào chúng tôi có đủ kinh nghiệm, đồ phụ tùng. Quý vị sẽ hài lòng vì sửa chờ lấy (đặc điểm như mới) Máy do điện tử kiểm soát đủ loại T.V. với máy phát hình thử ngày. Rẻ vô địch T.V. Mỹ sửa hết rung hơn mọi nơi. BạchĐằng T.V. 169 Đại lộ Chi Lăng P.N. Đ.T. 40057

Bán rẻ 2 quạt đề bàn Sanyo cánh nhựa, 1 TV Sharp 12 inches. Hỏi 396 Lý thái Tổ Saigon.

Akai 1800 SD. M9, 1710w. Teac 4010S. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg. (gần rạp Quốc Thanh).

Thời Cuộc Biến Chuyển :

Theo dõi tin tức bằng cách mua che được các loại Radio Transitor danh tiếng như : Philips, Sony, National Sharp. Trưng bày đầy đủ nhất các loại T.V 69 đủ hiệu — Radio — Phono — Pick-up — Magnéto — Cassette — Ráp Car Stéréo — Radio Auto Antenne Automatique — Sửa chữa bảo đảm các loại máy kể trên Radio T.K. Đinh Tiên Hoàng (Trước rạp Casino Đakao).

Denon " 12 "

Chạy pile, điện, accu mới về kiểu xinh, hình đẹp, và nhiều hiệu TV khác đủ cỡ v v...Giá sỉ đặt biệt, giá lẻ phải chăng xin đến **THANH PHONG 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon**.

Loa SS 110 11.000đ. chắc giá Survolteur Taiwan 20A — 40A nội hóa dư dùng bán hoặc đổi máy chữ cũ. Hỏi 126/3 Bùi Thị Xuân Tansonhoa Gia Định.

Bán rẻ Akai M8. 2 Haut Parleur SS 110 10,000đ. Tourne Disque Garrard 5.000đ. Hỏi 2 Ngô tùng Châu GĐ.

Rừng Tivi ! Rừng Máy !

Là nơi tập trung nhiều nhất Saigon nhiều loại. Tivi đủ hiệu đủ cỡ từ nhỏ đến lớn đặc biệt có loại dùng Bình accu 12 inchs và nhiều loại máy đèn, máy bơm nước, máy đuổi tôm tiện việc cho những nơi không có điện hoặc bị cúp điện. Có chuyên viên chỉ dẫn cách xử dụng và sửa chữa công việc làm bảo đảm giá hạ hơn mọi nơi. Do Đạt Thành số 84C đường Công Quỳnh Saigon (xéo trường học Hưng Đạo)

Teac 4010S-A 1500 (có écho) Akai 1800SD M9 1710w X150D. Loa Pioneer CS 77. Sansui SP 200 Coral BX200 30W Cassette Sony TC100. Tất cả chưa khui thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Loa Sansui SP 200. Craw BX 200. Taec 4010S, 1500, Akai 1800SD, M9, M8, 1500, 1710w. Kenwood 140w. Hẻm 301P vô 50 mét số nhà 96P đường Nguyễn Tiểu La trước trại Đống Đa đường Trần quốc Toản.

Philco T.V 19 in mới nguyên, dư dùng bán Hỏi 10 Lê Lợi Saigon.

Akai M9, 1800SD Loa Pioneer CS 24 (7 000đ.) chưa khui bán rẻ 385/34 Phan Đ. Phùng Sài Gòn.

Télévision Opéra

Sửa T.V, đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện tử làm toàn hảo như mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô, làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

XE

Bán xe Standard 10-L còn tốt 150-152 Công Lý Saigon giờ làm việc

Bán microbus Austin ED và EE tình trạng toàn hảo. Hỏi Garage Charner 131 Nguyễn Huệ Đ.T.: 21124

33 Sư vạn Hạnh bán 1 Simca 9 đời NBJ

2 Volkswagen du lịch, 1200cc và 1300cc đời ED.. có radio hiệu Đức, chạy dưới 25.000km hoàn toàn tốt. Xem tại 229 Tự Do hay 6/117 Cao Thắng (Saigon). Ô. Huớn.

V.W. microbus (bít bùng) đời EA và D.S. 19 NBS còn thật tốt, bán rẻ. 109 Nguyễn thái Học Saigon.

FIAT 1500L ED và 1800 EA đều toàn hảo. 229 Trần Hưng Đạo.

Hillman Minx Special EB Convertible, 2 mui décapotable toàn hảo, bán 350.000đ. Hỏi Bà Phương 2A Cao Thắng (lầu 2).

Mustang cũng không bằng Chevrolet Camaro màu đỏ, đầy đủ tiện nghi, máy lạnh hiệu Mark IV, số EI., bánh xe loại đặc biệt. Xin hỏi tại số 386/15 Trương Minh Giảng Đ.T. 40 427.

Morris 1100 EC5 màu trắng hoàn toàn tốt giá 460.000đ. Hỏi 23 Kỳ Đồng Saigon.

Mazda 1000 Deluxe EH.7 du lịch và Toyota EE,2 vận tải nhẹ crown. Hỏi 360 Trịnh minh Thế Saigon buổi chiều.

Xe bán rẻ 1 xe Benne GMC, đời EH còn tốt nguyên loại 7 tấn. Hỏi 302 Thành Thái,

Bán xe Morris Diesel đời EC 20 chỗ ngồi, cát kiến bàn nệm tốt do chủ lái và 1 bông xe Daihatsu hi Jet xe còn nguyên trong hảng qua tên thẳng người mua. Mậu 229 Gia Long buổi sáng.

Radio xe hơi
Car Stéréo — Cassette, Radio Auto: Ten — Sanyo — National, Antenne Autom. Khóa, Quạt lạnh, Quạt gió, Gắn mau, giá hạ. Radio T.V. 134 Công Quỳnh Saigon.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN
Nhận đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Xe NTB - TN - T - X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ Tanh, điều chỉnh máy giản. Nơi tín Thiệm (ô. Sáu — ô. Khải) 171 Phạm ngũ Lão Saigon (địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông)

Salon XE HƠI Cống Quỳnh
Số 118-120 đường Cống Quỳnh Đ.T. 22111 (ngang trường Hưng Đạo) nhận: Mua - Bán - Đổi - Gởi các loại xe hơi, Hiện có nhiều xe tại tiệm, gửi huê hồng nhẹ.
Kính mời quý khách

BATTERY CHARCER
Máy sạt bình điện đủ cỡ hiệu «Shauer» U.S.A Sạt được tất cả loại bình xe hơi, gắn máy và T.V. Bán tại 412 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán xe Vauxhall EJ. 7117 260.000đ, số cũ NBU có radio toàn hảo cần tiền gấp bởi 441-A Hồng Bàng Cholon.

P.203 berline NBK thiệt tốt như xe mới (có Radio) bán gấp 320.000đ. Hỏi 162A đại lộ Cộng Hòa Saigon

Renault 8 Bán EC ít đi còn toàn hảo. 444 Phan đình Phùng Saigon.

Volkswagen berline NBT, máy đồng sơn nệm toàn hảo. Hỏi 143 Trần quốc Toản.

Bán một xe ben International 1700. Hỏi 444G Lê văn Duyệt Sg. sau cây xăng Hòa Hưng.

Cần bán 1 Ford Anghia dl EB. 1 Fiat 1000 NBV. 290/2 Công Lý Saigon.

Bán gấp 1 chiếc xe: Cam nhông nết. Hỏi 135/4A. Tiệm may Trường Xuân, đường Nhật Tảo. Chợ Da Bà Bầu.

Bán 1 Taunus 17m. Đời BV. Hỏi 696 Phan thanh Giản Saigon.

Hãng Huỳnh Quang Tiên
Chuyên nhận sửa các loại xe hơi, đồng, sơn, nệm máy. Công việc bảo đảm và nhanh chóng 35-37-39 Huỳnh quang Tiên Saigon. Có bán máy trộn hồ (Bétonnière)

CHEVROLET CAMARO 68
Command tại Mỹ EI... màu vàng chanh, đủ tiện nghi, máy lạnh, radio xuất ngoại bán: Hỏi Kỹ Nghệ Lạnh Lê Thái 210 Hai Bà Trưng ĐT: 40559, miễn trung gian.

Bán xe vận tải International EH 1700 gần 1800. Đề tại hiệu Việt Hoa 78 Nguyễn tri Phương Cholon,

Dodge 55 máy đồng sơn nệm mới toanh, bán rẻ: 10 Lê Lợi Saigon.

Bán xe Peugeot 403 số NBS 693 Toàn hảo, tại số 68/1F Cư xá Lữ gia Phú Thọ Sg.

Bán hoặc cho thuê 1 xe Fiat loại Microbus, toàn hảo đời EF, Xem xe suốt ngày tại 88 Mạc đỉnh Chi Saigon Đ.T. số 91908

Lý tưởng nhất
Quý vị có xe hơi mà chưa có máy tắm nước nóng thì chưa phải là lý tưởng. Với 3.900đ, quí vị có một máy tắm nước nóng của Ý Đại Lợi tối tân, chỉ một phút nóng liền, không choán chỗ và dùng bao nhiêu lít cũng được, điện 110V và 220V. thật là vừa ý quí vị khi trời đông gió lạnh, dùng máy nước nóng tắm sẽ làm thân thể thêm khỏe mạnh và chữa được nhiều thứ bệnh khác, như bịnh phong thấp v.v. 43 Nguyễn tri Phương Cholon gần đường Đồng Khánh ĐT 37.533 (vào giờ làm việc) hỏi ông Bảo Văn.

Toyota 1000 Pick-up EH6.. làm mui bố rồi. Xe hầu như mới, 494 Lý thái Tổ Saigon. Giá rẻ.

33 Sư vạn Hạnh Bán 2 Taxi Renault 4 CV đời B.S B.E.

Bán rẻ một Ford Vedette đời NBG tình trạng đang xử dụng tốt. Xem xe tại 16/33 Nguyễn thiện Thuật Saigon, Mời ô. trả 60.000đ trở lại thương lượng

Bán 1 chevrolet bel air — 1 Volkswagen. Hỏi 41/5 Duy Tân Saigon,

Bán 403 vận tải nhẹ đời ED. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Dư dùng bán thật rẻ 1 xe Ford Edsel máy móc vỏ ruột toàn hảo, xem xe suốt ngày. Hỏi số 339/26C Trương minh Giảng

Taunus 17m toàn hảo — 1 máy toán Precisa đang xử dụng (miễn trung giang) 627 Phan thanh Giản.

Dauphine EC thật tốt, chủ lái, cần bán. Hỏi 177 Nguyễn Hoàng (ngang hãng thuốc lá Mic)

Bán xe Xe Benne hiệu Desoto đời EB máy tốt, xe đang chạy. Coi xe 134 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Frégate NBK sơn máy mới vỏ ruột mui nệm rất tốt, giá 75.000 bao sang tên 248/7B Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Thuê xe hơi
Hãng thầu Ngoại Quốc cần mướn nhiều xe nhỏ (Toyota, Datsun, Mazda, Volkswagen...) thật tốt và Pick-up, Microbus, Jeep Willys. Xin cho coi xe tại 10 Lê Lợi Sg. Đ.T. 20.705.

Peugeot 203 mui sập, sơn đồng máy vỏ, hoàn toàn mới. Coi xe từ 18 giờ tại Trạm xăng Caltex, Công Trường Diên Hồng (sau bến xe buýt) Saigon.

Phòng trưng bày xe *Nguyễn Hữu*
2A đường Phan văn Trị Gia Định

Nơi đáng tin cậy và Trưng Bày đủ hiệu xe để Quý Ngài có thể MUA, BÁN, ĐỔI, GỬI hoặc chọn lựa xe một cách nhanh chóng với những xe thường xuyên hiện diện nơi đây:

— Corvair 66 EH (kiến xanh, máy lạnh) — Peugeot 404 EI — Dauphine EE — Taunus 12M EC — Taunus 17M Fourgon EB-5 — Opel Rekord BU — Ford BT (6 máy, số thường) — Chevrolet 58 — Plymouth BS — Peugeot 203 BD — Peugeot 403 Camionnette EC — Volkswagen Microbus EB — Austin Tolé dầu EB-7 và EC-2 — — Jeep Willys Capot tròn — Dodge 4x4 có Treuil.

Chủ Nhân, Kính Mời

Đi xa cần bán xe Taunus 17M de luxe NBV mới làm máy, vỏ, đồng toàn hảo. Giá 270.000đ. Xem xe tại số 38/166 Đinh công Tráng Tân Định (S.G).

Simca (1000) EB toàn hảo bán 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Hòm tốt xe tang đẹp, việc làm cẩn thận chu đáo, giá phải chăng, đó là những đặc điểm của: Sở xe tang Đức Hiền 342 — 344 Phan thanh Giản Saigon (trước bệnh viện Bình Dân).

Bán Toyota lite Stout EH-1 Peugeot 403 Familial Taunus (17m) NBV — 2CV NBH Peugeot 203 — 403 du lịch. Tại 118-120 Cống Quỳnh (Ngã ba Bùi Viện).

XE - SCOOTERS

Bán 1 Chiếc Vespa Standard đời ED.7., Simca 9 đời NBH. Hỏi 314/4 đường Bạch Đằng Gia Định (tiệm sắt dốc Cầu Mới)

Bán Lam.50 Vespa 50 Bridgestone Suzuki. Honda 67. Honda C,50 đầy đủ xe gắn máy Nhựt cũ giá rẻ 173 Nguyễn Trãi

Tối tân nhứt
Rửa xe bằng máy hơi nước nóng chuyên sơn hấp điện — Làm máy lambretta Vespa. Lại Tiến Thịnh 147-A Hồng thập Tự xem chơi.

Lambro 550
Mua bán xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo (cạnh sở cứu hỏa).

Honda CL68. Bán 1 xe Honda Crambler 68. Địa chỉ: 28 Vĩnh Viễn (gần rạp Thành Chung).

Honda PC
Honda PC-50 không cần bằng lái, giá chính thức 22.400đ bán lỗ 18.500đ quý khách mua Honda bồn hiệu làm hóa đơn ngay tên, do Thanh Bình 153 Ng. cư Trinh Sg.

Salon 121 đường Trần Quang Khải cần mua nhiều Vespa, Lambretta từ ED trở lên giá cao.

Honda lùn (Monkey) Mini Honda 50 mới bán 314 Hòa Hưng Saigon gần cổng khám Chí Hòa.

Salon Thanh Sơn
494 Lý thái Tổ Saigon
Mua giá cao Vespa — Lambretta cả xe gắn máy Nhật Honda, Suzuki trả tiền ngay.

Bán Lambro 550
Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số: 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Honda rẻ
Nhân dịp mới khai trương bán rẻ trong 1 tháng các xe kiểu Honda đủ loại. Quý khách mua xong có hóa đơn ngay và sau 1 tháng đem xe trở lại điều chỉnh khỏi tốn tiền. Nhận sửa xe cũ.

Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỔ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Cần mua xe
Vespa, Lambretta trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi) Salon Cự Phú 508 Lý Thái Tổ Saigon.

Lambro 550. Bán 2 chiếc EH máy đạp mới nguyên. 1 chiếc EG sọc đỏ Nam Phần. 1 xe Puch mới kiểu Vespa 22.000đ. 629bis Trần hưng Đạo Sg.

Dư dùng muốn bán 1 Vespa Sprint còn mới nguyên, chưa lấy số. Hỏi 254 Trần hưng Đạo Saigon.

Solex Solex còn mới, ít đi bán rẻ. Hỏi 143, Gia Long Saigon.

Bán 1 xe Goebel máy Sachs 48 cần tiền bán gấp giá rẻ. Hỏi 287/4 Phan đình Phùng gần chợ Vườn Chuối.

Bán Lambro
Mua bán xe Lambro 550, Hỏi phòng Hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

Thùng Lambro 550 chở khách và hàng hóa, mua ráp lấy liền giá hạ Bán tôle hông, dây, kết và dè, Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

Salon Đồng Tâm
Mua bán đổi gởi các loại xe Nhựt, Đức, Pháp. Mới về SS-50, CD-50, C-50. Hiện có CB 300cc CL250cc, Mobylette xanh có số rồi SS50-67. Vespa 50, Suzuki 12,15 (B300 mới khui thùng) Cần mua nhiều xe cũ. 173 Tôn Đản (Khánh Hội.)

Xe 3 Bánh (Bagac) có gắn máy Sachs
Xe tốt, giá đặc biệt rẻ. Sỉ lẻ tại 234 Hai Bà Trưng Tân Định 214 Chi Lăng Gia Định, 150 Lê văn Duyệt Ngã Tư Bảy Hiền (hỏi ông Chi)

Honda! Honda!
— Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường.
— Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda, khỏi tốn tiền, phí thì giờ
— Máy phát điện Honda bị hư. Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda:

TRANG AN MOTOR
562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng)
—Phụ tùng nguyên xứ đầy đủ —Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ.
— Đặc biệt. Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E 300. Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

linh tinh

Bò 7 món
Chi nhánh nhà hàng Au Pagolac tại Quán Đảo Viên, 74 Phan thanh Giản Dakao.

Hình ảnh 158 Trương minh Ký Phú Nhuận Gia Định (Trương minh Giảng nối dài) có phòng tối làm tất cả mọi công việc về hình ảnh. Thợ nhiều kinh nghiệm, công việc mau chóng, đẹp, bảo đảm, giá đặc biệt hơn mọi nơi. CẦN: Hợp tác với các bạn chụp dạo.

Nhà In thiệp cưới BBC's Wedding Card kiểu 1969 Alamode nhứt, lạ nhứt và rẻ nhứt Saigon. Vị nào ghét áo gấm và đồ cổ lỗi thời, xin mời in thiệp cưới BBC tại nhà in Tân văn Hóa BBC số 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon là nơi in đúng chánh tả nhứt đủ loại giấy tờ, sổ sách, kinh thánh, tuần báo bằng các tiếng Anh Pháp, Tàu, Việt.

Cai thầu Ngọc Bá
Lãnh xây cất trang trí nhà cửa, mộc, sơn, hồ, ống nước, vecnie, có thợ tới tận nhà làm mau lẹ giá phải chăng. Hỏi 120/22 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon. Chú ý: Có lãnh xin phép và họa đồ nhanh chóng.

Mùa cưới
Áo dài, đồ đầm: Nhà may Fanteis «Quốc Việt» 736 Phan đình Phùng Saigon do bà H.T. trưởng Q.V. trông nom. Cắt khéo, may đẹp, hợp thời trang. Đ.T. 92.500.

Áo dài may đẹp
Nổi b t Thời Trang khỏi thử xin mời quí bà quí cô đến nhà may Phương Dung 87 đường Bùi Viện Saigon.

Bán rẻ toàn bộ Salon, tủ bàn ăn, giường 1 R.dio National Meublé. Tất cả đều mới đẹp 25/5 Công Quỳnh Saigon.

Nuôi trẻ từ sơ sinh đến 1 tuổi kinh nghiệm kỹ lưỡng. Hỏi 141/4 Yên Đổ Sg.

TRỊNH QUAN
PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC
STEREO—MONO—CASSETTE
Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương. Máy móc tối tân, Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm và T.V.

Cám gà Vinafeco
Có bán tại hiệu Minh Tâm 77, Hùng Vương Thị Nghè.

Thiệp Cưới nhiều kiểu ĐẸP... mới lạ mỹ thuật — in tại nhà in Kim Hưng
ĐIỆN THOẠI: 99.973

CHÚ Ý
Hãng SAIGON-TOURS 50, Công Lý Saigon bớt 25o/o tiền vé máy bay cho Du học sinh đi, Tây-Đức Bỉ và Thụy Sĩ và Pháp. Có nhân viên Hãng SAIGON-TOURS rước tại Phi Trường đem về khách sạn lo chỗ ăn ở cho du học sinh mới qua mà bỡ ngỡ ở nước ngoài. Đ.T số 23372

Lưu ý Quí vị nào có máy nước nóng hư xin gọi địa chỉ: 445 Võ di Nguy Phú Nhuận nhận làm điện nhà và lò gaz thợ lâu năm kinh nghiệm

Gia Chánh Hạnh Đàn
do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, về bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Có mở lớp đặc biệt vào ngày Chúa nhựt do lời yêu cầu của Quý Bà. 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

PHƯƠNG HOÀI TÂM
Ca Sĩ đẹp nhờ áo dài HOA HẬU 220 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Muốn xuất ngoại
Hãng «Saigon Tours» 50 Công Lý Saigon ĐT 23.372 đảm nhận lo thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Tin nhạc Bán đủ nhạc cụ và nhạc khí. Trống Zazz. Đàn điện, Ampli kèn saxophones. Piano tân và cổ nhạc, bán quảng cửa trong một tháng. Sỉ và lẻ tiệm đàn Phúc Trung 104-106 Hồ văn Ngà Saigon,

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

Muốn chọn lựa và may mặc một chiếc áo dài vừa ý, mời quý bà, quý cô hãy đến:
Diễm Trang
47 Đinh tiên Hoàng Dakao

HÃNG DU LỊCH TỰ DO
80 Tự Do-63 Thái Lập Thành Saigon Đ.T. 21.820. Bán vé máy bay Quốc Ngoại. Các Công ty Hàng Không Quốc tế. Lo mọi thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Tổ chức Du lịch: Thái Lan KongKong, Taipei, Tokyo, Âu Châu, Mỹ Châu.

Cơm tháng 4500đ 1 phần, thức ăn tươi, thay đổi mỗi ngày. Hỏi 219 Tự Đức, 46 Thái lập Thành Sg.

TIỆM MAY **Tiến Mỹ**
102 Lê thánh Tôn Saigon Đ.T. 21 462, May khéo, nhiều hàng tốt, Đặc biệt: bớt 30o/o cho sinh viên xuất ngoại.

Trần - Văn - Nhàn
Nhà mài: Bào, dao, kéo, may, đã về chỗ cũ, Bình Hòa số 534/245 Xóm Sáo, Lê quang Định Gia Định

Huỳnh - ngọc - Xuân ●
Nữ bác sĩ, sẽ khám bịnh trở lại tại 329C Minh Phụng từ 4-12-68.

Đá mài Granito, Đá Rửa
Đầy đủ vật liệu kiến trúc và xây cất giá phải chăng có xe đưa hàng tận nhà. Trường Thịnh 530D Lý Thái Tổ.

Chỉ dẫn du lịch xuất ngoại bảo đảm. Mau lẹ. Hỏi 833E Trần hưng Đạo Saigon

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC
Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Lịch 1969
Quý vị muốn in Lịch: PHONG CẢNH, TÀI TỬ của Nhật, Hồng Kông, LỊCH BLOC lớn, nhỏ, Bìa mạ chữ vàng. LỊCH BỎ TÚI, THIỆP CƯỚI, DANH THIẾP, THIỆP CHÚC TẾT, RẺ, ĐẸP và MỸ THUẬT. Xin mời đến coi màu và đặt hàng, tại: Nhà In NGUYỄN THỊNH, 336 Nguyễn Trãi Saigon — Đ T. 38.465

MÁY NƯỚC NONG
3.900đ. quí vị sẽ có một máy tắm nước nóng của Ý Đại Lợi tối tân chỉ một phút nóng liền, không choán chỗ và dùng bao nhiêu lít nước cũng được. Điện 110v và 220v. Thật là vừa ý quí vị khi trời đông gió lạnh. Dùng máy nước nóng tắm sẽ làm cho thân thể thêm khỏe mạnh và chữa được nhiều bệnh tật như bệnh phong thấp v.v... 43 Nguyễn tri Phương (Cholon) gần đường Đồng Khánh. Điện thoại: 37.533. (vào giờ làm việc. Hỏi ông Bảo Văn.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc đầy và sửa chữa hỗ, mộc, sơn Hỏi chú Ngầu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

Bán gà đẻ, gà thịt, hai 3 tuần chích thuốc rồi. Giá rẻ. Hỏi 11 Đồn Đất Saigon.

Bán 2 hangars sườn sắt 11m70 x 36m và 11m,70 x 30m Hỏi hãng Hồng Điệp 99 Phạm đăng Hưng Sg ĐT: 25.710.

Bán và mua gà nhập cảng đủ loại 1 tuần đến 5 tuần. 37A Thái lập Thành Phú Nhuận.

TIỆM VÀNG THẾ TÀI
Để đáp ứng nhu cầu của quí vị các giới, vậy kể từ nay tiệm vàng là Nguyễn thế Tài 190 Lê thánh Tôn chúng tôi. Có bán thêm vàng 18cara (tức vàng lá).
1— Nữ trang đủ kiểu.
2— Số cân đủ cỡ.
3— Giá hạ hơn các nơi khác.
4— Đủ loại hột đá màu.
5— Vàng dùng tuổi 18 cara và 24 cara. Chủ Nhân Kính Mời.

Cần gấp thợ sơn và thợ máy Honda. hỏi 756 Phan đình Phùng Saigon từ 19 giờ chiều.

Cần gấp giáo sư có Bac II kèm trẻ 6e tại nhà, hỏi 20/10 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội.

Cần Thư ký Anh văn đánh máy giỏi trình độ Lower có văn bằng lương cao gửi ảnh và đơn chứng chỉ. Hộp thư 1125 Saigon.

Cần thợ sửa Radio TV rành nghề lương hậu. Hỏi 11 Cách Mạng Saigon từ 12g tới 14g.

Pharmacie cần 1 cô bán thuốc thạo việc tập sự xin miễn đến. Hỏi nhà thuốc Đại Đồng 142 Cao Thắng Sg.

Thiếu nữ tận tâm, thật thà nhận làm thư ký thâu ngân v.v.. một buổi (ai giới thiệu việc làm xin hậu tạ). Hỏi Thủy 289 Trần quốc Toản (Chợl.n) từ 10g—12g.

Cần phiên dịch viên chuyên nghiệp dịch Anh sang Việt (đưa bài về nhà dịch) và đả tự viên lành nghề có thể làm ban ngày hay buổi tối, hay đưa về nhà đánh. 130 Pasteur phòng 107

Cần thợ may
chuyên nghiệp đồ nhà binh (Hỏi Tân Việt 33 Thuận Kiều Cholon)

Cần một cô nói thạo tiếng Anh đứng bán hàng tại Căn Cuộc Long An, bao ăn ở lương hậu Hỏi tại 152/2 hương lộ 14 cầu Tre Phú Lâm.

THẾ HỆ
Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm

CÒN THIẾU: 2 nữ y tá, 4 nữ thư ký nói Anh văn làm xa Saigon, 3 thợ hồ, 2 tài xế 3 dấu kinh nghiệm, 6 thợ máy in, 2 thợ cửa sắt, 4 nữ sinh viên toán kèm học, 2 cô may y phục, 4 cô may đồ đầm, 5 thợ sơn máy, 2 thợ dệt áo len, 6 thợ hớt tóc, 1 thợ hàn điện, 4 bà nấu bếp cho: Mỹ, Pháp, Việt. 20 cô hay bà giúp việc nhà ăn ở lại lương từ 4 đến 8.000đ. 1 người quản lý Bar, 4 kế toán viên, 2 thợ mộc, 4 cô bán hàng mỹ phẩm đi xa 2 thợ chụp ảnh, 2 thợ đồng, 4 ông gác dan, 3 nam lao công, 2 thợ điện nhà giỏi, 15 em phụ việc trong nhà máy lương cao, tuổi từ 14 đến 18.
— Mời các bạn có khả năng trên muốn đi làm đến ghi đơn XIN VIỆC sẽ được giới thiệu ngay.
— Mời quý vị đã nhờ TRUNG TÂM giới thiệu người làm xin đến nhận người theo đúng LỊCH TRÌNH GIỚI THIỆU.
— Đặc biệt giới thiệu miễn phí mục: TÌM BẠN dành riêng cho phái nữ kể từ ngày 15-11 đến 15-12-68. Các bạn nữ sinh, thiếu nữ, góa phụ v.v... Mời đến ghi phiếu hay gởi thư xin phiếu sẽ được giới thiệu ngay.
— Nhận giải đáp và giúp đỡ cho quý ông, bà, cô, góa phụ, lỡ làng, nghèo, có bầu. Xin mời đến gặp ông Giám Đốc THẾ HỆ.
— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon. Viết thư hỏi chi tiết đề: **Thế Hệ Box 564 Saigon.** Nhớ kèm tem

Cần một nữ thư ký đánh máy kinh nghiệm tập sự xin miễn. Xin đến 40E, đường Ngô đức Kế (Lầu 1 phòng 101) Saigon.

Cần nhiều thợ mộc, thợ hồ và Cai thợ mộc giỏi lương hậu. Hợp lệ quân dịch. Hỏi 102 Phan đình Phùng từ 14 giờ.

Cần gấp 1 người tài xế lái xe nhà. Hỏi số 7 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần 2 người bồi khách sạn, 1 gác dan. Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Cần gấp thợ may đồ bán trẻ em, người lớn. Hỏi Cư xá Lê đại Hành số 108

Cần tài xế xe nhà kinh nghiệm lễ độ hợp lệ quân dịch 54 Hồng thập Tự Saigon hỏi cửa bên hông

Cần 2 cô luôn, kết áo dài thiệt giỏi, không rành miễn lại. Nhà may Thu Thủy 187 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 2 em nhỏ làm việc lặt vặt trong nhà từ 15 tuổi trở lên. Tánh tốt, siêng năng lương cao. Hỏi 366 Trần hưng Đạo Nancy.

Cần tài xế chạy xe nhà kinh nghiệm lương 8.000đ 4g đến 6g. 54 Tự Đức

Thợ hớt tóc Khu công chức, ngoại kiều — 8 giờ bảo đảm, nghỉ tuần hỏi Tân 251A Công Lý Saigon.

Cần tài xế lái xe nhà, công việc chẹ nhàng. Hỏi cô Phước 16A Lê văn Duyệt (cầu Bông) Gia Định.

Cần 2 mại bản rành về các ngành nhập cảng, 2 thơ ký đánh máy, 1 thơ ký phụ trách kho hàng, 1 tài xế xe nhà. Xin liên lạc hộp thơ 369 Saigon.

Cần gấp Tuyển 2 thư ký đánh máy thông thạo đã làm công tư sở. 1 tùy phái có xe máy, đơn và chứng chỉ đưa trước tại văn phòng Đức Minh 9 Nguyễn công Trứ trên lầu (chuyển) miễn tiếp không hẹn trước.

Cần 2 cô thâu ngân và 2 cô phụ tay, điều kiện: trẻ đẹp và biết ăn nói, lương thật cao. Xin hỏi 105 Bùi Hữu Nghĩa Cholon Thắng Lợi.

Cần gấp 1 bếp nấu phở Bắc lành nghề 4 em nhỏ (trai hoặc gái) chạy bàn và 4 cô trẻ đẹp duyên dáng làm tại Saigon và Vũng Tàu lương hậu. Hỏi 101 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Sg mỗi sáng từ 8 đến 10 giờ.

Thợ may cần gấp thợ cắt thợ ráp áo dài rành nghề lương cao. Nhận dạy may bảo đảm 3 tháng thành nghề sau khi rành nghề chủ nhận may công lại cho tiệm lương như thợ chánh. Nhà May THANH VÂN 670 Phan đình Phùng SG.

Pharmacie cần một người bán thuốc Tây. Xin hỏi số 39 đường Bàn Cờ Saigon

Cần thợ uốn tóc lương từ 8000đ đến 14 ngàn và chị bếp nấu cơm thường. Hỏi 354 đường Đồng Khánh Cholon.

BÀ XÃ HÀI LÒNG!?
được nhiều cảm tình nhứt trong các giới quân nhân, sinh viên và công tư chức, phòng Hớt tóc Tấn Tài 173A Tôn Đản K.H. Cần 3 thợ

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi. 1 em gái 14, 15 tuổi hay 1 em trai 13, 14 tuổi để làm việc vặt. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần gấp tài xế xe nhà, lương từ 8.000 đến 10.000 cơm chủ, điều kiện tài xế ở gần vùng Bình Tiên Cholon. Hỏi 190 Võ Tánh Saigon.

CẦN THỢ SƠN XE HƠI
Có kinh nghiệm, có đủ dụng cụ hành nghề, lương tháng từ 25.000đ. đến 30.000đ. Xin hỏi 193 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 người nấu ăn 1 người làm vặt trong nhà, 77-79 Hồng thập Tự Saigon.

Cần nhiều người nhận len về nhà đan máy. Hỏi số 70 đường Gia Long Saigon.

Lương cao
Cần 1 người giữ em trai rất ngoan tánh, 1 người nấu ăn, hỏi 523 Trần hưng Đạo (xế nhà Cảnh sát) Kaminosoto mọc tóc, râu, lông mày v.v., «thoa đâu mọc đấy» tóc bạc mọc đen, hói đầu, sanh dễ rụng bết tóc sức mọc rất nhanh 150đ Cremè Club của Nhật trị hết vết nhăn ở bụng, ở mặt, tàn nhang, trứng cá, vết nhám, lang ben. thuốc nhuộm tóc đen của Nhật tự nhuộm lấy dễ dàng 150đ, Honahona trị tuyệt ngay bệnh hôi nách 50đ.

BAR

Bar sắp khai trương cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn và ở. Hỏi 156, Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Cần nữ chiêu đãi viên hỏi tại số 52, Hai bà Trưng Formosa Bar Saigon.

Cần chiêu đãi viên đi Cần Thơ bao ăn ở. Hỏi cô Phương Lan 139/1F Yên Đỗ.

Cần chiêu đãi viên hay vũ nữ đi xa bao ăn và ở. Hỏi 84 Trịnh minh Thế.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương, biết chút ít tiếng Anh. Hỏi tại 479 Trần quý Cáp Saigon Bar Hoàng Long.

Bar cần gấp rất nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết Anh ngữ. Hỏi 25 Nguyễn An Ninh nhà may Tăng Phúc.

Bar cần gấp thêm nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết Anh ngữ, hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia gần trường đua Phú Thọ.

Bar đẹp lịch sự cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp (có lương cao) điều kiện dễ dàng. Hỏi Bar Kim Thanh 58 Hai bà Trưng (kế nhà đèn Saigon) từ 10 giờ mỗi ngày

Nữ chiêu đãi viên, bao ăn ở, có lương tháng. Hỏi tại số 18 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Bar Cần chiêu đãi biết Anh ngữ có căn cước 28 Tự Do Saigon.

Cần chiêu đãi viên (biết tiếng Anh càng tốt), bao ăn ở. Hỏi Bà Hai: 284 Nguyễn Công Trứ Saigon.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ, đẹp biết tiếng Anh, xin hỏi tại Bar Kim Lộc số 5 đường Hai Bà Trưng Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh, bao ăn ở luôn, tiền rượu chia đôi, sở phí ở xa do chủ đài thọ. Hỏi: Bar Văn Cảnh số 2 khu giải trí Lương Tri Phan Rang.

Bar Lớn Đẹp ĐÔNG KHÁCH NHẤT
Trong phi trường Miền Trung Cần: nhiều chiêu đãi xinh đẹp kinh nghiệm, hay tập sự duyên dáng. — Sẽ được ăn cần tiếp đãi và giúp đỡ tận tình. — Bao ăn ở và đài thọ mọi sở phí cá nhân. — Có thưởng thật hậu, lương rượu thật cao. Hỏi ông Hiền 6 Cống Quỳnh Ngã Tư Trần hưng Đạo Bar Eden sáng 10 giờ — 1 giờ.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết tiếng Anh càng tốt điều kiện dễ dàng đi làm tại miền Trung, chủ đài thọ sở phí đi lên, bao ăn ở. Xin hỏi 3/49 đường Hòa Hưng Saigon, nhà bà Báu từ 9 giờ đến 11 giờ và từ 3 giờ đến 5 giờ.

Bar Monaco
92 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ cần 1 cô thâu ngân trẻ đẹp biết tiếng Anh, và thêm 1 người bồi chạy bàn lớn tuổi, lương hậu. Hỏi từ 12 giờ đến 21 giờ.

Khu giải trí TRONG CĂN CỨ MỸ
Tại Long Khánh cần gấp nhiều chiêu đãi viên và chuyên viên đấm bóp tắm hơi trẻ đẹp, đi làm ngay, bao ăn ở, lương hậu. Hỏi 20 Ngô tùng Châu Saigon hoặc 16/4 Hoàng Diệu Long Khánh

Ly Lan club
24/5-H Phạm hồng Thái Vũng tàu Cần nhiều nữ chiêu đãi viên. Hỏi tại địa chỉ trên hoặc 417/1 Võ di Nguy Phú Nhuận bao ăn ở. Cô Nguyễn Thanh Xuân Kiến Hòa xin cho biết tin.

MÁY TỦ LẠNH

Máy Đèn Honda
Bán một máy đèn Honda E. 300 còn mới do 84C Cống Quỳnh Sg.

Teac 4010S. Akai M9. Loa CS77. Quạt vuông nguyên thùng, dư dùng bán gấp. 535/2/ Nguyễn tri Phương (gần chợ ca)

Camera Canon Super 8 Auto Zoom 518 mới nguyên trong hộp. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon

Bán 2 máy sấy tóc đứng hiệu Paramound Pháp. Hỏi 32 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận.

Máy lạnh Admiral 2CV 220v còn thật tốt, bán gấp. 151 Đề Thám Saigon.

MUỐN MUA MÁY KÉO
Hiệu Hưng An 30 mã lực mới hay cũ. Thơ cho biết hoặc hỏi: Bà Đức 135 Võ Tánh nối dài (Lăng Cha Cả) Saigon ĐT 41.318.

Bán tủ lạnh Whirlpool 320L còn mới, số 115 Phạm thế Hiển, cầu Rạch Ông, Hỏi bà Thu.

Các nhà in chú ý
Hamada máy in Ofset tự động Saku tai máy in Typo tự động của Nhựt Bổn đủ cỡ, dễ sử dụng 1/2 tiền của máy Đức. Đại lý độc quyền National Industrial Corporation 441A Hồng Bàng Cholon

Bán một tủ lạnh Hitachi một Akai 1710w 524/12 lot 69 Phan đình Phùng Saigon.

Tủ lạnh Toshiba 140L Hitachi 140L kiểu mới, giá hạ giao tận nhà. Đi đến số 53 Nguyễn huỳnh Đức P.N. Võ hẻm 5 lối 50m số nhà 199/4

Bán máy lạnh
1 máy điều hòa hiệu Fedder, 1 mã lực, mới dùng 1 tháng. 40.000đ. 142 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán 2 máy lạnh 7x7 một cái hiệu Frick của Mỹ và 1 cái hiệu Shagchi Đài Loan 600 khuôn nước đá mỗi khuôn 50 kilô 2 cái Condenseur nội hóa. Tất cả chưa dùng đến, bán thật rẻ. Xin hỏi tại số: 314 Phan th. Giản Sg.

Bán MÁY IN
Vì cải tiến, muốn bán thật rẻ 3 máy in 65x100 Niva, Tatming, Yoda. Hỏi 173 Cô Giang.

Tủ lạnh nguyên thùng giao tận nhà. NEC... 70L. Sanyo 127L. Toshiba 140L. Hitachi 140L. Tại 55 Ng-huỳnh Đức Phú Nhuận.

Tủ ướp lạnh
Bán 1 tủ ướp lạnh hiệu G.E. Mỹ. 600 lít. tủ nằm loại tối tân, có nhiều ngăn, ướp lạnh mau, dễ ướp thịt, lave, kem hay siêu thị, dùng rồi, lạnh tốt. và có bảo đảm giá chắc 79.000đ, do hãng lạnh số 152 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Tủ lạnh 2 cửa: Bán 1 tủ lạnh 2 cửa, 350 lít của Mỹ hiệu Gibson, cửa hộc trên ướp đồ chứa được 70 kgs, như kem, lave, thịt, cửa hộc dưới như tủ lạnh thường, giá chắc 42.000đ dùng rồi lạnh tốt có bảo đảm. Do hãng lạnh số 152 đường Nguyễn v. Sâm Sg

KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai bà Trưng ĐT 40.559
Cần 2 kỹ sư lạnh ngoại quốc, 2 thợ lạnh chuyên nghiệp lớn tuổi.

Thời Nguyên tử bấm nút
Bến nào ăn nút mau là thắng, loại máy dùng sao lại các loại giấy tờ hồ sơ mới về thật tinh vi chỉ cần ấn nút 1 lần sẽ được cả trăm bản sao ... Kinh No 4 Ng Hue SG

Hãng FUJI
Bảo trì sửa chữa máy lạnh tủ lạnh hệ thống lạnh, trước viện Pasteur 260 180 Lê văn Duyệt Saigon Đ.T. 41969.

Bán máy may ĐẠI HẠ GIÁ
Đủ loại: MITSUBISHI, SINCO, SINGER v.v... Có nhiều loại giá từ 5.000đ. Máy bán bảo đảm 20 năm. Xin hỏi nhà buôn ĐỨC THÀNH 370 Võ di Nguy (sát cây xăng ESSO ngã tư Phú Nhuận). Bán cả ngày lễ và chủ nhật, có bán chân bàn.

Tủ lạnh Bếp gaz
Tủ lạnh National 95L, 115L, 140L, 170L, Sharp, Sanyo, Westinghouse 130L, 170L, 210L, giá từ 20.000 tới 45.000. Bếp Gaz, máy giặt Sanyo đủ loại, giao hàng tận nhà, Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Đ.T. 40265.

Sơn tủ lạnh
Nhà chuyên môn sơn sửa máy lạnh tủ lạnh điện và dầu hôi. Đặc biệt có thể đến tận nhà quý khách, sơn chỉ một hôm thì xong công việc kỹ lưỡng và mau lẹ. Do 78A Cao Thắng Saigon Đ.T.: 92826

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang
195 DL Nguyễn-thái-Học SG.
Điện Thoại 25.084
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.
Có kỹ sư và chuyên viên kinh nghiệm thực hiện các đại công tác về lạnh và điện.

Điện + lạnh
TRẦN — HÙNG
142 Võ Tánh P.N. Đ.T. 90555
Do 1 nhóm chuyên tu nghiệp tại Nhật. (Hãng Toshiba và Hitachi) đảm trách.
SỬA CHỮA: Máy lạnh — Tủ lạnh — Máy bơm nước — Máy phát điện — Máy giặt — Máy nước nóng, quạt v.v..,
— Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa.
— Kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.
— Bao lãnh bảo trì máy lạnh hàng tháng.
— Đổi và mua các máy cũ.

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ
Mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Trị trĩ bảo đảm
«Lòi Dom» lòi Củ Môn
Thưa Quý Vị: Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.
Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiểu ra máu. Không cụt, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.
Đ.Y. Sĩ TIẾN ĐAN 508 Trương minh Giảng, Điện Thoại 40.917 Sg

Gà Con
Gà con 1 ngày nhập cảng. Nhận đặt cọc và giao gà 1 tuần lễ sau Xin hỏi: 75 Trịnh minh Thế Saigon Đ.T. 91 634 và 33, Nguyễn văn Học Gia Định.

Gà đẻ Mái tơ, giống ngoại quốc New Hampshire (nâu) Brownnick (đen) và Lecore (trắng) mới đẻ trên 40o/o Bán cả chuồng (400 con) hay bán lẻ. Hỏi số 230 Phố cơ Điều Cholon.

Gà con nhập cảng hỏi trại gà Mai Tâm, quốc lộ 1 Thủ Đức Biên Hòa ngang chùa Cao Đài, Xuân Hiệp, Linh Xuân Thôn Thủ Đức, ngày giao gà từ 5 đến 10-12 1968

VÁN ÉP NHẬP CẢNG
Nhiều màu đẹp như cẩm lai, tốt như Formica, dày 4 ly tiện lợi hơn ván sơn, không tốn tiền đánh vernis. Có cả ván thường dày 3 ly, Giá rẻ nhất thị trường bán tại 382 Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 90.183.

Piano các công việc sửa chữa Gắn ổ khóa chặn chuột khỏi vô đờn ở bộ Pédale v.v., cho các kiểu Đờn của Pháp, Đức, Mỹ, Nhật. Xin cho hay tại xưởng chữa đờn Trần đình Khuê, 184 Trần quang Khải Tân Định Saigon Công việc mau chóng, tiện nghi ĐT.41.958.

Thực phẩm gà
Bán thực phẩm pha trộn đúng công thức, dụng cụ nuôi gà và thuốc. Đại lý của Dutapo 223/2 Phan đình Phùng Saigon (gần tư thục Kiến Thiết).

Bán Gà giống nhập cảng, thực phẩm, máng gà nhận úm gà con bao trồng trái và nhỏ mũi, hai tuần sẽ giao trả Hỏi tại 89 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Dư dùng Bán rẻ giường mousse, table de nuit, buffet formica mới, 2 Cao bá Quát Saigon (hông CEE Hai Bà Trưng)

Mời về ván ép nhập cảng, các kiểu bông, nhiều màu đẹp, dùng trang trí, đóng tủ, bàn ghế, không phải đánh Vernis. Giá từ 550đ 1 tấm dày 4 ly. Hỏi Việt Thanh 485 Phan thanh Giản Saigon.

Gà bán giống Goto (gà thịt) đã được 6 tuần và giống New Hampshire (gà đẻ) gần 4 tuần, bán luôn cả chuồng (1mx2m) và dụng cụ máng ăn. Hỏi 139/j Võ Tánh Saigon.

Đại Lộc
21 Tạ Thu Thâu Saigon Đặc biệt bán vải bọc Salon và niệm xe. Xin mời quý khách đến sẽ vừa ý.

Lịch 1969
Hãng lịch **Chấn Hưng**
Chuyên thực hiện đủ loại lịch: Phong cảnh Việt Nam và Ngoại Quốc loại nào cũng có.
NHIỀU KIỂU MỚI LẠ
Nơi coi mẫu đặt hàng: Hương Quê 329 Trần quý Cáp Saigon (Cổng xe lửa số 3)
Chi nhánh: Tinh Hoa 647 đại lộ Pétrus Ký Saigon.
ĐẶC BIỆT GIÁ RẺ.

In Thiếp Cưới
Có nhiều kiểu đẹp, mới lạ, để quý khách lựa chọn, giá hạ, giao hàng trong 24 giờ. Nhận in giấy tờ, sổ sách. Công tư sở
Nhà In THANH - HƯNG
204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận
— SAIGON —

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Thành Tín số 563 Đại Lộ Trần hưng Đạo gần Ngã Tư Nancy nơi sản xuất bông cườm kiểu mới đẹp hợp thời trang giá đặc biệt.

Thư Lâm Ấn Thư Quán
231 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT 25861 in sách, tạp chí, nhật báo và tất cả các loại ấn chỉ, cung cấp ấn chỉ cho các công, tư sở trong toàn quốc, có xưởng may cung cấp phù hiệu, cờ hiệu đoàn, nhãn cổ áo v.v.. ở xa đặt hàng xin chuyển tiền vào trương mục Bưu Điện Saigon số TM 7021 Thư Lâm Ấn Thư Quán.

Bỏ Bú Quý bà có con em mắc phải bệnh Đẹn gây ra Bạn Nóng, Khóc đêm, bỏ bú ọc sựa, hãy đến Bà Hồng, trị một lần là dứt hẳn chú ý có **cắt lưng giải nọc ban** 104/9 Nguyễn văn Học Gia Định (trước nhà thờ Họ)

Lời tiên tri
Cách đây 12 năm thành sự thật, nhà tâm số **LÊ BÁ HÒA** đã lừng danh về khoa xem tướng tay và từ vì được vinh hạnh đoán đúng ông Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu khi ông còn là Thiếu Tá có số làm Tổng Thống Việt Nam. Quý vị nào còn thắc mắc cho số phận mình. Xin đến Văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon, sẽ được thấu rõ.

Uốn Tóc Chú ý!!
Nhuộm tóc đủ các màu. Cắt tỉa. Uốn và chải đẹp! Dùng thuốc của Pháp. Mỹ Có máy bao khi làn tóc đủ sức nóng. Mời lại bà Thủy Ái 2A Cao Thắng Sg. (nghỉ chiều chủ nhật)

HÃNG LỊCH VIỆT NAM
Chuyên thực hiện lịch đủ các loại. In trên thiếc, mạ vàng lịch tháng phong cảnh đủ loại làm mau giá rẻ, 582 Nguyễn Trãi Cholon (gần ngã Tư Lacaze).

Hút Hầm Cầu
Công tác rất nhanh chóng, có xe nhỏ vào hẻm. Xin liên lạc Trần Bá Đảo 180A Lê quang Định Gia Định Điện Thoại 23.976

Maitre KHÁNH SƠN

Nhà tướng số Lão thành 184/7 Yên Đỗ 30 năm trước ở Hà Nội đã coi số mạng cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại, năm 1942 coi cho Vua Cao Miên (khỏi cần quảng cáo láo khoét và rườm rà)

Tin Mừng

Nhận được hồng thiếp báo tin lễ thành hôn của

Cậu NGÔ - XẸT
cùng Cô LÊ-THỊ-DƯ

sẽ cử hành tại Thủ Thiêm ngày 28-11-68.

Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng hai họ, chúc cô dâu chú rể trọn đời hạnh phúc.

Ô. bà DƯƠNG VĂN QUANG
Ô. bà ĐỖ VĂN NGUYỆN

Tin mừng

Được tin ngày 30-11-68 ông bà Mỹ-Thịnh sẽ làm lễ vu quy cho Trưởng Nữ :

Cô QUẢN-THỊ-NGỌC-LAN
dẹp duyên cùng
Cậu VŨ-ĐỖ-HỒNG

Thứ Nam ông bà Vũ-Đỗ-Tân.

Chúng tôi xin góp vui cùng hai họ QUẢN—VŨ và chúc mừng cô dâu chú rể ... cầm hòa hợp.

Ô.B NGUYỄN-VĂN-LƯỢNG
— TRƯƠNG-HỮU-TIỆP

Chúc Mừng

Hai Bạn

ĐÀM-QUANG-LÂM
NGUYỄN-HỒNG-TRANG-CHÍN

Trăm Năm Hạnh Phúc.

Vợ chồng CUNG-TIẾN — Vợ chồng PHẠM-DZU-CHẤT
Vợ chồng THANH-TÂM-TUYỀN — Vợ chồng NGỌC-DŨNG.

Chúc Mừng

Được hồng thiệp của Ông Bà Nguyễn văn Tảo báo tin ngày 30-11-68 làm lễ thành hôn cho Trưởng nam là :

Cậu NGUYỄN-MỘNG-THU
cùng Cô LÝ-THỊ-ĐÔNG

Chúng tôi thành thật chia vui cùng hai họ Nguyễn—Lý và cầu chúc hai cháu Thu—Đông trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà VĂN-ÁNH
—Vũng Tàu—

Tin Mừng

Thành thật chúc Hai Em :

TRỊNH-NHƯ-TOÀN
NGUYỄN-KIM-TƯỜNG-NGA

Yêu nhau trọn đời.

Các anh chị :
TÍN—HUỲNH
KỲ—THỦY
HỒNG—TÚ
HOA—KHANH.

Sanh Lợi

Quý vị có ít nhiều vốn muốn sanh lợi được bảo đảm xin do Mỹ Kim. 8 Ngô Tùng Châu Saigon ĐT 23989

HÒA-PHONG CÔNG-TY

673 TRẦN-HƯNG-ĐẠO Saigon

Vỏ xe Honda leo núi hiệu Nitto mới về. Thật đẹp, đi êm và không trợt bánh.

— Có đồ phụ tùng xe Honda mới về.

Nhà Tiền-Chế Công-Ty

CÔNG TY NẶC DANH VỐN 100 Triệu đ. VN
Trụ Sở 51—Bến Chương Dương—Saigon

Mời Họp Đại Hội Thành Lập
LẦN THỨ NHẤT

Trân trọng kính mời toàn thể cổ đông đã ghi mua cổ phần của NHÀ TIỀN CHẾ CÔNG TY vui lòng đến tham dự Đại Hội Thành Lập lần thứ nhất, triệu tập vào lúc 15 giờ rưỡi ngày thứ bảy 30-11-1968 tại trụ sở 51, Bến Chương Dương Saigon, để thảo luận chương trình nghị sự sau đây :

1) Kiểm soát và nhìn nhận tính cách chân thật các lời khai sáng lập viên công ty về những người ghi tên mua tất cả cổ phần và số tiền đã góp. Các lời khai này do sáng lập viên thực hành chiếu theo Chứng Thư lập bởi ông NGUYỄN-BÍCH-LƯU, Chưởng Khế tại Saigon.
2) Bổ nhiệm ủy viên để kiểm soát việc tạo lập và cấp phát 1000 phần sáng lập cho các sở hữu chủ như đã ghi trong bản Điều Lệ.
3) Ấn định ngày Đại Hội Thành Lập thứ nhì.
4) Phúc trình của Ban Sáng Lập về các các chi phí sơ khởi và chi phí thành lập Công Ty.
5) Linh tinh.

Saigon, ngày 25 tháng 11 năm 1968
Ban Sáng Lập
NHÀ TIỀN-CHẾ CÔNG-TY
Kính mời.

Cảm Tạ

Thầy HUỲNH-LONG-HÀ tức Thầy Xiêm

Cuối năm 1967 tôi đột nhiên bị đau cứng ở lưng, mỗi khi cử động đau nhói phải té nhào. Một Bác sĩ Thạc sĩ Y Khoa chữa trị, bịnh có thuyên giảm nhưng không khỏi dứt. Từ đó tới ngày gần đây, thường hàng ngày vẫn còn thấy đau, thứ nhứt vào buổi sáng.

Cách đây 2 tuần, may được giới thiệu tới Thầy HUỲNH-LONG-HÀ, thường gọi Thầy Xiêm ở số 185/4 đường Bà Hom Chợlớn. Chỉ có sau 3 liều thuốc, bịnh khỏi dứt, khỏe mạnh, rất dễ chịu. Sức công hiệu mau lẹ khiến tôi rất đỗi ngạc nhiên.

Tiếp theo, tôi đưa nhà tôi tới nhờ Thầy Xiêm chữa trị bịnh nhức đầu đinh đầu (bịnh này thường gọi là thiên đầu thống) từ trên 20 năm nay chữa trị bằng đủ thuốc Âu, thuốc Bắc, thuốc Nam, châm cứu mà không khỏi. Chỉ sau ba ngày bịnh hoàn toàn chấm dứt.

Thầy XIÊM chữa bịnh phát thuốc làm phước, không lấy tiền thù lao. Tôi cậy đăng trên mặt báo để tạ ơn thầy XIÊM và cáo tri cùng đồng bào. Tôi xác nhận đây không phải là một lối quảng cáo trá hình mà là một việc có thực.

NGUYEN-QUANG-TAO
332/18 Lê Văn Duyệt—Saigon.

Xí Nghiệp Thương Mại Cần Dùng Gấp

Nhơn viên bán hàng/chiêu hàng người Việt, hoặc Việt gốc Hoa. Dưới 40 tuổi—Hợp lệ tình trạng quân dịch. Phải khá về kiến thức tổng quát (Trung học) và nói rành tiếng Việt, Anh và Trung hoa. Nếu biết Pháp văn càng tốt.

Gởi đơn kèm hình và phiếu lý lịch cho nha Tổng Giám Đốc Hộp thư số 876 Saigon. Phải tuyệt đối kín đáo.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Humphrey còn nói ông cảm thấy thái độ « không nhượng bộ của chánh phủ Saigon » là 1 yếu tố ... trọng khiến ông bị thất cử». Vẫn theo báo Guardian, có thể chính phủ Saigon muốn loại chính phủ Dân chủ ở Mỹ ra và hy vọng đảng Cộng hòa sẽ có 1 thái độ cứng rắn hơn đối với Hanoi ?

9 TIẾP THEO TRANG 1

kiếm sẽ chấm dứt sớm thứ Hai.

Phát ngôn viên quân sự nói rằng chỉ là 1 «thủ tục thông thường» khi một chiếc chiến đấu cơ võ trang theo hộ tống một phi cơ thám thính không võ trang trên đất Bắc.

Tuy nhiên, ông ta ghi nhận là 2 phi cơ bị hạ hôm thứ Hai trong 2 vụ riêng biệt, và 1 trong 2 chiếc có thể bị phi cơ Mig hay hỏa tiễn địa không bắn hạ.

Với 2 phi cơ bị hạ hôm thứ Hai, tổng số phi cơ HK bị tổn thất ở BV lên tới 918 chiếc.

Bộ Tư Lệnh Hoa kỳ không chịu nói rõ những phi cơ bị bắn hạ thuộc loại nào.

Phi cơ thám thính Hoa kỳ được trang bị loại máy quay phim có thể thu hình từ 1 nơi rất xa, do đó phi cơ có thể bay cao ngoài tầm cao xạ thường của địch.

Nhưng loại hỏa tiễn địa không do Nga cung cấp cho BV lại có thể bắn trúng mục tiêu ở cao độ 19.500 thước.

Các nguồn tin thông thạo nói rằng BV đã tăng cường các dàn hỏa tiễn phòng không kể từ khi có cuộc ngưng oanh tạc. Và BV có hơn 100 khu trục cơ Mig, phần lớn là Mig-17 và loại tối tân hơn Mig-21, do Nga viện trợ.

Hồi còn oanh tạc BV, Hànội đã đưa một số lớn phi cơ Mig sang bên kia biên giới thuộc Trung Cộng nhưng bắt đầu đem về sau khi lệnh ngưng oanh tạc được loan báo.

Các phi cơ thám thính Hoa kỳ, sau ngày ngưng oanh tạc BV, đã phát hiện nhiều phản lực cơ Mig đậu tại các sân bay quanh Hanoi và Hải phòng và tại các căn cứ thuộc lãnh thổ TC ngay bên kia biên giới BV.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Ô. Bunker nói : «Ngay từ lúc khởi cầu, tôi đã nói là chúng ta phải thử ngưng oanh tạc và nếu có sự vi phạm thì chúng ta phải xác định lại lập trường của chúng ta. Tôi không tin rằng lúc này đã là lúc để xác định lại lập trường»

1 TIẾP THEO TRANG 1

cử Nixon tựu chức vào ngày 20 tháng giêng tới.

Các viên chức này nói «chúng tôi tìm kiếm hòa bình và luôn luôn tán thành cuộc thương thuyết cho 1 nền hòa bình trong danh dự. Nhưng chúng tôi phải có mọi sự bảo đảm cần thiết».

Cộng sản lại giục

BALÊ 25-11 (UPI).— Hôm nay các nhà ngoại giao BV cho hay cho đến nay BV chưa nhận được 1 thông điệp nào của phái đoàn Hoa kỳ đáp lại hai lần kêu gọi của BV hôm thứ bảy đòi mở ngay cuộc hòa đàm mở rộng.

Cả hai lời kêu gọi của Lê Đức Thọ và Xuân Thủy đều chưa được Mỹ phúc đáp.

Đại Hàn chống

HOA THỊNH ĐỐN, 26-11 (VOA) : Tại Hán thành, chính phủ Đại Hàn xác nhận lại sự chống đối bất cứ hành động nào để cho MTGP tham dự vào cuộc hội đàm Balê như là 1 phe phái độc lập. Chính phủ Đại Hàn bày tỏ hy vọng rằng những bất đồng có thể được giải quyết về vấn đề đại diện của VC tại cuộc nói chuyện.

Không bình luận

SAIGON 26-11 (UPI). — Hôm nay, phát ngôn nhân tòa Đại sứ Hoa kỳ tuyên bố «không bình luận» về tin từ Hoa Thịnh Đốn cho rằng chánh phủ Saigon đã thông báo cho Hoa Kỳ là VNCH sẵn sàng tham dự cuộc hòa đàm mở rộng.

Phát ngôn nhân trên cũng «không bình luận» về tin TT Thiệu sắp loan báo.

Các phát ngôn nhân chính phủ VNCH chưa sẵn sàng để bình luận về tin này.

Nguồn tin của chính phủ lẫn ngoại giao đều cho hay Hoa kỳ và VNCH đã soạn thảo các lời tuyên bố liên hệ với việc (VNCH) từ bỏ thái độ tẩy chay.

Phân Ưu

Được tin

Cụ Quả Phụ NGUYỄN-VĂN-HƯỢT

nhũ danh **ĐẶNG-THỊ-TUẤN**
Pháp danh **DIỆU-HỒNG**

(Dì ruột Thiếu tá, Chủ sự Phòng Nhu cầu, Cục Quân Nhu) tạ thế ngày 24-11-1968 tại tư gia (Tân Định) hưởng thọ 67 tuổi.

Chúng tôi, Quân Dân Chính Phòng Nhu cầu Cục Quân Nhu thành kính phân ưu cùng tang quyến và riêng với Thiếu tá Chủ sự, đồng thời cầu nguyện Hương hồn Cụ Bà tiêu diêu miền Cực Lạc.

Chia Buồn

Được tin trễ

Ô. HOÀNG-VĂN-MAI

Thân phụ anh HOANG-VAN-GIANG đã từ trần tại Đàlạt. Cầu chúc linh hồn bác tiêu diêu miền cực lạc và thành thực chia buồn cùng Giang và tang quyến.

Triệu Linh
Hà thế Ruyệt
Vũ văn Minh
Vũ văn Hà
Trần như Huỳnh

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Quý vị Thượng tọa, Đại đức, Chư tăng.
— Quý vị đại diện đoàn thể hiệp hội.
— Quý Cụ, Quý Ông Bà, thân bằng quyến thuộc, đã có lòng thương tới tụng niệm, chia buồn, phúng điếu và dự Lễ An Táng, thân mẫu, tổ mẫu, tằng tổ mẫu chúng tôi là :

Cụ Bà Nguyễn-Văn-Ngoạn

Nhũ danh CHU-THỊ-HUYỀN—Pháp danh DIỆU-HUYỀN đã qua đời tại nhà riêng, số 452 Đường Hồng Thập Tự Saigon, ngày 17 tháng 11 năm 1968 vừa qua.

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều điều sơ sót, kính xin Quý Vị vui lòng niệm tình lượng thứ cho.

Kính tạ

Con trai : Nguyễn Hoài Cận, vợ Lê Thị Nhờ
Nguyễn Thị Thoa, chồng Nguyễn Văn Tạo, và các con
Nguyễn Thị Minh (quả phụ Trần Văn Kỳ) và các con
Cháu : Nguyễn Thị Tuyết (quả phụ Vũ Thiện Duyên) và các con
Nguyễn Hoài Đức, vợ Nguyễn Kim Hoa và các con
Nguyễn Hoài Nhân, con Nguyễn Hoài Luân
Nguyễn Phả Lê (quả phụ Nguyễn Linh Hợi) và các con
Nguyễn Thị Lợi, chồng Thái Khắc Kỳ và các con
Nguyễn Thượng Văn, vợ Nguyễn Ngọc Quyên
Nguyễn Thị Hảo, chồng Trương Hán Thuyên và con
Nguyễn Thượng Vũ.
Nguyễn Hiếu Lễ.
Nguyễn Hiếu Nghĩa.
Nguyễn Quốc Tân.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Vệ Nữ Đa Tình
Z.28

Tiểu thuyết gián điệp của Người Thứ 8 với những tình tiết và cảnh trí ly kỳ từ địa ngục đỏ bắc Macao qua thiên đường dạ lạc Hồng kông tới Lo-Wu, sát biên giới Trung cộng, đấu trí với Quốc tế Tình báo Sô, và bà họa với cháu gái hiểu diễm của Lưu Thiếu Kỳ

Mất giấy căn cước

SANG REEM CHOI Quốc Tịch Đại Hàn mất 1 ví. Gồm có 1 giấy căn cước và nhiều giấy tờ khác vào ngày 23-11-1968. Ai nhặt được xin trả lại 58 Hiền Vương Saigon. Hậu tạ.

«Phượng - Hoàng»
PLEIKU

Sẽ mở cửa lại ngày 1-12-1968 cần nam nữ chiêu đãi viên giỏi Anh ngữ và rành nghề, 2 người làm công, 2 thâu ngân viên thạo việc, lương hậu. Tất cả tập sự xin miễn tới. Hỏi tại Phượng Hoàng đường Quang Trung Pleiku.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn, đến thân bằng quyến thuộc và các bạn hữu, thân phụ tôi :

Ông Nguyễn-Thạc-Du

Đã từ trần ngày 21 tháng 11 năm 1968 tại tư gia 487 đường Độc Lập Tháp Chàm Phan Rang hưởng thọ 64 tuổi.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Đại úy NGUYỄN-THẠC-TÚ
Quận Trưởng Tân Châu—Châu Đốc.

Tin Buồn

Được tin :

THÂN-MẪU

của Ô. TRẦN-VĂN-LỄ Phó Trưởng Khối CSĐB vừa từ trần vào ngày 25-11-1969 tại Kiến Hòa.

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về đất Phật.

Phụ tá AN NINH và toàn thể nhân viên các cấp thuộc Khối CSĐB.

Lời Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Quí vị đại diện các cơ quan chánh quyền, các hiệp hội...
— Quí vị quen thuộc hai gia đình nội, ngoại
— Quí bằng hữu thân thiết
— Bà con quyến thuộc

Đã giúp đỡ, an ủi và phân ưu cùng gia đình chúng tôi, trong lúc hiền nội và hiền mẫu chúng tôi là :

Lý - Thị - Ánh

đã từ giã cõi đời.

Chồng NGUYỄN-VĂN-VI
Con NGUYỄN-BÁ-LỘC
và các em.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Thiếu tá Quận trưởng, quận Hóc môn
— Ban Quản trị, Ban Giám đốc, Đại diện và toàn thể nhân viên Liên Hiệp Bảo Hiểm Công Ty.
— L.S. Trần văn Trai và nhân viên văn phòng.
— Toàn thể nhân viên Bộ Tài chánh
— Giám Đốc và nhân viên Nha Trước Bạ
— Anh chị em nhân viên Tổng Nha Nông Nghiệp
— Giám Đốc, Giáo sư và học sinh ViệtNam Học Đường.
— Trụ trì và chư Tăng Ni Thanh Sơn Tự, chùa Thiên Ấn, chùa Phước Linh, chùa Thiền Lâm, chùa Vân Hồng và Sư huynh Huệ Thính.
— Nhân viên phòng Tai nạn Le Secours và Liên Đoàn Hỗ tương Bảo hiểm
— Hội đình Tân Hiệp, hội Chùa Thanh Sơn Tự, Hội Tịnh Độ, hội Phật Cô.
— Anh chị em bạn hàng vải và hàng bông chợ Phú Nhuận.
— Ban Quản trị Nghiệp Đoàn Tài xế Xích lô máy.
— Thông gia và thân bằng quyến thuộc.

Đã đến giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, tiễn đưa linh cữu cố tổ, nội tổ, ngoại tổ, cha mẹ chúng tôi là :

Cụ Bà PHAN - THỊ - LƯỢM
Hưởng thọ 81 tuổi, tạ thế ngày 15-11-1968.

Cụ Ông TRẦN - VĂN - CHÌ
Hưởng thọ 81 tuổi, tạ thế ngày 18-11-1968.

tại xã Tân Hiệp, quận Hóc môn, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Trần-Văn-Trí, vợ, các con và cháu
Trần-Văn-Hảo, vợ và các con
Trần-Thị-Phải, các con và cháu
Trần-Thị-Hòa
Lê-Ngọc-Mẫn và các con
và tang gia đồng bái tạ.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Thân-Mẫu

Ông NGÔ-QUANG-HUY từ trần tại Bến Tre. Chúng tôi thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc

Ban Giám Đốc
và toàn thể Nhân viên Khách sạn EDEN ROC.

Cần gấp thợ điện

Hãng Pacific Architects Engineers, INC.,

Cần gấp nhiều thợ điện làm việc tại Long Thành. Lương cao. Xe đưa rước mỗi ngày. Hỏi tại : Phòng Nhân Viên, 104 Bùi Thị Xuân, Saigon.

(Long Tâm)

OICC - RVN

Officer in Charge of Construction, Republic of Vietnam (OICC RVN) is currently hiring for the following occupations :
(Cơ Quan Tạo Tác Hải Quân Hoa Kỳ đang tuyển dụng những chức vụ như sau :)

— Architect
Kiến trúc sư
— Civil Engineer
Kỹ sư công chánh
— Electrical Engineer
Kỹ sư điện
— Contract Specialist
Chuyên viên đấu thầu
— Program Analyst
Thảo chuyên viên
— Computer Programmer
Chuyên viên điện tử
— Accounting Technician
Chuyên viên kế toán
— Management Technician
Quản trị viên
— Pricing Specialist
Chuyên viên khảo giá
— Contract Assistant
Phụ tá đấu thầu
— Clerk-Stenographer
Thư ký tốc ký
— Construction Engineer
Kỹ sư kiến tạo
— Contract Clerk (Typing)
Thư ký (phụ tá đấu thầu)
— Mail— File Supervisor
Giám thị thư từ và hồ sơ
— Accountant
Kế toán viên
— Operating Accountant
Kế toán viên
— Admin. Assistant
Phụ tá hành chánh
— Labor—Material Checker
Kiểm hóa viên
— Engineering Draftsman
Trắc họa viên
— Billeting Manager
Quản trị nhà ở
— Clerk-Typist
Thư ký đánh máy
— Personnel Clerk
Nhân viên thư ký
— Supply Clerk
Thư ký tiếp liệu.

Previous experience is required. For further information, applicants should apply at 135 Le Loi St. T Building Room 320 or call on telephone : 91381 Ext : 435.

Bằng cấp đòi hỏi kinh nghiệm và đơn xin việc được phát tại số 135 Lê-Lợi, Tax Building, phòng 320 hay gọi giây nói số 91.381 Ext : 435.

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân bằng quyến thuộc hay Chồng và Cha chúng tôi là :

ông MAI - VĂN - LÂM

Đã từ trần ngày 25-11-68 lúc 11 giờ 30 tại 109/4 Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao Hưởng thọ 77 tuổi.

Lễ an táng cử hành ngày 28-11-68 vào lúc 10 giờ.

Cáo phó này thay thế thiệp tang (xin miễn phúng điếu).

VỢ : góa phụ Mai văn Lâm
CON TRAI : Mai Bạch Vân, Sinh viên Y khoa
CON GÁI : Mai thị Ba
Mai thị Thu Phong

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc rõ :

Mẹ, bà và cụ chúng tôi là :

Cụ Quả phụ NGUYỄN HUY QUANG
nhủ danh **PHẠM THỊ NẬM**
hiệu DIỆU NIỆM

đã từ trần ngày 24 tháng 11 năm 1968, tại tư thất số 133 Công Quỳnh Saigon, hưởng thọ 86 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành hồi 8 giờ 30 ngày thứ sáu 29-11-68 và an táng tại nghĩa trang Bắc Việt (An Nhơn—Gò Vấp).

Con trai : Nguyễn Đình Lâm (Ngọc Lâm)
Con rể : Nguyễn văn Đức (Mỹ Đức)
Con dâu : Đoàn thị Ri
Nguyễn thị Nhâm
Cháu nội : Nguyễn thủy Loan chồng Lê văn Lượng và các con
Nguyễn thủy Phụng, chồng Đinh v Hải và các con
Nguyễn thủy Liên, Nguyễn Kim Dung
Nguyễn Kim Chi, Nguyễn Đình Hải
Nguyễn thị Kim Nga, Nguyễn Đình Trường
Nguyễn Tố Thuận, Nguyễn Kim Thư
Nguyễn Lan Phương
Cháu ngoại : Quả phụ Nguyễn Đình Đắc và các con
Nguyễn thị Nguyệt Bảo, chồng Ngô trung Hiếu và các con
Nguyễn Đình Cường, Nguyễn Bá Hùng
Nguyễn Bá Lân

Cáo phó này thay thiệp tang

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà, quý ni cô chùa Thích Ca Tự, thân bằng, cố hữu, sui gia, quyến thuộc, đã có lòng thương tới chia buồn, phúng viếng và đưa đám chồng, anh, cha, nhạc phụ và nội tổ của chúng tôi là :

Cụ PHAN BỈNH TÀI

hưởng thọ 73 tuổi, đã thất lộc ngày 20-11-1968 và đã được an táng ngày 23-11-1968 tại nghĩa trang Trung Việt Ái Hữu, Tân Sơn Hòa, Gia Định.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ sót mong quý vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Bà quả phụ PHAN BỈNH TÀI, nhũ danh PHÙ THỊ LỰU
Em : PHAN THỊ NGA
Con trai : PHAN THỤY XUÂN, vợ và các con
PHAN THỤY THU, vợ và các con
PHAN THỤY DUNG, vợ
PHAN THỤY NGHI, vợ và các con
Con gái : PHAN NGỌC TRÂN

Đồng bái tạ

Nhắn tin

Xin mời KTS LÊ BÍCH đến địa chỉ 28, Nguyễn Phi—Saigon để thanh toán công việc.

Bán lỗ vốn

6000 Kgs than cây (laiton en barres) từ 3 ly tới 12 ly.
143 Phan Đình Phùng tél 93282

Nhắn Tin

Nguyễn -Thị- Minh - Đức (LYS)

Xa vắng em, cả gia đình trông trái mong em sớm trở về nhà. Anh và cả gia đình yêu thương em.

— Mẹ, Chồng và Con bé của em

thuốc siễng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siễng kinh niên, người lớn và trẻ con siễng theo con nước Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHANH MAI, 24 Trần Khắt Chân (gần chợ Tân Định).

K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Cải chánh

«Tôi là HUỲNH THỊ HUỆ giám thị Trường Nữ Trung Học Lê văn Duyệt xin thanh minh rằng sự kiện không hay xảy ra giữa gia đình Bà Mẹ chồng tôi là LÊ-THỊ-HỢI, tôi đã đưa Mẹ chồng và cô con gái út là LÊ-THỊ-HỒNG, sinh viên năm thứ ba Trường Dược đến tận nơi để nghe thấy, thiết tưởng cô LÊ-THỊ-HỒNG đã suy hiểu tất cả.

«Và sở-dĩ tôi đến chợ Saigon là vì đến nhà thì con gái Bà ồn ào la lối nên phải tìm cách gặp gỡ riêng Bà vì Bà bán bắp tại chợ Saigon để mà phân trần. Bà mẹ chồng tôi to tiếng chớ tôi không hề nhục mạ Mẹ chồng».

Hoa Hậu

THẾ GIỚI

— Hoa Hậu Anh quốc
— Hoa Hậu Mỹ quốc
— Hoa Hậu California
— Hoa Hậu Ái nhĩ Lan
— Ca sĩ trứ danh Nhựt SOME OKA
— Minh tinh màn bạc Mỹ SHIRLEY JONES

— Và hầu hết hoa hậu nghệ sĩ, vũ nữ VN... đều mặc và ca ngợi áo dài, đồ đầm nhà may Saigon (32c Thủ khoa Huân Saigon).

Nhà may
ÁO DÀI & ĐỒ ĐẦM
SAIGON
32 THỦ KHOA HUÂN SG

Con nít nóng và ban

(và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ)

Cho uống thuốc CHÍ-LINH hiệu NHÀNH-MAI. Thuốc còn trị các chứng nóng, ban, ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành-Mai 24 Trần Khắt Chân (gần chợ Tân Định).

BYT K.N. số 534 ngày 20-11-63